

29.9.77



**VEGETABILSK PRODUKTION
PFLANZLICHE ERZEUGUNG
CROP PRODUCTION
PRODUCTION VEGETALE
PRODUZIONE VEGETALE
PLANTAARDIGE PRODUKTIE**

6-1977



**DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR
STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN**

Luxembourg-Kirchberg, Boîte postale 1907 — Tél. 43011 Télex: Comeur Lu 3423
1049 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, Rue de la Loi 200 (Bureau de liaison) — Tél. 735 80 40

Denne publikation kan fås gennem de salgssteder, som er nævnt på omslagets tredje side i dette hæfte.

Diese Veröffentlichung ist bei den auf der dritten Umschlagseite aufgeführten Vertriebsbüros erhältlich.

This publication is obtainable from the sales offices mentioned on the inside back cover.

Pour obtenir cette publication, prière de s'adresser aux bureaux de vente dont les adresses sont indiquées à la page 3 de la couverture.

Per ottenere questa pubblicazione, si prega di rivolgersi agli uffici di vendita i cui indirizzi sono indicati nella 3ª pagina della copertina.

Deze publikatie is verkrijgbaar bij de verkoopkantoren waarvan de adressen op blz. 3 van het omslag vermeld zijn.

**VEGETABILSK PRODUKTION
PFLANZLICHE ERZEUGUNG
CROP PRODUCTION
PRODUCTION VEGETALE
PRODUZIONE VEGETALE
PLANTAARDIGE PRODUKTIE**

6-1977

Manuscript completed: 19 september 1977
Manuscrit terminé: 19 septembre 1977

Indholdsgengivelse kun tilladt med angivelse af kilde
Inhaltswiedergabe nur mit Quellennachweis gestattet
Reproduction of the contents of this publication is subject to acknowledgment of the source
La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source
La riproduzione del contenuto è subordinata alla citazione della fonte
Het overnemen van gegevens is toegestaan mits met duidelijke bronvermelding

Printed in Belgium 1977

Kat./Cat.: CA-AD-77-006-6A-C

INHOLDSFORTEGNELSE	INHALTSVERZEICHNIS	TABLE OF CONTENTS	SIDE SEITE PAGE
Anmærkninger Tegn og forkortelser	Anmerkungen Zeichen und Abkürzungen	Preface Symbols and abbreviations	5-7 8-11
Produktliste for dyrkede arealer i seks sprog	Verzeichnis der Erzeugnisse des Ackerlandes in sechs Sprachen	List of products of arable land in six languages	12
Del I: Sammendrag af resultaterne	Teil I: Zusammenfassung der Ergebnisse	Part I: Summary of results	
på tysk	in Deutsch	in German	16
på engelsk	in Englisch	in English	19
på fransk	in Französisch	in French	22
Del II: Høstareal, høstudbytte pr. ha/ i alt	Teil II: Anbauflächen, Erträge und Erzeugung	Part II: Areas, yields and production	
Sammendrag af resultaterne	Zusammengefaßte Ergebnisse	Summary of results	26
Korn	Getreide	Cereals	27
Bælgsæd	Hülsenfrüchte	Dried Pulses	31
Rodfrugter	Hackfrüchte	Root crops	33
Olieplanter	Ölsaaten	Oilseeds	34
Industriplanter	Handelsgewächse	Industrial crops	36
Græs og grønfoder	Rauhfutter	Green fodder	38
Del III: Månedlige leveringer og lagerbeholdninger af korn og kartofler	Teil III: Monatliche Ablieferungen und Bestände an Getreide und Kartoffeln	Part III: Monthly supply and stocks of cereals and potatoes	
Landbrugets salg	Verkäufe der Landwirtschaft	Sales off farms	44
Beholdninger hos landbrugere	Bestände der Landwirtschaft	Stocks on farms	46
Beholdninger hos handlende	Marktbestände	Market stocks	48
Del IV: Agrarmeteorologisk beretning	Teil IV: Agrarmeteorologische Berichterstattung	Part IV: Reports on agricultural meteorology	
Metodiske forklaringer i seks sprog	Methodische Erläuterungen in sechs Sprachen	Methodological notes in six languages	56-61
tekst	Text	Text	
på tysk	in Deutsch	in German	62
på fransk	in Französisch	in French	64
Kort	Karte	Map	66
Tabeller	Tabellen	Tables	67

TABLE DES MATIÈRES	INDICE	INHOUDSOPGAVE	PAGE PAGINA BLADZ.
Avertissement Signes et abréviations	Osservazioni Segni e abbreviazioni	Bemerkingen Tekens en afkortingen	5-7 8-11
Liste des produits des terres arables en six langues	Elenco dei prodotti dei seminativi in sei lingue	Lijst van akkerbouwprodukten in zes talen	12
Partie I: Résumé des résultats	Parte I: Risultati riepilogativi	Deel I: Samenvattende resultaten	
en allemand	in tedesco	in Duits	16
en anglais	in inglese	in Engels	19
en français	in francese	in Frans	22
Partie II: Superficies, rendements et récoltes	Parte II: Superfici rese unitarie e raccolte	Deel II: Oppervlakten, opbrengsten, productie	
Résultats récapitulatifs	Risultati riepilogativi	Sammenvattende resul- taten	26
Céréales	Cereali	Granen	27
Légumes secs	Leguminose da granella	Peulvruchten	31
Plantes sarclées	Piante sarchiate	Hakvruchten	33
Oléagineux	Semi oleaginosi	Oliehoudende gewas- sen	34
Plantes industrielles	Piante industriali	Handelsgewassen	36
Fourrage grossier	Coltivazioni foraggere	Groenvoedergewassen	38
Partie III: Collectes et stocks men- suels de céréales et pom- mes de terre	Parte III: Conferimenti e giacenze mensili dei cereali e delle patate	Deel III: Maandelijkse leveringen en voorraden van granen en aardappelen	
Ventes de l'agriculture	Vendite dell'agricoltura	Verkopen van de land- bouw	44
Stocks de l'agriculture	Giacenze dell'agricoltura	Voorraden van de land- bouw	46
Stocks du marché	Giacenze del mercato	Voorraden van de markt	48
Partie IV: Rapport sur la météorolo- gie agricole	Parte IV: Relazione sulla meteorolo- gia agraria	Deel IV: Bericht over de landbouw- meteorologie	
Explications méthodolo- giques en six langues	Spiegazioni metodologi- che in sei lingue	Methodologische toelich- tingen in zes talen	56-61
Texte	Testo	Tekst	
en allemand	in tedesco	in Duits	62
en français	in francese	in Frans	64
Carte	Carta	Kaart	66
Tableaux	Tavole	Tabellen	67

ANMÆRKNINGER

Serien »Vegetabilsk produktion« udkommer uregelmæssigt, i overensstemmelse med vegetationens udvikling og de til rådighed stående statistikker herom.

Denne serie af statistikker om »Vegetabilsk produktion« består af to rækker hæfter:

— Landbrugsafgrøder:

- Udlagte arealer
- Kulturernes tilstand
- Høstareal
- Høstudbytte pr. ha
- Høstudbytte i alt
- Leveringer og lagerbeholdninger af korn og kartofler

— Produktion af grøntsager og frugt og i påkommende tilfælde vin:

- Kulturernes tilstand
- Høstprognose
- Høstareal
- Høstudbytte pr. ha
- Høstudbytte i alt
- Lager af vin

— Hvert hæfte indeholder et sammendrag af resultater svarende til den behandlede statistik (landbrugsafgrøder eller produktion af grøntsager, frugt og vin).

— Hvert hæfte indeholder desuden en agrarmeteorologisk beretning.

— I årets løb vil de nyeste til rådighed stående forsyningsbalancer for vegetabiliske produkter (de grønne sider) blive offentliggjort.

Disse oplysninger er ment som en hurtig og kortfristet oplysning. Oplysninger på længere sigt er (bortset fra de agrarmeteorologiske beretning og de månedlige statistikker over leveringer og lagerbeholdninger af korn) opført i »grønne serien«. Seneste hæfte i denne serie: 1976 »arealanvendelse og høstudbytte« henholdsvis »produktion af grøntsager og frugt«.

Væsentlige afvigelser mellem de nationale statistikker på grund af varierende undersøgelsesmetoder har ikke kunnet udelukkes. Ved anvendelsen af disse statistikker må der derfor tages hensyn til den varierende nøjagtighed af de gængsede tal.

ANMERKUNG

Die Reihe „Pflanzliche Erzeugung“ erscheint unregelmäßig, entsprechend dem Fortschreiten der pflanzlichen Vegetation und den hierüber verfügbaren Statistiken.

Diese Reihe über Statistiken der „Pflanzlichen Erzeugung“ besteht aus zwei Arten von Heften:

— Erzeugung auf dem Ackerland:

- Aussaatflächen
- Stand der Kulturen
- Anbauflächen
- Hektarerträge
- Erzeugung
- Ablieferung und Bestände an Getreide, Kartoffeln

— Erzeugung von Gemüse und Obst und gegebenenfalls Wein:

- Stand der Kulturen
- Ernteaussichten
- Anbauflächen
- Hektarerträge
- Erzeugung
- Weinbestände

— Jedes Heft enthält eine Zusammenfassung der Ergebnisse entsprechend der behandelten Statistik (Erzeugung auf dem Ackerland oder Erzeugung von Gemüse, Obst und Wein).

— Jedes Heft enthält außerdem eine agrarmeteorologische Berichterstattung.

— Im Laufe des Jahres werden die neuesten verfügbaren Versorgungsbilanzen über pflanzliche Erzeugnisse (grüne Seiten) veröffentlicht.

Diese Informationen dienen der schnellen und kurzfristigen Unterrichtung. Längerfristige Angaben sind (abgesehen von der agrarmeteorologischen Berichterstattung und den Monatsstatistiken über Ablieferungen und Bestände an Getreide) in der „Grünen Reihe“ aufgeführt. Letzte Hefte dieser Reihe: 1976 — „Bodennutzung und Erzeugung“ bzw. „Erzeugung von Gemüse und Obst“.

Beträchtliche Unterschiede, die zwischen den nationalen Statistiken als Folge verschiedenartiger Erhebungsmethoden bestehen, konnten nicht ausgeschaltet werden. Bei Benutzung dieser Statistiken muß daher dem unterschiedlichen Genauigkeitsgrad der wiedergegebenen Zahlen Rechnung getragen werden.

Der kan forekomme afvigelser i summerne på grund af afrunding af tallene.

Abweichungen in den Summen durch Runden der Zahlenangaben.

PREFACE

The series 'Crop production' appears at irregular intervals according to crop development and the availability of relevant statistics.

This series, which provides statistics on 'Crop production', consists of two types of publication:

- production from arable land:
 - sown area
 - state of the crops
 - areas under cultivation
 - yield per hectare
 - production
 - supply and stocks of cereals and potatoes
- production of vegetables and fruit, and occasionally wine:
 - state of the crops
 - harvest prospects
 - areas under cultivation
 - yield per hectare
 - production
 - stocks of wine
- each issue contains a summary of the results of the relevant statistics (production from arable land or production of fruit, vegetables and wine).
- each issue also includes an agricultural weather report.
- the latest available balance sheets for horticultural production are published during the year (green pages).

These data are intended for rapid and short-term information. Longer-term data (with the exception of the agricultural weather report and the monthly statistics on supplies and stocks of cereals) appear in the 'Green series'. The 1976 issues in this series are:

- Land use and production.
- Production of vegetables and fruit.

It is not possible to eliminate the considerable differences between the national statistics which arise from the use of varying survey methods. When using these statistics, allowance must therefore be made for differing degrees of accuracy in the data.

Discrepancies in the tables are due to rounding.

AVERTISSEMENT

La série «Production végétale» paraît irrégulièrement en fonction de l'évolution végétative et des disponibilités statistiques dans ce domaine.

Cette série, qui présente des statistiques sur la production végétale comprend deux sortes de fascicules:

- Production des terres arables:
 - superficies ensemencées
 - état des cultures
 - superficies cultivées
 - rendement
 - production
 - collecte et stocks de céréales, de pommes de terre
- Production légumière et fruitière, et le cas échéant vinicole:
 - état des cultures
 - perspectives de récolte
 - superficies cultivées
 - rendement
 - production
 - stocks de vin
- Chaque fascicule comprend un résumé des résultats concernant la statistique traitée, soit production des terres arables (soit production légumière, fruitière et vinicole).
- Chaque fascicule comprend en outre un rapport sur la météorologie agricole.
- Dans le courant de l'année sont publiés (pages vertes) les derniers bilans d'approvisionnement disponibles concernant les produits végétaux.

Ces données sont destinées à l'information rapide et à court terme. Les données à long terme (exception faite de la météorologie agricole et des statistiques mensuelles sur les collectes et les stocks de céréales) figureront dans la «Série verte». Derniers numéros de cette série: 1976

- Utilisation des terres et production
- Production de légumes et de fruits.

Il n'est pas possible d'éliminer les écarts considérables qui existent entre les statistiques nationales par suite de la diversité des méthodes de recensement employées. Pour l'utilisation de ces statistiques, il faudra par conséquent tenir compte des différents degrés d'exactitude des données retenues.

Dans le tableau les différences proviennent de l'arrondi des données.

OSSERVAZIONI

La serie «Produzione vegetale» esce a intervalli irregolari, in funzione dell'evoluzione vegetativa e delle disponibilità statistiche del settore.

La presente serie, che presenta statistiche sulla produzione vegetale, comprende due tipi di fascicoli:

- Produzione dei seminativi
 - superfici insemiinate
 - stato delle colture
 - superfici coltivate
 - rese unitarie
 - produzione
 - conferimenti e giacenze di cereali e delle patate
- Produzione orto-frutticola ed eventualmente vinicola:
 - stato delle colture
 - prospettive di raccolta
 - superficie coltivata
 - rese unitarie
 - produzione
 - giacenze di vino
- Ciascun fascicolo contiene un sommario dei risultati concernenti la statistica trattata, ossia produzione dei seminativi, oppure produzione orto-frutticola e vinicola.
- Ciascun fascicolo comprende inoltre una relazione sulla meteorologia agraria.
- Nel corso dell'anno vengono pubblicati (pagine verdi) gli ultimi bilanci di approvvigionamento disponibili concernenti i prodotti vegetali.

Questi dati sono destinati all'informazione rapida e a breve termine. I dati a lungo termine (fatta eccezione per la meteorologia agraria e le statistiche mensili sul raccolto e sulle giacenze di cereali) figureranno nella «Serie verde» Ultimi numeri di questa serie:

- 1976 — Utilizzazione delle terre e produzione
 - Produzione di ortaggi e di frutta

Non è possibile eliminare gli scarti considerevoli esistenti fra le statistiche nazionali dovuti alla diversità dei metodi di censimento impiegati. Per l'utilizzazione di tali statistiche occorrerà pertanto tener conto dei diversi gradi di esattezza dei dati raccolti.

BEMERKINGEN

De reeks „plantaardige produktie” verschijnt onregelmatig, afhankelijk van de ontwikkeling in de plantenteelt en de hierover beschikbare statistieken.

Deze reeks over de statistieken van de plantaardige produktie bestaat uit twee soorten brochures:

- Akkerbouwproduktie
 - bezaaide oppervlakten
 - stand van de gewassen
 - bebouwd areaal
 - opbrengst per hectare
 - produktie
 - levering en voorraad graan, aardappelen.
- Produktie van groenten en fruit en eventueel wijn:
 - stand van de gewassen
 - vooruitzichten voor de oogst
 - bebouwd areaal
 - opbrengst per hectare
 - produktie
 - wijnvoorraden.
- Iedere brochure bevat een samenvatting van de resultaten van de behandelde statistieken (akkerbouwproduktie of teelt van groenten, fruit en wijn).
- Iedere brochure bevat bovendien een bericht over de landbouwmeteorologie.
- In de loop van het jaar worden de laatst beschikbare overzichten gepubliceerd over de voorzieningsbalansen van plantaardige producten (groene bladzijden).

Deze gegevens zijn bedoeld als snelle informatie op korte termijn. De gegevens op langere termijn (met uitzondering van de meteorologische berichtgeving voor de landbouw en de maandelijkse statistieken over leveringen en voorraden van granen) zijn opgenomen in de „groene reeks”. Laatste afleveringen van deze reeks:

- 1976 — Bodemgebruik en produktie
 - Produktie van groenten en fruit.

Er bestaan aanzienlijke verschillen tussen de nationale statistieken, als gevolg van de van elkaar afwijkende enquêteringsmethoden, welke niet kunnen worden uitgeschakeld. Bij gebruik van deze statistieken moet men derhalve rekening houden met de verschillende nauwkeurigheidsgraden van het aangeboden cijfermateriaal.

Nelle tabelle le differenze derivano dall'arrotondamento dei dati.

Eventuele verschillen in de totalen zijn door afronding ontstaan.

Tegn og forkortelser

Nul
 Mindre end det halve af den anvendte enhed
 Oplysning foreligger ikke
 Usikre eller anslåede tal
 Foreløbige tal
 Skønsmæssigt angivet af EUROSTAT
 Ikke andetsteds anført
 Nye eller korrigerede tal
 Gennemsnit
 Vejet gennemsnit
 Procent
 Procentuelle variation
 Gennemsnitlig årlig stigning
 Brud i sammenlignelighed
 Regningsenhed for De europæiske Fællesskaber = 0,888671 g finguld
 Tyske mark
 Franske frank
 Lire
 Gylden
 Belgiske franc
 Luxembourgiske franc
 Pund sterling
 Danske kroner
 US-dollars
 Million
 Milliard
 Metrisk ton
 Millioner metriske tons
 Hektoliter
 Millioner hektoliter
 Hektar
 Millioner hektar
 Millimeter
 Celsius grader
 Motor-hestekraft
 Udnyttet landbrugsareal
 Storkreatur-enhed
 Kreatur-enhed
 Trækraft-enhed
 Årlig arbejdsenhed
 De seks oprindelige EF-medlemsstater i alt
 EF-medlemsstaterne i alt
 De europæiske Fællesskabers statistiske Kontor
 De europæiske Fællesskaber
 Oversøiske amter
 Belgisk-Luxembourgiske Økonomiske Union
 Organisation for økonomisk samarbejde og udvikling
 FN's fødevare- og landbrugsorganisation
 Den internationale Valutafond

—
 0
 :
 ≠
 prov./p
 *
 a.n.g./n.d.a.
 r
 M/Ø
 MP/ØP
 %
 % AT
 AM
 ⊥
 Eur
 DM
 Ffr
 Lit
 Fl
 Fb
 Flx
 £
 Dkr
 \$
 Mio
 Mrd
 t.
 Mt
 hl
 Mhl
 ha
 Mha
 mm
 °C
 PS/Ch
 LF/SAU
 GVE/UGB
 VE/UB
 ZK/UT
 JAE/UTA
 EUR 6
 EUR 9
 EUROSTAT
 CE/EC
 DOM
 UEBL/BLEU/BLWU
 OECD/OCDE
 FAO
 FMI/IMF

Verwendete Zeichen und Abkürzungen

Nichts
 Weniger als die Hälfte der verwendeten Einheit
 Kein Nachweis vorhanden
 Unsichere oder geschätzte Angabe
 Vorläufige Angabe
 Schätzung des Eurostat
 Anderweitig nicht genannt
 Neu aufgenommene oder berichtigte Angabe
 Durchschnitt
 Gewogener Durchschnitt
 Prozentsatz
 Prozentuale Veränderung
 Durchschnittlicher jährlicher Zuwachs
 Bruch beim methodischen Vergleich
 Rechnungseinheit der Europäischen Gemeinschaften = 0,888671 Gramm Feingold
 Deutsche Mark
 Französischer Franc
 Lira
 Gulden
 Belgischer Franc
 Luxemburger Franc
 Pfund Sterling
 Dänische Krone
 US-Dollar
 Million
 Milliarde
 Metrische Tonne
 Millionen metrische Tonnen
 Hektoliter
 Millionen Hektoliter
 Hektar
 Millionen Hektar
 Millimeter
 Grad Celsius
 Motorleistung in Pferdestärken
 Landwirtschaftlich genutzte Fläche
 Großvieheinheit
 Vieheinheit
 Zugrafteinheit
 Jahresarbeitseinheit
 Ursprüngliche Mitgliedsländer, insgesamt
 Mitgliedsländer, insgesamt
 Statistisches Amt der Europäischen Gemeinschaften
 Europäische Gemeinschaften
 Überseedepartements
 Belgisch-Luxemburgische Wirtschaftsunion
 Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung
 Food and Agriculture Organization of the United Nations
 Internationaler Währungsfonds

Symbols and abbreviations used

Nil
 Data less than half the unit used
 No data available
 Uncertain or estimated data
 Provisional data
 Estimate made by Eurostat
 Not otherwise specified
 New or revised data
 Average
 Weighted average
 Percentage
 Percentage variation
 Average annual growth
 Break in the comparability
 Unit of account of the European Communities = 0.888671 g of fine gold
 Deutsche Mark
 French franc
 Italian lira
 Florin (Guilder)
 Belgian franc
 Luxembourg franc
 Pound sterling
 Danish crown
 US dollar
 Million
 1 000 million
 Metric ton
 Million metric tons
 Hectolitre
 Million hectolitres
 Hectar
 Million hectares
 Millimetre
 Degree Celsius
 Power
 Agricultural area used
 Livestock unit
 Livestock unit
 Traction unit
 Annual work unit
 Total of the first six countries of the EC
 Total of the member countries of the EC
 Statistical Office of the European Communities
 European Communities
 Overseas 'Départements'
 Belgo-Luxembourg Economic Union
 Organization for Economic Cooperation and Development
 Food and Agriculture Organization of the United Nations
 International Monetary Fund

—
 0
 :
 ≠
 prov./p
 *
 a.n.g./n.d.a.
 r
 M/Ø
 MP/ØP
 %
 % AT
 AM
 ⊥
 Eur
 DM
 Ffr
 Lit
 Fl
 Fb
 Flx
 £
 Dkr
 \$
 Mio
 Mrd
 t
 Mt
 hl
 Mhl
 ha
 Mha
 mm
 °C
 PS/Ch
 LF/SAU
 GVE/UGB
 VE/UB
 ZK/UT
 JAE/UTA
 EUR 6
 EUR 9
 EUROSTAT
 CE/EC
 DOM
 UEBL/BLEU/BLWU
 OECD/OCDE
 FAO
 FMI/IMF

Signes et abréviations employés

Néant
 Donnée inférieure à la moitié de l'unité utilisée
 Donnée non disponible
 Donnée incertaine ou estimée
 Donnée provisoire
 Estimation de l'Eurostat
 Non dénommé ailleurs
 Donnée nouvelle ou révisée
 Moyenne
 Moyenne pondérée
 Pourcentage
 Pourcentage de variation
 Croissance moyenne annuelle
 Rupture dans la comparabilité
 Unité de compte des Communautés européennes = 0,888671 g d'or fin
 Deutsche Mark
 Franc français
 Lire italienne
 Florin
 Franc belge
 Franc luxembourgeois
 Livre sterling
 Couronne danoise
 Dollar US
 Million
 Milliard
 Tonne métrique
 Million de tonnes métriques
 Hectolitre
 Million d'hectolitres
 Hectare
 Million d'hectares
 Millimètre
 Degré Celsius
 Puissance-moteur en chevaux
 Superficie agricole utilisée
 Unité de gros-bétail
 Unité-bétail
 Unité de traction
 Unité de travail-année
 Ensemble des six premiers pays membres des CE
 Ensemble des pays membres des CE
 Office Statistique des Communautés Européennes
 Communautés Européennes
 Départements d'Outre-Mer
 Union Économique Belgo-Luxembourgeoise
 Organisation de Coopération et de Développement Économique
 Food and Agriculture Organization of the United Nations
 Fonds Monétaire International

Segni e abbreviazioni convenzionali

Il fenomeno non esiste
Dato inferiore alla metà dell'unità indicata
Dato non disponibile
Dato incerto o stima
Dato provvisorio
Stima dell'Eurostat
Non denominato altrove
Dato nuovo o riveduto
Media
Media ponderata
Percentuale
Percentuale di variazione
Incremento medio annuo
Interruzione della comparabilità
Unità di conto delle Comunità Europee = 0,888671 gr d'oro fino
Marco tedesco
Franco francese
Lira italiana
Fiorino
Franco belga
Franco lussemburghese
Lira sterlina
Corona danese
Dollaro USA
Milione
Miliardo
Tonnellata metrica
Milioni di tonnellate metriche
Ettolitro
Milioni di ettolitri
Ettaro
Milioni di ettari
Millimetro
Grado Celsius
Potenza-cavalli
Superficie agricola utilizzata
Unità-bestiaie grosso
Unità-bestiaie
Unità di trazione
Unità lavorativa annua
Insieme dei primi sei paesi membri delle CE
Insieme dei paesi membri delle CE
Istituto Statistico delle Comunità Europee
Comunità Europee
«Départements» d'Oltre-Mare
Unione Economica Belgo-Lussemburghese
Organizzazione di Cooperazione e di sviluppo Economico
Food and Agriculture Organization of the United Nations
Fondo Monetario Internazionale

—
0
:
≠
prov./p
*
n.d.a./a.n.g.
r
M/Ø
MP/ØP
%
%AT
AM
⊥
Eur
DM
Ffr
Lit
Fl
Fb
Flx
£
Dkr
\$
Mio
Mrd
t
Mt
hl
Mhl
ha
Mha
mm
°C
PS/Ch
LF/SAU
GVE/UGB
VE/UB
ZK/UT
JAE/UTA
EUR 6
EUR 9
EUROSTAT
CE/EC
DOM
UEBL/BLEU/BLWU
OCSE/OCDE
FAO
FMI/IMF

Gebruikte tekens en afkortingen

Nul
Minder dan de helft van de gebruikte eenheid
Geen gegevens beschikbaar
Onzekere of geschatte gegevens
Voorlopige gegevens
Schatting van Eurostat
Nergens anders vermeld
Nieuw of herzien cijfer
Gemiddelde
Gewogen gemiddelde
Percentage
Veranderingspercentage
Jaarlijks gemiddelde groei
Breuk in de vergelijkbaarheid
Rekeneenheid van de Europese Gemeenschappen = 0,888671 gr fijn goud
Duitse Mark
Franse frank
Lire
Gulden
Belgische frank
Lussemburgse frank
Pond sterling
Deense kroon
US dollar
Miljoen
Miljard
Metrieke tonnen
Miljoen metrieke tonnen
Hectoliter
Miljoen hectoliter
Hectare
Miljoen hectare
Millimeter
Graad Celsius
Paardekracht
Gebruikte landbouwoppervlakte
Grootvee-eenheid
Vee-eenheid
Trekkrachtenheid
Jaararbeidseenheid
Totaal van de zes eerste Lid-Staten van de EG
Totaal van de Lid-Staten van de EG
Bureau voor de Statistiek der Europese Gemeenschappen
Europese Gemeenschappen
Overzeese "Departementen"
Belgisch-Lussemburgse Economische Unie
Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling
Food and Agriculture Organization of the United Nations
Internationaal Monetair Fonds

Produktliste for dyrkede arealer
Verzeichnis der Erzeugnisse des Ackerlandes
List of products of arable land
Liste des produits des terres arables
Elenco dei prodotti dei seminativi
Lijst van akkerbouwprodukten

BEMÆRKNING

Koderne for de forskellige produkter svarer til EUROSTAT's nomenklatur for landbrugsprodukter.

HINWEIS

Die laufenden Nummern für die einzelnen Erzeugnisse entsprechen der Nomenklatur des EUROSTAT für landwirtschaftliche Erzeugnisse.

NOTE

The numbers for the different products correspond to EUROSTAT's nomenclature for agricultural products.

REMARQUE

Les numéros pour les différents produits correspondent à la nomenclature des produits agricoles de EUROSTAT.

OSSERVAZIONE

I codici per i diversi prodotti corrispondono alla nomenclatura dei prodotti agricoli dell'EUROSTAT.

BEMERKINGEN

De nummers der verschillende produkten stemmen overeen met de nomenclatuur der landbouwprodukten van EUROSTAT.

No	DANSK	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS	ITALIANO	NEDERLANDS
1.1.	Korn i alt (incl. ris)	Getreide insgesamt (einschl. Reis)	Total cereals (incl. rice)	Céréales totales (y compris le riz)	Totale cereali (compreso il riso)	Totaal granen (met inbegrip van rijst)
1.11	Korn i alt (excl. ris)	Getreide insg. (ohne Reis)	Total cereals (excl. rice)	Céréales totales (sans le riz)	Totale cereali (senza il riso)	Totaal granen (rijst uitgezonderd)
1.111	Hvede og spelt	Weizen und Spelz	Wheat and spelt	Blé et épeautre	Frumento e spelta	Tarwe en spelt
1.11111	+ Vinterhvede og spelt	Winterweizen einschl. Spelz	Winter wheat and spelt	Blé d'hiver y compris épeautre	Frumento autunnale e spelta	Wintertarwe en spelt
1.11121						
1.11112						
1.11122	+ Vårhvede	Sommerweizen	Spring wheat	Blé de printemps	Frumento marzuolo	Zomertarwe
1.1111	Blød hvede	Weichweizen	Soft wheat	Blé tendre	Frumento tenero	Zachte tarwe
1.1112						
1.1112	Hård hvede	Hartweizen	Durum wheat	Blé dur	Frumento duro	Harde tarwe
1.112	Rug og vinterblandsæd	Roggen und Wintermenggetreide	Rye and maslin	Seigle et méteil	Segale e frumento segalato	Rogge en masteluin
1.1121	Rug	Roggen	Rye	Seigle	Segale	Rogge
1.11211	Vinterrug	Winterroggen	Winter rye	Seigle d'hiver	Segale autunnale	Winterrogge
1.11212	Vårrug	Sommerroggen	Spring rye	Seigle de printemps	Segale marzuola	Zommerrogge
1.1122	Vinterblandsæd	Wintermenggetreide	Maslin	Méteil	Frumento segalato	Masteluin
1.113	Byg	Gerste	Barley	Orge	Orzo	Gerst
1.1131	Vinterbyg	Wintergerste	Winter barley	Orge d'hiver	Orzo autunnale	Wintergerst
1.1132	Vårbyg	Sommergerste	Spring barley	Orge de printemps	Orzo marzuolo	Zommergerst
1.114	Havre og blandsæd	Hafer und Sommermenggetreide	Oats and mixed grains other than maslin	Avoine et mélanges de céréales d'été	Avena e miscugli dei cereali primaverili	Haver en mengsels van zomergranen
1.1141	Havre	Hafer	Oats	Avoine	Avena	Haver
1.1142	Blandsæd	Sommermenggetreide	Mixed grains other than maslin	Mélanges de céréales d'été	Miscugli dei cereali primaverili	Mengsels van zomergranen
1.115	Majs	Körnermais	Grain maize	Maïs grain	Granoturco	Korrelmais
1.1191	Milokorn	Sorghum	Sorghum	Sorgho	Sorgo	Sorghum
1.1192	Hirse, boghvede, kanariefrø	Hirse, Buchweizen, Kanariensaart	Millet, buckwheat, canary seed	Millet, sarrasin, alpiste	Miglio, grano saraceno, scagliola	Gierst, boekweit, kanariezaad
1.12	Ris	Reis	Rice	Riz	Riso	Rijst
1.13	Bælgssæd til modning	Hülsenfrüchte zum Ausreifen	Dried pulses	Légumes secs	Leguminose per granella	Droog geoogste peulvruchten
1.1311	Andre ærter excl. foderærter	Andere Erbsen als Futtererbsen	Peas other than field-peas	Pois secs autres que pois fourragers	Piselli diversi dai piselli da foraggio	Andere erwten dan voererwten
1.1312	Foderærter	Futtererbsen	Fieldpeas	Pois fourragers	Piselli da foraggio	Voererwten
1.1321	Spisebønner (tørrede)	Speisebønnen zum Ausreifen	Kidney beans (dried)	Haricots secs	Fagioli per granella	Droog geoogste bonen
1.1322	Hestebønner	Ackerbønnen zum Ausreifen	Broad and fieldbeans	Fèves et féveroles pour la graine	Fave per granella	Veldbonen
1.1391	Linser	Linsen	Lentils	Lentilles	Lenticchie	Linzen
1.1392	Fodervikker	Wicken zum Ausreifen	Common vetches (dried)	Vesces pour la graine	Veccia per granella	Droog geoogste wicken
1.1393	Lupiner	Lupinen zum Ausreifen	Lupins (dried)	Lupins pour la graine	Lupino per granella	Droog geoogste lupinen

1.1399	Andre bælgfrugter i.a.a.	Hülsenfrüchte zum Ausreifen a.n.g.	Dried pulses n.o.s.	Légumes secs n.d.a.	Leguminose per granella n.d.a.	Droog geogste peul- vruchten n.a.v.
1.141	Kartofler i alt	Kartoffeln insgesamt	Total potatoes	Total pommes de terre	Totale patate	Totaal aardappelen
1.14111 + 1.1412a 1.14112 + 1.1412b	Tidlige kartofler	Frühkartoffeln	Early potatoes	Pommes de terre hâtives	Patata primaticcia	Vroege aardappelen
1.142 1.1491 1.14921 1.14922	Andre kartofler	Übrige Kartoffeln	Other potatoes	Autres pommes de terre	Patata comune	Andere aardappelen
1.142 1.1491 1.14921 1.14922	Sukkerroer	Zuckerrüben	Sugar beets	Betteraves sucrières	Barbabietola da zucchero	Suikerbieten
1.1491	Runkelroer	Futterrüben	Fodder beets	Betteraves fourragères	Barbabietola da foraggio	Voederbieten
1.14921	Kålroer	Kohlrüben	Swedes	Rutabagas	Rutabaga	Koolrapen
1.14922	Gulerodder til foder og turnips	Futtermöhren und Wasserrüben	Forage carrots and turnips	Carottes et navets fourragers	Carota da foraggio e rapa da foraggio	Voederwortelen en stoppelknollen
1.1493	Foderkål	Futterkohl	Fodder Kale	Choux fourragers	Cavolo da foraggio	Voederkool
1.1499	Andre rodfrugter	Übrige Hackfrüchte	Other root crops	Autres plantes sarclées	Altre piante sarchiate	Andre hakvruchten
1.151	Olieplanter i alt	Ölsaaten insgesamt	Total oilseeds	Total oléagineux	Totale semi oleginosi	Totaal oliehoudende gewassen
1.1511 1.15111 1.15112 + 1.15113	Raps og rybs Vinterraps	Raps und Rübsen Winterraps	Rape and turnip rape Winter rape	Colza et navette Colza d'hiver	Colza e ravizzone Colza autunnale	Koolzaad en raapzaad Winterkoolzaad
1.1512 1.1515 1.1513/14 1.1516 + 1.9521	Vårraps og rybs	Sommerraps und Rübsen	Summer and turnip rape	Colza d'été et navette	Colza primaverile e ravizzone	Zomerkoolzaad en raapzaad
1.1512	Solsikkekerner	Sonnenblumenkerne	Sunflower seeds	Graines de tournesol	Granelli di girasole	Zonnebloempitten
1.1515	Oliehor	Ölflachs	Oilflax	Lin oléagineux	Lino oleaginoso	Lijnzaad
1.1513/14 1.1516 + 1.9521	Andre Olieplanter	Übrige Ölsaaten	Other oilseeds	Autres oléagineux	Altri semi oleaginosi	Andere oliehoudende gewassen
1.1531 1.1532 1.9541	Spindhør (strå)	Flachs (Stroh)	Flax (straw)	Lin (paille)	Lino (paglia)	Vlas (ongerepeld)
1.1532	Hamp til spinding (strå)	Hanf (Stroh)	Hemp (straw)	Chanvre (paille)	Canapa (paglia)	Hennep (ongerepeld)
1.9541	Bomuld	Baumwolle	Cotton	Coton	Cotone	Katoen
1.155	Tobak (rå)	Tabak (roh)	Tobacco (raw)	Tabac (brut)	Tabacco (greggio)	Tabak (brut)
1.156	Humle	Hopfen	Hops	Houblon	Luppolo	Hop
3.91	Grovfoder i omdrift	Feldrauhfutterbau	Green fodder from arable Land	Fourrages verts des terres arables	Coltivazioni foraggere avvicendate	Groenvoedergewassen
3.911	Kløver	Klee	Clover	Trèfles	Trifoglio	Klaver
3.912	Lucerne	Lucerne	Lucerne	Lucerne	Erba medica	Lucerne
3.913	Græsmark i omdrift	Ackerwiesen	Temporary grasses	Prairies temporaires	Prati avvicendati	Tijdelijk hooiland
3.914	Græsgang i omdrift	Ackerweiden	Temporary grazings	Pacages temporaires	Pascoli avvicendati	Tijdelijk weiland
3.915	Fodermajs	Grünmais	Green maize	Maïs fourrager	Maïs verde	Voedermajs
3.919	Alle øvrige foderplanter i.a.a.	Alle anderen Futter- pflanzen a.n.g.	All other forage plants, n.o.s.	Toutes autres plantes fourragères, n.d.a.	Tutte le altre piante da foraggio, n.d.a.	Alle andre voeder- gewassen, n.a.v.
9.1	Varige græsarealer	Dauergrünland	Permanent grassland	Prairies et pâturages permanents	Coltivazioni foraggere permanenti	Blijvend grasland
9.11	Græsmark uden for omdrift	Dauerwiesen	Permanent grasses	Prairies permanentes	Prati permanenti	Blijvend hooiland
9.12	Græsgang uden for omdrift	Dauerweiden	Permanent grazings	Pâturages permanents	Pascoli permanenti	Blijvend weiland
	i.a.a. = ikke andet steds anført	a.n.g. = anderweitig nicht genannt	n.o.s. = not otherwise specified	n.d.a. = non dénommé ailleurs	n.d.a. = non denominato altrove	n.a.v. nergens anders vermeld

Sammendrag af resultaterne
Zusammenfassung der Ergebnisse
Summary of results
Résumé des résultats
Risultati riepilogativi
Samenvattende resultaten



I. ZUSAMMENFASSUNG DER ERGEBNISSE

Text und Statistiken stellen die neuesten, seit der vorhergehenden Veröffentlichung bis zum Redaktionsschluß eingegangenen Meldungen dar. Unter Durchschnitt bzw. dem Zeichen M ist der Durchschnitt der Jahre 1972-76 zu verstehen. Als Gemeinschaft gilt die erweiterte Gemeinschaft (9 Länder).

1. Wichtigste Ergebnisse

Die GETREIDEERNT (ohne Reis) der EUR-9 wird vorläufig auf 102,7 Mio t (1976 = 90,5 Mio t; M = 100,9 Mio t) veranschlagt. Ueberdurchschnittliche Hektarerträge haben zu dieser mengenmässig bedeutenden, qualitativ jedoch (Auswuchs, grosse Feuchtigkeit) nicht so guten Ernte geführt. Regenwetter verzögerte die Erntearbeiten. Die Hochrechnung der noch lückenhaften Ernteschätzungen lässt eine WEIZENERNTE von 39-39,5 Mio t (1976 = 39,2 Mio t; M = 41,0 Mio t) und eine GERSTENERNTE von 36,5-37 Mio t (1976 = 29,9 Mio t; M = 33,1 Mio t) erwarten. Von grosser Bedeutung für die Höhe der gesamten Getreideernte ist erfahrungsgemäss die Erzeugung an KOERNERMAIS. Letztgenannte Ernte könnte bei gutem Ernteverlauf etwa 14,5-15 Mio t (1976 = 11,1 Mio t; M = 13,9 Mio t) erreichen. Lückenhaft sind auch noch die Angaben über die KARTOFFELERNTE. Infolge günstiger Wachstumsbedingungen dürfte bei überdurchschnittlichen ha-Erträgen mit einer Erzeugung von 36-37 Mio t (1976 = 29,0 Mio t; M = 36,8 Mio t) zu rechnen sein. Auch die ZUCKERRUEBENERNTE könnte bei Fortsetzung günstiger Witterung trotz Anbaueinschränkung gegenüber 1976 die Rekordernte von 1976 = 77,3 Mio t; M = 69,7 Mio t) erreichen oder übertreffen. Am 26.8.1977 schätzt F.O.Licht die ROHZUCKERERZEUGUNG der EG auf 11,1 Mio t (1976/77 = 10,5 Mio t; 1975/76 = 10,2 Mio t). Die RAPS- und RUEBSENERZEUGUNG von D, F und N liegt zusammen um 7 % unter dem Vorjahresergebnis. Die RAUHFUTTERERZEUGUNG (1. Schnitt) ist im allgemeinen recht gut ausgefallen.

2. Anbauflächen 1977 der EG mit Durchschnitt 1972-76 und Vorjahren

Erzeugnis	M 1972-76	1975	1976	1977
	1 000 ha			
Getreide insgesamt	26 578	26 321	26 174	25 894 /
Weizen	10 970	10 473	11 228	10 185 /
Gerste	8 832	9 024	8 888	9 306 /
Hafer / Sommermeng- getreide	2 881	2 893	2 687	2 490 /
Körnermais	2 813	2 962	2 332	2 797 /
Reis	197	185	191	195
Kartoffeln	1 439	1 351	1 382	1 390 /
Zuckerrüben	1 703	1 867	1 918	1 823 /

3. Erzeugung 1977

BR DEUTSCHLAND: Die Getreideernte beläuft sich nach vorläufiger Schätzung auf 21,5 Mio t (1976 = 19,1 Mio t; M = 20,9 Mio t). Diese Erzeugung liegt mengenmässig direkt hinter der Rekordernte von 1974 mit 22,7 Mio t. Von der Gesamternte entfallen auf: Weizen 7,1 Mio t (1976 = 6,7 Mio t; M = 7,0 Mio t); Roggen und Wintermenggetreide 2,6 Mio t wie im M (1976 = 2,2 Mio t); Gerste 7,5 Mio t (1976 = 6,5 Mio t; M = 6,6 Mio t); Hafer und Sommermenggetreide 3,6 Mio t (1976 = 3,3 Mio t; M = 4,1 Mio t) und 0,55 Mio t (1976 = 0,48 Mio t; M = 0,53 Mio t) auf Körnermais. Auf der Grundlage von Witterungsdaten und Trendberechnungen vom August dürften die Kartoffel- bzw. Zuckerrübenernten vorläufig auf 12,4 Mio t (1976 = 9,8 Mio t; M = 12,8 Mio t) bzw. 21,8 Mio t (1976 = 18,0 Mio t; M = 16,6 Mio t) geschätzt werden. Die Raps- und Rübsenerzeugung wurde mit 268 200 t (1976 = 221 500 t; M = 238 500 t) beziffert. Die Hektarerträge der Rauhfuttererzeugung (1. Schnitt) mit 52,9 dz übertreffen die Vorjahresergebnisse um 17,6 %.

FRANKREICH: Nach Angaben des Getreideamtes (ONIC) vom 24.8.1977, ergänzt durch Meldungen des Landwirtschaftsministeriums vom 1.8.1977, ergaben sich folgende vorläufige Ernteschätzungen: Getreide (ohne Reis) 40,2 Mio t (1976 = 32,4 Mio t; M = 38,5 Mio t); Weizen 18,2 Mio t (1976 = 16,2 Mio t; M = 17,2 Mio t); Gerste 10,9 Mio t (1976 = 8,3 Mio t; M = 9,8 Mio t); Hafer und Menggetreide 2,5 Mio t (1976 = 1,8 Mio t, M = 2,6 Mio t); Körnermais 7,9 Mio t (1976 = 5,5 Mio t; M = 8,3 Mio t). Die Getreideernte liegt damit rund 4 % über dem Durchschnitt und übertrifft die geringe Vorjahreserzeugung um 24 %. Die Erzeugung an Hülsenfrüchten wurde mit 0,15 Mio t (1976 = 0,10 Mio t; M = 0,11 Mio t) beziffert. Die Kartoffelernte beläuft sich nach vorläufigen Angaben auf 7,2 Mio t (1976 = 4,3 Mio t; M = 6,6 Mio t). Der Zucker- bzw. Futterrübenanbau wurde gegenüber 1976 um 3 % eingeschränkt bzw. um 22 % ausgeweitet. Die Erzeugung an Oelisaaten wurde auf 0,61 Mio t (1976 = 0,67 Mio t; M = 0,74 Mio t) geschätzt.

Dieser Rückgang ist die Folge von Anbaueinschränkung, verbunden mit geringen ha-Erträgen. An Flachstroh wurden 0,36 Mio t (1976 = 0,19 Mio t; M = 0,31 Mio t) erzeugt.

ITALIEN: Die Getreideernte (ohne Reis) ist nach vorläufiger Schätzung mit 13,6 Mio t (1976 = 15,5 Mio t; M = 15,3 Mio t) die geringste Ernte nach 1964 (13,4 Mio t). Noch nie war die Erntefläche so gering (4,3 Mio ha). Dies ist zu einem Grossteil auf ungünstige Witterung bei Aussaat und Ernte zurückzuführen. Mit 6,6 Mio t (1976 = 9,1 Mio t; M = 9,3 Mio t) liegt die Weizenernte um 29 % unter dem Durchschnitt. 4,4 Mio t (1976 = 6,1 Mio t; M = 6,3 Mio t) entfallen davon auf Weichweizen, 2,2 Mio t auf Hartweizen. Die Gersten- bzw. Haferernten wurden auf 0,69 Mio t (1976 = 0,73 Mio t; M = 0,55 Mio t) bzw. 0,36 Mio t (1976 = 0,41 Mio t; M = 0,44 Mio t) geschätzt. Hingegen dürfte mit der bedeutendsten Ernte an Körnermais mit 6,2 Mio t (1976 = 5,2 Mio t; M = 5,0 Mio t) zu rechnen sein. Anbauausweitung und ein ha-Ertrag von 63,3 dz sind die Ursachen dieser hohen Ernte. Die Reisernte (geschält) beläuft sich nach erster Schätzung auf 712 000 t (1976 = 708 000 t; M = 749 000 t). Die Erzeugung an Hülsenfrüchten dürfte gegenüber 1976 (372 000 t) rückläufig sein. Die Kartoffelernte war nach 1970 (3,7 Mio t) nicht mehr so hoch wie 1977 mit 3,3 Mio t (1976 und M = 2,9 Mio t), und zwar infolge des höchsten ha-Ertrages von 185 dz (1976 = 170 dz). Die Zuckerrübenernte wurde auf 11 Mio t (1976 = 15,1 Mio t; M = 11,1 Mio t) geschätzt. Nach der Rekordernte des Vorjahres ist eine Durchschnittsernte zu erwarten.

NIEDERLANDE: Die Getreideernte wurde auf 1,12 Mio t (1976 = 1,14 Mio t; M = 1,24 Mio t) geschätzt. Davon entfallen auf Weizen 0,65 Mio t (1976 = 0,71 Mio t; M = 0,68 Mio t); auf Gerste 0,29 Mio t (1976 = 0,26 Mio t; M = 0,33 Mio t). Seit 1971 ist der Getreideanbau um 226 000 ha oder 32 % eingeschränkt worden. Die Kartoffelernte dürfte nach noch mit Unsicherheit behafteten Schätzungen 5,7 Mio t (1976 = 4,8 Mio t; M = 5,4 Mio t) erreichen. Der Zuckerrübenanbau wurde eingeschränkt, und die Ernteaussichten sind nach der Suiker Unie nicht so gut. Die Rapsernte wurde mit 30 800 t (1976 = 34 200 t; M = 40 300 t) angegeben. Der Anbau ist seit 1973 rückläufig.

BELGIEN: Nach inoffiziellen Schätzungen könnte die Getreideernte infolge ungünstiger Witterungsverhältnisse nur etwa 1,45 Mio t (1976 = 1,91 Mio t; M = 1,88 Mio t) erreichen. Von den Getreideanbauflächen entfallen etwa 45 % auf Weizen und Spelz und 37 % auf Gerste. Detaillierte Ernteschätzungen liegen noch nicht vor. Trotz Anbaurückgang dürfte die Kartoffel- und Zuckerrübenerzeugung höher als 1976 ausfallen.

LUXEMBURG: Mit Unsicherheit behaftete Schätzungen der Getreideernte belaufen sich auf 127 000 t (1976 = 67 000 t; M = 116 000 t). Auch die Kartoffelernte dürfte wesentlich über der von 1976 (20 000 t) liegen.

VEREINIGTES KÖNIGREICH: Die Getreideernte dürfte infolge ungünstiger Witterung nicht mehr, wie zunächst geschätzt, 16 Mio t erreichen. Gegenüber Normaljahren weisen die Erntearbeiten einen Rückstand von drei Wochen auf. Inoffiziellen Schätzungen zufolge könnte sie sich auf etwa 15,8 Mio t (1976 = 13,5 Mio t; M = 14,9 Mio t) belaufen. Darunter dürften etwa 5,1 Mio t auf Weizen und 9,8 Mio t auf Gerste entfallen. Die Kartoffel- und Zuckerrübenerzeugung dürfte günstiger als 1976 ausfallen.

IRLAND: Die Getreideernte wurde nach inoffiziellen Schätzungen mit 1,46 Mio t (1976 = 1,15 Mio t; M = 1,33 Mio t) beziffert. Insbesondere werden sehr hohe ha-Erträge für Gerste erwartet.

DAENEMARK: Offizielle Angaben lagen bei Redaktionsschluss über die Höhe der Getreideernte noch nicht vor. Fachkreise rechnen mit 7,2 Mio t (1976 = 5,8 Mio t; M = 6,6 Mio t).

I. SUMMARY OF RESULTS

The text and statistics relate to the most recent information made available since the last publication. The average, shown by the letter M, refers to the years 1972-76. The Community means the enlarged Community (9 countries).

1. Major results

The CEREAL HARVEST (excluding rice) for EUR-9 is provisionally estimated at 102.7 Mio t (1976 = 90.5 Mio t; M = 100.9 Mio t). Above-average yields per hectare have been responsible for this relatively large harvest; the quality, however, is not particularly high (due to sprouting, high moisture content, etc.). Harvesting work has been held up by rain. An overall estimate based on the patchy forecasts available points to a WHEAT HARVEST of 39-39.5 Mio t (1976 = 39.2 Mio t; M = 41.0 Mio t) and a BARLEY HARVEST of 36.5-37 Mio t (1976 = 29.9 Mio t; M = 33.1 Mio t). Experience has shown that production of GRAIN MAIZE is particularly important for the overall size of the harvest, and this crop could be as high as 14.5-15 Mio t if the harvest goes well (1976 = 11.1 Mio t; M = 13.9 Mio t). The data available on the POTATO HARVEST are also patchy. It is expected that, with good growing conditions and above-average yields per hectare, production will reach 36-37 Mio t (1976 = 29.0 Mio t; M = 36.8 Mio t). If the favourable weather conditions continue, the SUGAR BEET HARVEST could also equal or even surpass the record harvest of 1976 (= 77.3 Mio t; M = 69.7 Mio t) in spite of the reduction in the area cultivated. On 26 August 1977 F.O. Licht estimated Community RAW SUGAR PRODUCTION at 11.1 Mio t (1976/77 = 10.5 Mio t; 1975/76 = 10.2 Mio t). The combined RAPE and TURNIP RAPE PRODUCTION for D, F and N is 7% below that for the previous year. The GREEN FODDER crop (first mowing) has generally been very good.

2. Areas under cultivation in the Community in 1977, with the 1972-1976 average and the figures for previous year

Product	M 1972-76	1975	1976	1977
	1 000 ha			
Total cereals	26 578	26 321	26 174	25 894 ≠
Wheat	10 970	10 473	11 228	10 185 ≠
Barley	8 832	9 024	8 888	9 306 ≠
Oats/Mixed grains other than maslin	2 881	2 893	2 687	2 490 ≠
Grain maize	2 813	2 962	2 332	2 787 ≠
Rice	197	185	191	195
Potatoes	1 439	1 351	1 382	1 390 ≠
Sugar beet	1 703	1 867	1 918	1 823 ≠

3. 1977 production

F.R. of GERMANY : Provisional estimates put the cereal harvest at 21.5 Mio t (1976 = 19.1 Mio t; M = 20.9 Mio t). In quantity this is just below the record harvest of 1974 which was 22.7 Mio t. The total harvest is made of the following: wheat 7.1 Mio t (1976 = 6.7 Mio t; M = 7.0 Mio t); rye and maslin 2.6 Mio t, equal to M (1976 = 2.2 Mio t); barley 7.5 Mio t (1976 = 6.5 Mio t; M = 6.6 Mio t); oats and mixed grains other than maslin 3.6 Mio t (1976 = 3.3 Mio t; M = 4.1 Mio t) and grain maize 0.55 Mio t (1976 = 0.48 Mio t; M = 0.53 Mio t). On the basis of weather data and trend forecasts in August, the potato harvest is estimated provisionally at 12.4 Mio t (1976 = 9.8 Mio t; M = 12.8 Mio t) and the sugar beet harvest at 21.8 Mio t (1976 = 18.0 Mio t; M = 16.6 Mio t). Production of rape and turnip rape has been put at 268 200 t (1976 = 221 500 t; M = 238 500 t). Yields per hectare of green fodder (first mowing), at 52 900 kg, are 17.6% up on the previous year.

FRANCE : Data from the cereals authority (ONIC) dated 24 August 1977, supplemented by figures from the Ministry of Agriculture dated 1 August 1977, gave the following provisional harvest estimates: cereals (excluding rice) 40.2 Mio t (1976 = 32.4 Mio t; M = 38.5 Mio t); wheat 18.2 Mio t (1976 = 16.2 Mio t; M = 17.2 Mio t); barley 10.9 Mio t (1976 = 8.3 Mio t; M = 9.8 Mio t); oats and mixed grains 2.5 Mio t (1976 = 1.8 Mio t; M = 2.6 Mio t); grain maize 7.9 Mio t (1976 = 5.5 Mio t; M = 8.3 Mio t). Cereal production would thus be 4% above average and 24% higher than last year's low figure. Production of dried pulses has been estimated at 0.15 Mio t (1976 = 0.10 Mio t; M = 0.11 Mio t). Provisional data point to a potato harvest of 7.2 Mio t (1976 = 4.3 Mio t; M = 6.6 Mio t). The area under sugar beet has dropped by 3% since 1976 and that under fodder beets has been extended by 22%. Production of oilseeds has been estimated at 0.61 Mio t (1976 = 0.67 Mio t; M = 0.74 Mio t). This decline has been due to a reduction in the area cultivated and low yields per hectare. 0.36 Mio t of flax straw (1976 = 0.19 Mio t; M = 0.31 Mio t) were produced.

ITALY : The cereal harvest (excluding rice) is provisionally estimated at 13.6 Mio t (1976 = 15.5 Mio t; M = 15.3 Mio t), the lowest harvest since 1964 (13.4 Mio t). The area harvested has never been so small (4.3 Mio ha). This is to a large extent due to unfavourable weather during the sowing and harvest periods. The wheat harvest, at 6.6 Mio t (1976 = 9.1 Mio t; M = 9.3 Mio t) is 29% below the average level. Of this, 4.4 Mio t (1976 = 6.1 Mio t; M = 6.3 Mio t) is soft wheat and 2.2 Mio t is durum wheat. The barley harvest has been estimated at 0.69 Mio t (1976 = 0.73 Mio t; M = 0.55 Mio t) and the oats harvest at 0.36 Mio t (1976 = 0.41 Mio t; M = 0.44 Mio t). On the other hand, the harvest of grain maize will be the highest ever, at 6.2 Mio t (1976 = 5.2 Mio t; M = 5.0 Mio t). This large harvest has been due partly to enlargement in the area cultivated and partly to a yield per hectare of 63 300 kg. Initial estimates put the rice harvest (husked) at 712 000 t (1976 = 708 000 t; M = 749 000 t). Production of dried pulses will probably be down on 1976 (372 000 t). Since 1970 (3.7 Mio t) the potato harvest has never been as high as in 1977; it is estimated at 3.3 Mio t (1976 and M = 2.9 Mio t), thanks to the highest-ever yield per hectare of 18 500 kg (1976 = 17 000 kg). The sugar beet harvest has been estimated at 11 Mio t (1976 = 15.1 Mio t; M = 11.1 Mio t). After last year's record harvest, an average harvest is been expected.

NETHERLANDS : The cereal harvest is estimated at 1.12 Mio t (1976 = 1.14 Mio t; M = 1.24 Mio t). Of this, wheat accounts for 0.65 Mio t (1976 = 0.71 Mio t; M = 0.68 Mio t); barley for 0.29 Mio t (1976 = 0.26 Mio t; M = 0.33 Mio t). The area under cereals has dropped by 226 000 ha, or 32%, since 1971. The potato harvest, according to what still amount to somewhat uncertain estimates, should reach 5.7 Mio t (1976 = 4.8 Mio t; M = 5.4 Mio t). The area under sugar beet has been reduced and according to Suiker Unie the harvest prospects are not particularly good. The rape harvest is estimated at 30 800 t (1976 = 34 200 t; M = 40 300 t); the area under rape has been declining since 1973.

BELGIUM : Unofficial estimates indicate that, owing to unfavourable weather, the cereal harvest will only amount to approximately 1.45 Mio t (1976 = 1.91 Mio t; M = 1.88 Mio t). Of the total area under cereals, approximately 45% is under wheat and spelt and 37% under barley. No detailed harvest estimates are available at present. In spite of a decline in the area cultivated, production of potatoes and sugar beet should be higher than in 1976.

LUXEMBOURG : Tentative estimates put the cereal harvest at 127 000 t (1976 = 67 000 t; M = 116 000 t). The potato harvest should also be considerably higher than in 1976 (20 000 t).

UNITED KINGDOM : Owing to the unfavourable weather, the cereal harvest will not be 16 Mio t as originally estimated. Harvesting work is three weeks behind normal for the year. Unofficial estimates put the harvest at approximately 15.8 Mio t (1976 = 13.5 Mio t; M = 14.9 Mio t). Of this, some 5.1 Mio t will be wheat and 9.8 Mio t will be barley. Potato and sugar beet production should be better than in 1976.

IRELAND : According to unofficial estimates, the cereal harvest will be 1.46 Mio t (1976 = 1.15 Mio t; M = 1.33 Mio t). Particularly high yields per hectare are expected for barley.

DENMARK : No official data on the cereal harvest were available on the closing date. Experts have put the figure at 7.2 Mio t (1976 = 5.8 Mio t; M = 6.6 Mio t).

I. RÉSUMÉ DES RÉSULTATS

Les textes et les statistiques se rapportent aux données les plus récentes rendues disponibles entre la parution de la publication précédente et la fin de la rédaction. La moyenne, désignée par la lettre M, se réfère aux années 1972-76. Par la Communauté on entend la Communauté élargie (9 pays).

1. Principaux résultats

La production de CEREALES (sans le riz) de l'EUR-9 est estimée provisoirement à 102,7 Mio t (1976 = 90,5 Mio t; M = 100,9 Mio t). Des rendements par hectare supérieurs à la moyenne sont responsables de ces récoltes quantitativement importantes, mais dont la qualité n'est pas très bonne (germination sur pied, humidité importante). Le temps pluvieux a retardé la moisson. Une première extrapolation des estimations prévisionnelles encore incomplètes permet d'escompter une récolte de BLE de 39 à 39,5 Mio t (1976 = 39,2 Mio t; M = 41,0 Mio t) et une récolte d'ORGE de 36,5 à 37 Mio t (1976 = 29,9 Mio t; M = 33,1 Mio t). On sait par expérience que la production de MAIS-GRAIN est déterminante pour le moment de la production totale de céréales. Si la moisson se déroule bien, cette dernière céréale pourrait atteindre environ 14,5 à 15 Mio t (1976 = 11,1 Mio t; M = 13,9 Mio t). Les données relatives aux récoltes de POMMES DE TERRE sont encore également incomplètes. En raison des conditions favorables pour la croissance, on devrait pouvoir escompter, grâce au rendement par hectare supérieur à la moyenne, une production de 36 à 37 Mio t (1976 = 29,0 Mio t; M = 36,8 Mio t). De même, si les conditions climatiques restent bonnes, la récolte de BETTERAVES SUCRIERES pourrait, en dépit de la régression des cultures par rapport à 1976, atteindre ou dépasser le record de production de 1976 = 77,3 Mio t; M = 69,7 Mio t). Au 26.8.1977, le F.O. Licht estime la production de SUCRE BRUT de la CE à 11,1 Mio t (1976/1977 = 10,5 Mio t; 1975/76 = 10,2 Mio t). La production de COLZA et de NAVETTE pour l'Allemagne, la France et les Pays-Bas ensemble est inférieure de 7% aux résultats de l'année précédente. La production de FOURRAGES GROSSIERS (première coupe) est dans l'ensemble satisfaisante.

2. Surfaces cultivées en 1977 dans la CE avec la moyenne de 1972-76 et des années précédentes

Produits	M 1972-76	1975	1976	1977
	1 000 ha			
Total céréales	26 578	26 321	26 174	25 894 7
Blé	10 970	10 473	11 228	10 185 7
Orge	8 832	9 024	8 888	9 306 7
Avoine/mélanges de céréales d'été	2 881	2 893	2 687	2 490 7
Maïs-grain	2 813	2 962	2 332	2 797 7
Riz	197	185	191	195
Pommes de terre	1 439	1 351	1 382	1 390 7
Betteraves sucrières	1 703	1 867	1 918	1 823 7

3. Production 1977

RF D'ALLEMAGNE : Selon les estimations provisoires, la récolte de céréales s'élève à 21,5 Mio t (1976 = 19,1 Mio t; M = 20,9 Mio t). Quantitativement, cette production se place immédiatement après le record de production de 1974 avec 22,7 Mio t. Cette récolte totale se décompose comme suit : blé 7,1 Mio t (1976 = 6,7 Mio t; M = 7,0 Mio t); seigle et méteil 2,6 Mio t comme la M (1976 = 2,2 Mio t); orge 7,5 Mio t (1976 = 6,5 Mio t; M = 6,6 Mio t); avoine et mélanges de céréales d'été 3,6 Mio t (1976 = 3,3 Mio t; M = 4,1 Mio t) et maïs-grain 0,55 Mio t (1976 = 0,48 Mio t; M = 0,53 Mio t). Sur la base des données climatologiques et des calculs des tendances du mois d'août, les récoltes de pommes de terre et de betteraves sucrières devraient être estimées provisoirement à 12,4 Mio t (1976 = 9,8 Mio t; M = 12,8 Mio t) et 21,8 Mio t (1976 = 18,0 Mio t; M = 16,6 Mio t). La production de colza et de navette a été chiffrée à 268 200 t (1976 = 221 500 t; M = 238 500 t). Les rendements par hectare de la production de fouillage grossier (1ère coupe) qui s'élève à 52,9 qx sont supérieurs de 17,6% aux résultats de l'année précédente.

FRANCE : D'après les données de l'Office des Céréales (ONIC) du 24.8.1977, complétées par des renseignements du Ministère de l'Agriculture du 1.8.1977, les estimations provisoires des récoltes sont les suivantes : céréales (sans le riz) 40,2 Mio t (1976 = 32,4 Mio t; M = 38,5 Mio t); blé 18,2 Mio t (1976 = 16,2 Mio t; M = 17,2 Mio t); orge 10,9 Mio t (1976 = 8,3 Mio t; M = 9,8 Mio t); avoine et mélanges de céréales d'été 2,5 Mio t (1976 = 1,8 Mio t, M = 2,6 Mio t); maïs-grain 7,9 Mio t (1976 = 5,5 Mio t; M = 8,3 Mio t). La récolte de céréales est donc supérieure d'environ 4% à la moyenne et dépasse la production faible de l'année précédente de 24%. La production de légumes secs a été chiffrée à 0,15 Mio t (1976 = 0,10 Mio t; M = 0,11 Mio t). La récolte de pommes de terre s'élève à 7,2 Mio t selon les indications provisoires (1976 = 4,3 Mio t; M = 6,6 Mio t). Les cultures de betteraves sucrières ont regressé de 3% par rapport à 1976 et les cultures de betteraves fourragères ont augmenté de 22% par rapport à cette même année. La production de graines oléagineuses a été évaluée à 0,61 Mio t (1976 = 0,67 Mio t; M = 0,74 Mio t). Cette régression est due à la réduction des cultures liée à des rendements par hectare plus faibles. La production de paille de lin a été de 0,36 Mio t (1976 = 0,19 Mio t; M = 0,31 Mio t).

ITALIE : D'après les estimations provisoires, la récolte de céréales (sans le riz) avec 13,6 Mio t est la plus faible après celle de 1964 (13,4 Mio t) (1976 = 15,5 Mio t; M = 15,3 Mio t). Les superficies moissonnées n'avaient jamais été si faibles (4,3 Mio ha). Ceci est dû en grande partie aux mauvaises conditions météorologiques à l'époque de l'ensemencement et de la moisson. Avec 6,6 Mio t (1976 = 9,1 Mio t; M = 9,3 Mio t) la moisson de blé est inférieure de 29% à la moyenne. Ce chiffre se décompose en 4,4 Mio t de blé tendre (1976 = 6,1 Mio t; M = 6,3 Mio t) et 2,2 Mio t de blé dur. La récolte d'orge a été estimée à 0,69 Mio t (1976 = 0,73 Mio t; M = 0,55 Mio t) et celle d'avoine à 0,36 Mio t (1976 = 0,41 Mio t; M = 0,44 Mio t). Par contre, on devrait pouvoir compter sur la récolte la plus importante de maïs-grain avec 6,2 Mio t (1976 = 5,2 Mio t; M = 5,0 Mio t). Cette récolte importante est due à l'accroissement des cultures et à un rendement par hectare de 63,3 qx. La récolte de riz (décortiqué) s'élève, selon une première estimation, à 712 000 t (1976 = 708 000 t; M = 749 000 t). La production de légumes secs devrait être en régression par rapport à 1976 (372 000 t). La récolte de pommes de terre en 1977 avec 3,3 Mio t (1976 et M = 2,9 Mio t) n'avait jamais été aussi importante depuis 1970 (3,7 Mio t), et ceci en raison du rendement à l'hectare le plus élevé qui a été atteint : 185 qx (1976 = 170 qx). La récolte de betteraves sucrières a été évaluée à 11 Mio t (1976 = 15,1 Mio t; M = 11,1 Mio t). Après le record de la récolte de l'an passé, il faut escompter une récolte moyenne.

PAYS-BAS : La récolte de céréales a été escomptée à 1,12 Mio t (1976 = 1,14 Mio t; M = 1,24 Mio t). Là dessus, 0,65 Mio t reviennent au blé (1976 = 0,71 Mio t; M = 0,68 Mio t) et 0,29 Mio t à l'orge (1976 = 0,26 Mio t; M = 0,33 Mio t). Depuis 1971, les cultures de céréales ont regressé de 226 000 ha soit 32%. Selon des prévisions encore incertaines, la récolte de pommes de terre devrait atteindre 5,7 Mio t (1976 = 4,8 Mio t; M = 5,4 Mio t). Les cultures de betteraves sucrières ont regressé et,

d'après la Suiker Unie les prévisions de récolte ne sont pas si bonnes. La récolte de colza a été chiffrée à 30 800 t (1976 = 34 200 t; M = 40 300 t). La culture est en régression depuis 1973

BELGIQUE : Selon des évaluations officieuses, la récolte de céréales pourrait n'atteindre qu'environ 1,45 Mio t en raison des conditions climatiques défavorables (1976 = 1,91 Mio t; M = 1,88 Mio t). Les cultures de céréales comprennent entre autres environ 45% de blé et d'épeautre et 37% d'orge. Les évaluations détaillées ne sont pas encore disponibles. En dépit de la régression des cultures, la production de pommes de terre et de betteraves sucrières devrait être supérieure à celle de 1976.

LUXEMBOURG : Les évaluations incertaines donnent pour la récolte de céréales un chiffre de 127 000 t (1976 = 67 000 t; M = 116 000). La récolte de pommes de terre devrait également être nettement supérieure à celle de 1976 (20 000 t).

ROYAUME-UNI : En raison des conditions climatiques défavorables, on n'escompte plus atteindre pour la récolte de céréales le chiffre de 16 Mio t qui avait été évalué au départ. La récolte est en retard de 3 semaines par rapport aux années normales. Selon des évaluations officieuses, elle pourrait s'élever à environ 15,8 Mio t (1976 = 13,5 Mio t; M = 14,9 Mio t). Là dessus, 5,1 Mio t environ reviendraient au blé et 9,8 Mio t à l'orge. La production de pommes de terre et betteraves sucrières devrait être meilleure que celle de 1976.

IRLANDE : La récolte de céréales a été chiffrée à 1,46 Mio t selon des estimations officieuses (1976 = 1,15 Mio t; M = 1,33 Mio t). On escompte notamment des rendements par ha très élevés pour l'orge.

DANEMARK : A la date de la fin de la rédaction, les données officielles relatives à la récolte des céréales n'étaient pas encore disponibles. Les cercles compétents l'évaluent à 7,2 Mio t (1976 = 5,8 Mio t; M = 6,6 Mio t).

**Høstareal, Høstudbytte pr. ha/i alt
Anbauflächen, Erträge, Ernten
Areas, yields and production
Superficies, rendements et récoltes
Superfici, rese unitarie e raccolte
Oppervlakten, opbrengsten, produktie**



BEMÆRKNING

De anførte oplysninger stammer fra de inden redaktionens afslutning (se side 1) foreliggende officielle statistikker fra medlemslandene. Løbenumrene for de enkelte produkter svarer til EUROSTATS nomenklatur for Landbrugsprodukter. Denne liste over produkter på Fællesskabernes seks officielle sprog findes på siden 12 og 13 i nærværende publikation.

HINWEIS

Die aufgeführten Angaben stammen aus den bis zum Redaktionsschluß (siehe Seite 1) vorliegenden amtlichen Statistiken der Mitgliedsländer. Die laufenden Nummern für die einzelnen Erzeugnisse entsprechen der Nomenklatur des EUROSTAT für landwirtschaftliche Erzeugnisse. Diese Erzeugnisliste in den sechs Amtssprachen der Gemeinschaft befindet sich auf den Seiten 12 und 13 der Veröffentlichung.

NOTE

The data given are taken from official statistics available in the Member States at the date of publication (see page 1). The numbers shown against each product refer to the EUROSTAT nomenclature of the agricultural products which are listed, in the six Community languages, on pages 12 and 13 of the publication.

REMARQUE

Les données mentionnées émanent des statistiques officielles disponibles dans les pays membres au moment de la mise sous presse de la présente brochure (voir page 1). Les numéros pour les différents produits correspondent à la nomenclature des produits agricoles de EUROSTAT. Cette liste de produits, traduite dans les six langues officielles de la Communauté, se trouve aux pages 12 et 13 de la publication.

OSSERVAZIONE

I dati menzionati provengono da statistiche ufficiali disponibili nei paesi membri al momento della messa a stampa del presente opuscolo (cfr. la pagina 1). I numeri per i diversi prodotti corrispondono alla nomenclatura dei prodotti agricoli dell'EUROSTAT. Questo elenco di prodotti, tradotto nelle sei lingue ufficiali della Comunità, figura alle pagg. 12 e 13 della pubblicazione.

BEMERKINGEN

De opgenomen gegevens zijn afkomstig uit de officiële statistieken van de Lid-Staten die beschikbaar waren tot het moment waarop deze brochure ter perse ging (zie bladz. 1). De doorlopende nummering van de verschillende produkten komt overeen met de nomenclatuur van EUROSTAT voor landbouwprodukten. Deze produktenlijst in de zes officiële talen van de Gemeenschap staat vermeld op bladz. 12 en 13 van deze publikatie.

**II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION**

Zusammengefaßte Ergebnisse wichtiger
Erzeugnisse des Ackerbaues der EUR-9

**II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE**

Résultats récapitulatifs pour des
produits importants des terres arables de l'EUR-9

Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	M	1977	1977 prov.		
					prov.	prov.	prov.	1972-76	1977	1976	M 1972-76	
	Flächen/Areas 1000 ha							Superficies/Superfici				
Getreide insgesamt	26 253	26 936	26 953	26 677	26 763	26 321	26 174	26 578	25 894	99	97	
Weizen	10 939	11 097	11 090	10 832	11 227	10 473	11 228	10 970	10 185	91	93	
Roggen und Wintermenggetreide	1 211	1 208	1 159	1 012	962	869	944	989				
Gerste	8 113	8 552	8 611	8 896	8 743	9 024	8 883	8 832	9 306	105	105	
Hafer und Sommergetreide	3 404	3 334	3 054	2 907	2 834	2 893	2 687	2 881	2 490	93	86	
Körnermais	2 611	2 698	2 914	2 945	2 912	2 962	2 332	2 813	2 787	120	99	
Sorghum, Hirse, Buchweizen und Kanariensaat	80	77	95	86	85	101	95	92	114	120	124	
Reis	194	195	201	207	202	185	191	197	195	102	99	
Hülsenfrüchte	904,4	744,1	603,5	534,2	511,9	503,3	483,1	532,2				
Kartoffeln	1 875	1 710	1 511	1 493	1 456	1 351	1 382	1 439	1 390	101	97	
Zuckerrüben	1 440	1 457	1 522	1 607	1 600	1 867	1 918	1 703	1 823	95	107	
Futtermühen ¹⁾ 20)	1 135	1 052	979	930	839	855						
Ölsaaten insgesamt ²⁾	553,6	597,8	612,2	641,3	657,9	695,7	673,6	662,7				
Raps und Rübsen ²⁾	447,3	457,5	456,1	516,4	533,6	495,6	494,0	506,9				
Flachs	52,3	67,2	55,2	50,0	59,8	60,2	61,4	57,3				
Tabak	65,9	67,7	72,6	75,0	73,6	31,4						
Hopfen	21,9	24,8	27,5	29,3	29,1	29,0	27,6	28,5				
Grünmais	822	957	1 209	1 374	1 650	1 832						
	Erträge/Yields 100 kg/ha							Rendements/Rese unitarie				
Total cereals	32,7	37,3	32,3	39,6	36,3	36,4	34,6	38,0	39,7	115	104	
Wheat	31,8	36,1	37,3	38,2	40,2	36,3	34,4	37,4	38,5	110	103	
Rye and maslin	29,3	33,3	33,1	33,7	34,7	32,8	30,4	33,0				
Barley	31,2	36,5	39,1	33,8	32,9	35,9	33,6	37,5	39,5	130	105	
Oats and mixed grains other than maslin	28,1	33,2	33,9	33,8	35,3	32,9	26,3	32,5				
Grain maize	49,2	52,3	46,8	55,4	45,9	47,4	47,8	49,3	52,5	110	106	
Sorghum, millet, buckwheat and canary seed	27,7	34,4	27,6	39,5	35,6	33,9	30,0	33,3	30,9	103	93	
Rice (husked)	37,4	34,7	31,5	42,5	42,5	44,8	38,5	39,9	37,9	98	95	
Dried pulses	13,9	15,1	15,9	16,7	18,2	17,3	14,2	16,5				
Potatoes	246	260	269	268	286	243	210	256	263	125	103	
Sugar beets	405	440	420	434	395	399	403	409	424	105	104	
Fodder beets ¹⁾ 20)	665	656	628	631	659	646						
Total oilseeds ²⁾	17,0	18,9	20,0	19,1	20,1	16,9	17,9	18,9				
Rape and turnip rape ²⁾	18,5	21,2	22,2	20,5	22,1	19,8	20,5	20,8				
Flax (straw)	61,4	84,0	89,7	84,6	78,3	64,3	44,0	71,4				
Tobacco	20,6	19,6	20,2	21,4	21,3	22,1						
Hops	19,5	16,1	15,7	18,1	16,5	15,9	14,1	16,0				
Green maize	445,6	446,4	409,2	474,7	421,7	421,0						
	Erzeugung/Production 1000 t							Production/Produzione				
Total des céréales	88 217	100 604	103 270	105 734	108 023	97 145	90 453	100 925	102 742	114	102	
Blé	34 507	40 058	41 376	41 343	45 269	37 974	39 197	41 032	39 39,5	100	96	
Seigle et méteil	3 549	4 028	3 842	3 405	3 349	2 852	2 872	3 264				
Orge	27 224	31 080	33 701	34 537	34 859	32 422	29 876	33 079	36,5-37	123	111	
Avoine et mélanges de céréales d'été	9 557	11 071	10 451	9 810	10 013	9 526	7 090	9 376				
Mais grain	12 854	14 101	13 639	16 303	14 230	14 030	11 142	13 869	14 685*	132	106	
Sorgho, millet, sarrasin et alpiste	222	267	262	338	303	342	286	306	417*	146	136	
Riz (décortiqué)	727	775	634	878	860	827	736	787	741	101	94	
Légumes secs	1 257,5	1 124,6	961,5	893,6	969,0	872,1	694,6	875,2				
Pommes de terre	46 081	44 441	40 671	40 049	41 589	32 889	29 035	36 847	36-37	126	99	
Betteraves sucrières	58 266	64 124	63 882	69 748	63 220	74 480	77 276	69 721	77-77,5	100	111	
Betteraves fourragères ¹⁾ 20)	75 445	68 940	61 479	58 652	59 575	55 206						
Total des oléagineux ²⁾	940,6	1 130,5	1 224,5	1 225,2	1 382,3	1 178,5	1 204,9	1 243,1				
Colza et navette ²⁾	828,3	968,8	1 079,7	1 057,4	1 190,0	937,9	1 010,8	1 055,2				
Lin (paille)	324,1	564,3	475,2	423,5	468,3	390,0	269,8	409,4				
Tabac	135,5	132,8	146,8	158,1	156,8	130,1	170,9	162,5				
Houblon	42,7	39,8	43,0	53,0	48,1	44,9	39,0	45,6				
Mais fourrager	36 628	43 147	49 492	65 206	69 585	77 136						

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 37
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 37
Voetnoten zie bladzijde

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

GETREIDE

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

CEREALES

N°	Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	Länder/Pays Countries/Paesi	Fläche/Superficie -- 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendement -- 100 kg/ha Yield/Rese unitarie			Erzeugung/Production -- 1000 t Production/Produzione		
			1975	1976	1977	1975	1976	1977	1975	1976	1977
1.11	Getreide insgesamt ohne Reis Céréales totales sans le riz	EUR-9 BR Deutschland ³⁾ France Italia Niederland Belgique/België Luxembourg United Kingdom Ireland Danmark	26 321 5 293 9 676 4 951 244 406 42 3 654 335 1 720	26 174 5 275 9 413 4 974 239 425 40 3 685 336 1 787	25 894 5 252 9 752* 4 345* 236 408 40 3 713 353 1 795	36,9 40,2 36,9 32,2 44,8* 36,2 25,1 38,1 40,6 36,3	34,6 36,3 34,3 31,2 47,8 41,9 16,7 36,6 34,3* 33,0	39,7 40,9 41,3 31,9* 47,4* 35,5* 31,6 42,6 41,4 40,1	97 145 21 255 35 743 15 930 1 092* 1 469 104 13 937 1 362 6 252	90 453 19 134 32 257 15 536 1 142 1 780 67 13 483 1 152* 5 902	102 742 21 488 40 238 13 860* 1 119 1 450 127 15 800* 1 460* 7 200
1.111	Weizen und Spelz Blé et épeautre	EUR-9 BR Deutschland France Italia Niederland Belgique/België Luxembourg United Kingdom Ireland Danmark	10 473 1 569 3 876 3 545 107 183 9 1 035 48 102	11 228 1 632 4 290 3 552 131 205 9 1 231 53 127	10 185 1 589 4 201* 2 837 127 185* 8 1 073 51 116	36,3 44,7 38,7 26,7 49,4 38,3 25,3 43,4 43,6 51,0	34,9 41,1 37,6 25,7 54,4 45,1 17,8 38,8 37,6 46,8	37 974 7 014 15 013 9 480 528 702 22 4 488 208 519	39 197 6 702 16 150 9 133 710 924 16 4 773 198 593	7 126 18 203 6 550 650 27 5 100* 220* :	
1.1111 + 1.11121	Winterweizen einschl. Spelz Blé d'hiver y compris épeautre	EUR-9 ⁴⁾ BR Deutschland France Italia Niederland Belgique/Belgie Luxembourg United Kingdom Ireland Danmark	8 475 1 237 3 498 3 487 65 106 1 : : 81	9 418 1 403 4 102 3 510 109 185 3 : : 106	8 185 1 406 4 034* 2 837 109 164* 4 : : :	35,4 45,5 39,5 26,9 51,5 41,3 28,0 : : 53,6	34,6 41,9 38,2 25,8 56,5 46,7 19,1 : : 48,7	45,3 44,0* 52,6 334 437 2 : : 434	30 035 5 633 13 814 9 380 334 618 862 6 : : 515	32 623 5 883 15 680 9 060 618 862 6 : : 515	6 376 17 738* 572 : : : : : : :
1.11112 + 1.11122	Sommerweizen Blé de printemps	EUR-9 BR Deutschland France Italia Niederland Belgique/België Luxembourg United Kingdom Ireland Danmark	916 332 378 57 42 78 8 : : 20	526 228 188 42 21 20 6 : : 21	183 167* 1 527 18 21* 4 : : :	35,4 41,6 31,7 17,4 46,1 34,1 25,0 : : 41,1	30,5 35,9 25,0 17,2 43,4 30,8 17,0 : : 37,5	41,1 27,9* 100 194 265 20 : : 86	3 243 1 381 1 198 100 528 265 20 : : 86	1 603 819 470 73 92 62 10 : : 78	750 465* 78 : : : : : : :
1.1111	Weichweizen Blé tendre	EUR-9 BR Deutschland France Italia Niederland Belgique/België Luxembourg United Kingdom Ireland Danmark	8 637 1 569 3 593 1 993 107 183 9 1 035 48 102	9 339 1 632 4 081 1 873 131 205 9 1 231 53 127	8 762 1 589 4 087* 1 527 127 185* 8 1 073 51 116	39,1 44,7 39,5 30,5 49,4 38,3 25,3 43,4 43,6 51,0	38,1 41,1 38,2 32,6 54,4 45,1 17,8 38,8 37,6 46,8	44,9 43,8 28,9 51,3 43,6 47,6 43,0 : : :	33 760 7 014 14 199 6 080 528 702 22 4 488 208 519	35 625 6 702 15 599 6 113 710 924 16 4 773 198 593	7 126 17 900 4 420 650 27 5 100* 220* : : :

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 37
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 37
Voetnoten zie bladzijde

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

GETREIDE

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

CEREALES

N°	Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	Länder/Pays Countries/Paesi	Fläche/Superficie – 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendement – 100 kg/ha Yield/Reze unitarie			Erzeugung/Production – 1000 t Production/Produzione		
			1975	1976	1977	1975	1976	1977	1975	1976	1977
1.111.2	Hartweizen Blé dur	EUR-9	1 835	1 888	1 423*	23,0	18,9	17,1 ^{1/2}	4 214	3 571	2 433 ^{1/2}
		BR Deutschland	0	0	0	:	:	:	0	0	0
		France	283	209	114*	28,7	26,4	26,7 ^{1/2}	814	551	303 ^{1/2}
		Italia	1 552	1 680	1 310	21,9	18,0	16,3	3 400	3 020	2 130
		Niederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Ireland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.112	Roggen und Winter- menggetreide Seigle et méteil	EUR-9	869	944		32,8	30,4		2 852	2 872	
		BR Deutschland	651	689	724	34,2	31,8	36,4	2 228	2 189	2 635
		France	116	120	:	26,5	24,9	:	308	297	:
		Italia ⁶⁾	17	16	15	21,7	21,7	21,8	37	35	33
		Niederland ⁶⁾	18	21	22	34,5	30,6	35,7	63	65	77
		Belgique/België ⁶⁾	10	17	17	31,3	30,5		32	51	
		Luxembourg	1	1	3	27,3	18,2	25,0 ^{1/2}	1	3	8 ^{1/2}
		United Kingdom ⁶⁾	6	8	11	32,7	26,6	27,6 ^{1/2}	19	20	30*
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	50	72		32,7	29,5		163	213	
1.1121	Roggen Seigle	EUR-9	836	913	979*	32,7	30,4		2 733	2 770	
		BR Deutschland	624	663	701	34,0	31,7	36,4	2 125	2 100	2 549
		France	110	114	123*	26,5	25,0	28,9 ^{1/2}	292	284	355 ^{1/2}
		Italia	17	16	15	21,7	21,7	21,8	37	35	33
		Niederland	18	21	22	34,5	30,6	35,7	63	65	77
		Belgique/België	10	17	17	31,3	30,5		32	51	
		Luxembourg	0	1	2	27,2	18,2		1	2	
		United Kingdom	6	8	11	32,7	26,6	27,6 ^{1/2}	19	20	30*
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	50	72	88	32,7	29,5		163	213	
1.11211	Winterroggen Seigle d'hiver	EUR-9 ⁴⁾	758	834		33,0	30,8		2 502	2 567	
		BR Deutschland	592	636	672	34,3	31,9	36,6	2 028	2 031	2 459
		France	110	114	123*	26,5	25,0	28,9 ^{1/2}	292	284	355 ^{1/2}
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Niederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	10	17	17	31,3	30,5		32	51	
		Luxembourg	0	1	2	28,0	18,5		1	2	
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	45	66		32,6	29,8		148	198	
1.112.12	Sommerroggen Seigle de printemps	EUR-9 ⁴⁾	37	33		30,3	25,4		112	84	
		BR Deutschland	32	27	29	29,9	25,4	31,5	97	69	90
		France	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Niederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	0	0	0	25,0	16,2		0	0	0
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	4	6		33,4	26,2		15	15	

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 37
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 37
Voetnoten zie bladzijde

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

GETREIDE

CEREALES

N°	Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	Länder/Pays Countries/Paesi	Fläche/Superficie – 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendement – 100 kg/ha Yield/Reze unitarie			Erzeugung/Production – 1000 t Production/Produzione		
			1975	1976	1977	1975	1976	1977	1975	1976	1977
1.1122	Wintermenggetreide Météil	EUR-9 4)	33	32	23	35,9	32,5		119	102	
		BR Deutschland	27	26	23	38,1	34,7	37,2	102	89	86
		France	6	6	:	26,5	23,1	:	16	14	:
		Italia	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Nederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	0	:	:	-	:	:	0	:	:
		Luxembourg	0	0	0	28,0	18,0		0	0	0
		United Kingdom 7)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.113	Gerste Orge	EUR-9	9 024	8 888	9 306	35,9	33,6		32 422	29 876	
		BR Deutschland	1 756	1 735	1 791	39,7	37,4	42,2	6 971	6 487	7 548
		France	2 770	2 752	2 824*	33,7	30,2	38,6	9 344	8 319	10 900
		Italia	249	275	286	25,7	26,5	24,1	640	730	690
		Nederland	83	62	66	40,4	42,8	44,2	336	263	294
		Belgique/België	123	140	151	34,7	43,7		428	612	
		Luxembourg	18	17	18	27,1	19,5	42,0	48	33	60
		United Kingdom	2 345	2 182	2 411	36,3	35,7	40,7	8 513	7 793	9 800
		Ireland	237	246	268	41,6	34,0	41,6	987	838	1 115
		Danmark	1 443	1 479	1 491	35,7	32,5		5 156	4 801	
1.1131	Wintergerste Orge d'hiver	EUR-9 4)	1 279	1 765		44,5	44,0		5 686	7 758	
		BR Deutschland	689	795	877	47,5	44,0	48,3	3 269	3 498	4 234
		France	547	857	991*	40,9	43,3	46,2	2 242	3 716	4 576
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Nederland	6	10	11	45,1	49,5	50,0	27	47	53
		Belgique/België	36	101	116	40,2	48,8		146	492	
		Luxembourg	1	2		30,0	21,4		2	5	
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.1132	Sommergerste Orge de printemps	EUR-9 4)	4 914	4 420		33,8	28,9		16 597	12 757	
		BR Deutschland	1 068	941	914	34,7	31,8	36,3	3 702	2 989	3 314
		France	2 222	1 895	1 833*	32,0	24,3	34,5	7 102	4 603	6 324
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Nederland	77	52	56	40,0	41,6	43,1	309	216	240
		Belgique/België	87	39	36	32,4	30,6		282	120	
		Luxembourg	17	15	15	27,0	19,2		46	28	
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	1 443	1 479		35,7	32,5		5 156	4 801	
1.114	Hafer und Sommermenge- treide Avoine et mélanges de céréales d'été	EUR-9	2 893	2 687	2 490	32,9	26,3		9 526	7 080	
		BR Deutschland	1 220	1 116	1 048	37,0	29,8	34,6	4 512	3 277	3 629
		France	858	828	791*	29,8	21,8	31,5	2 558	1 808	2 490
		Italia 8)	239	236	222	20,9	17,3	16,2	500	407	360
		Nederland	34	25	21	46,0	40,7	45,9	158	103	96
		Belgique/België	82	58	45*	32,7	27,8		270	162	
		Luxembourg	15	13	11	22,5	12,3	29,1	33	16	32
		United Kingdom 9)	268	263	217	34,4	34,0	40,0	914	895	870*
		Ireland 8)	50	37	34	33,4	31,3	37,0	168	116	125*
		Danmark	126	110	100	32,8	26,9		413	296	

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 37
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 37
Voetnoten zie bladzijde

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

GETREIDE

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

CEREALES

N°	Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	Länder/Pays Countries/Paesi	Fläche/Superficie — 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendimento — 100 kg/ha Yield/Rese unitarie			Erzeugung/Production — 1000 t Production/Produzione		
			1975	1976	1977	1975	1976	1977	1975	1976	1977
1.1141	Hafer Avoine	EUR-9	2 326	2 191 4	2 015	32,8	26,2 4		7 638	5 737 4	
		BR Deutschland	920	855	795	37,4	29,8	34,5	3 445	2 47	2 740
		France	655	645	617*	23,7	21,7	31,6 4	1 943	1 402	1 950 4
		Italia	237	236	222	20,9	17,3	16,2	500	407	360
		Niederland	34	25	21	46,0	40,7	45,9	158	103	96
		Belgique/België	71	49	35	32,4	26,6		230	131	
		Luxembourg	12	11	9	22,0	10,8		27	12	
		United Kingdom	233	235	194 4	34,2	34,3	41,2 4	795	806	800*
		Ireland	50	37 4	34 4	33,4	31,3 4	37,0 4	168	116 4	125*
		Danmark	111	98	88	33,0	26,9		367	263	
1.1142	Sommermenggetreide Mélanges de céréales d'été	EUR-9 ⁴⁾	567	496	475	33,3	27,1		1 887	1 343	
		BR Deutschland	300	261	253	35,6	30,0	35,1	1 067	730	888
		France	203	184	174	30,1	22,1	31,0	610	406	540
		Italia	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Niederland	0	-	-	-	-	-	0	-	-
		Belgique/België	11	9	10*	34,8	35,5	-	40	31	-
		Luxembourg	2	2	2	25,0	19,5	-	6	4	-
		United Kingdom ¹⁾	35	28	24	33,6	31,7	29,4 4	113	89	70*
		Ireland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	19	12	12	31,2	26,6	-	46	33	-
1.115	Körnermais Mais grain	EUR-9 ⁴⁾	2 362	2 332	2 797*	47,4	47,8	52,5*	14 030	11 142	14 685*
		BR Deutschland	16	10 ¹⁾	100	55,2	46,8	55,0	531	480	550
		France	1 460	1 333	1 706*	41,8	40,6	46,3 4	8 194	5 415	7 900 4
		Italia	837	800	979	58,6	58,6	63,3	5 259	5 214	6 200
		Niederland	1	-	1	52,0 4	-	-	7 4	-	-
		Belgique/België	6	6	10*	58,8	54,1	-	38	31	3 4
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	1	1	1	28,5	30,0	-	3	2	-
		Ireland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.1191	Sorghum Sorgho	EUR-9 ⁴⁾	89	84	104	36,6	32,4	38,6	325	273	402
		BR Deutschland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		France	85	80	99	36,6	32,1	38,1	312	257	377
		Italia	3	4	5	37,0	38,5	47,4	13	16	25
		Niederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Ireland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.1192	Hirse, Buchweizen, Kanariensalat Millet, sarrasin et alpiste	EUR-9 ⁴⁾	12	11	10,2*	14,0	11,2	14,6*	17	12	15*
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	11	10	9	13,4	10,6	13,9	15	11	13
		Italia	1	1	1*	21,3	20,1	22,2*	2	2	2
		Niederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	0	0	0	-	-	-	0	0	0
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 37
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 37
Voetnoten zie bladzijde

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

REIS / HÜLSENFRÜECHE

RIZ / LEGUMES SECS

N°	Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	Länder/Pays Countries/Paesi	Fläche/Superficie — 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendimento — 100 kg/ha Yield/Rese unitarie			Erzeugung/Production — 1000 t Production/Produzione		
			1975	1976	1977	1975	1976	1977	1975	1976	1977
1.12	Reis (Erzeugung in geschältem Reis) Riz (production en riz décortiqué)	EUR-9 4)	185	191	195	44,8	38,5	37,9	827	736	741
		BR Deutschland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		France	11	9	9	32,2	32,0	32,4	34	28	29
		Italia	174	182	186	45,6	38,8	38,2	793	708	712
		Niederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Ireland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.13	Hülsenfrüchte zum Ausreifen insgesamt Total légumes secs	EUR-9	503,3	488,1		17,3	14,2		872,1	694,6	
		BR Deutschland ¹⁰⁾	18,6	14,8	9,4	31,5	21,8		58,6	32,3	
		France	77,1	74,8	73,9*	22,5	13,5	20,8*	173,8	100,9	153,5*
		Italia	317,5	307,4		12,4	12,1		395,2	371,6	
		Niederland	11,9	9,5	7,7	30,2	23,3		35,8	22,2	
		Belgique/België ¹⁰⁾	4,0	3,1	2,5	32,7	21,3		13,1	6,6	
		Luxembourg ¹⁰⁾	0,2	0,1	0	16,0	12,0		0,2	0,2	
		United Kingdom	69,9	75,0		26,3	20,3		183,8	152,0	
		Ireland	0,1	0,1		15,6	15,7		0,1	0,1	
		Danmark	4,2	3,3		27,5	26,5		11,5	8,7	
1.1311	Andere Erbsen als Futtererbsen Pois secs autres que pois fourragers	EUR-9 4)	82,5	76,5		27,1	21,2		223,5	162,4	
		BR Deutschland ¹¹⁾	2,0	1,5	1,8	27,5	24,9		5,5	3,7	
		France ¹²⁾	20,1	17,6	16,7	36,2	18,4	30,9	72,9	32,4	51,4
		Italia ¹²⁾	20,4	19,2	20,4	10,9	11,1	10,8	22,2	21,4	22,0
		Niederland	5,0	3,6	2,5	36,6	35,2	36,2	18,3	12,7	8,9
		Belgique/België	2,5	1,7		36,8	27,5		9,3	4,8	
		Luxembourg	:	:		:	:		:	:	
		United Kingdom	29,9	31,0		29,5	26,2		88,4	82,0	
		Ireland	0,1	0,1		15,6	15,7		0,1	0,1	
		Danmark ¹⁴⁾	2,4	1,7		28,3	30,1		6,8	5,2	
1.1312	Futtererbsen Pois fourragers	EUR-9 4)	2,6	2,3		30,2	27,4		7,7	6,3	
		BR Deutschland	:	:		:	:		:	:	
		France	-	-		-	-		-	-	
		Italia	:	:		:	:		:	:	
		Niederland	1,0	0,9	1,1	35,8	35,9	36,2	3,6	3,2	3,9
		Belgique/België	-	-		-	-		-	-	
		Luxembourg	-	-		-	-		-	-	
		United Kingdom	:	:		:	:		:	:	
		Ireland	-	-		-	-		-	-	
		Danmark	1,5	1,4		26,4	22,1		4,1	3,1	
1.1321	Speisebohnen zum Ausreifen Haricots secs	EUR-9 4)	101,7	99,8		14,4	13,5		146,8	135,1	
		BR Deutschland ¹⁵⁾	:	:		:	:		:	:	
		France	22,9	23,0	23,6	10,7	7,8	15,6	24,6	17,9	36,7
		Italia	71,4	70,4	68,8	14,6	15,5	15,4	104,5	109,0	106,0
		Niederland	5,9	5,0	4,2	23,7	12,5		13,9	6,3	
		Belgique/België	1,5	1,4		25,7	13,4		3,9	1,8	
		Luxembourg	0	0		:	:		0	0	
		United Kingdom	-	-		-	-		-	-	
		Ireland	-	-		-	-		-	-	
		Danmark	:	:		:	:		:	:	

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 37
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 37
Voetnoten zie bladzijde

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

HÜLSENFRÜCHTE

LEGUMES SECS

N°	Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	Länder/Pays Countries/Paesi	Fläche/Superficie – 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendimento – 100 kg/ha Yield/Rese unitarie			Erzeugung/Production – 1000 t Production/Produzione		
			1975	1976	1977	1975	1976	1977	1975	1976	1977
1.1322	Ackerbohnen zum Ausreifen Fèves et féveroles pour la graine	EUR-9 4)	285,9	280,1		16,1	13,0		455,4	364,5	
		BR Deutschland	16,6	13,3	7,6	32,1	22,2		53,1	29,5	
		France	22,6	22,7	19,2	25,5	18,5	23,4	57,6	42,1	44,9
		Italia	206,4	199,8	187,6	12,0	11,1	12,0	248,5	222,4	225,0
		Nederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	0,2	0,1	0	16,0	12,0		0,2	0,2	
		United Kingdom	40,0	44,0	37,2	23,8	15,8		95,4	70,0	
		Irland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	0,2	0,1		27,0	26,6		0,6	0,3	
1.1391	Linsen Lentilles	EUR-9 4)	14,1	13,7		14,8	7,4		20,9	10,1	
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	11,2	11,2	14,1	16,2	7,2	14,1	18,1	8,1	19,9
		Italia	3,0	2,5		9,5	8,1		2,8	2,0	
		Nederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Irland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.1392	Wicken zum Ausreifen Vesces pour la graine	EUR-9 4)	10,4	10,0		9,1	9,1		9,5	9,1	
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Italia	10,4	10,0		9,1	9,1		9,5	9,1	
		Nederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	0	0	0	-	-	-	0	0	0
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Irland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.1393	Lupinen zum Ausreifen Lupins pour la graine	EUR-9 4)	5,8	5,6		13,2	13,8		7,7	7,7	
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Italia	5,8	5,6		13,2	13,8		7,7	7,7	
		Nederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Luxembourg	0	:	:	:	:	:	0	:	:
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Irland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.1399	Hülsenfrüchte zum Ausreifen, a.n.g.16) Légumes secs, n.d.a.16)	EUR-9 4)	0,3	0,3	0,3*	22,0	15,6	20,0*	0,6	0,4	0,6*
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	0,3	0,3	0,3*	22,0	15,6	20,0*	0,6	0,4	0,6*
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Nederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Irland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 37
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 37
Voetnoten zie bladzijde

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

HACKFRÜCHTE

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICI, RESE UNITAIRE E RACCOLTE

PLANTES SARCLEES

N°	Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	Länder/Pays Countries/Paesi	Fläche/Superficie – 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendimento – 100 kg/ha Yield/Rese unitarie			Erzeugung/Production – 1000 t Production/Produzione		
			1975	1976	1977	1975	1976	1977	1975	1976	1977
1.141	Kartoffeln insgesamt Total pommes de terre	EUR-9	1 351	1 382	1 390 ¹	243	210 ¹		32 889	29 035 ¹	
		BR Deutschland	415	415	396	261	236	313 ¹	10 853	9 808	12 409 ¹
		France 17)	286	283	296	231	151	243	6 624	4 262	7 200
		Italia	179	173	179	162	170	185	2 900	2 937	3 310
		Nederland	151	161	170	331	297	337 ¹	5 003	4 783	5 729 ¹
		Belgique/België	43	45	41	290	189		1 272	859	
		Luxembourg	1	2	2	200	125		28	20	
		United Kingdom	204	222	230	223	216		4 551	4 789	
		Ireland	40	47	40 ¹	251	213 ¹		992	1 002 ¹	
		Danmark	31	35	36 ¹	213	166		666	576	
1.14111 + 1.1412a	Frühkartoffeln Pommes de terre hâtives	EUR-9 4)	120	119		168	157		2 017	1 865	
		BR Deutschland	36	37	35	208	163	203 ¹	744	609	710 ¹
		France 17)	29	30	31	164	145	165	478	431	517
		Italia	26	25	26	143	161	165	369	401	430
		Nederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	5	5	7 ¹	162	119	115	74	54	84 ¹
		Luxembourg	0	0	0	200	125*		2	1	
		United Kingdom	24	22		143	165		350	370	
		Ireland	:	:	:	:	:		:	:	:
		Danmark	:	:	:	:	:		:	:	:
1.14112 + 1.1412b	Uebrigere Kartoffeln Autres pommes de terre	EUR-9 4)	1 010	1 021		240	204		24 211	20 810	
		BR Deutschland	380	378	361	266	243	324 ¹	10 109	9 199	11 699 ¹
		France 17)	257	253	265	239	151	252	6 146	3 831	6 683
		Italia	153	148	153	166	171	189	2 531	2 536	2 880
		Nederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	39	41	34 ¹	305	197		1 198	805	
		Luxembourg	1	2	2	200*	125*		26*	20	
		United Kingdom	179	200		232	221		4 201	4 419	
		Ireland	:	:	:	:	:		:	:	:
		Danmark	:	:	:	:	:		:	:	:
1.142	Zuckerrüben Betteraves sucrières	EUR-9	1 867	1 918 ¹	1 823 ¹	399	403 ¹		74 480	77 276 ¹	
		BR Deutschland	426	440	427	428	409	511 ¹	18 203	18 011	21 836 ¹
		France	598	612	594	396	363		23 656	22 183	
		Italia	271	305	251	455	496	438	12 346	15 139	11 000
		Nederland	137	139	130	434	467		5 927	6 484	
		Belgique/België	120	96	92	411	478		4 916	4 603	
		Luxembourg	0	0	0	-	-		0	0	0
		United Kingdom	197	206	202	247	308		4 864	6 325	
		Ireland	33	35 ¹	35 ¹	433	432 ¹		1 429	1 511 ¹	
		Danmark	86	85	82 ¹	365	356		3 140	3 019	
1.1491	Futterrüben Betteraves fourragères	EUR-9	855			646			55 206		
		BR Deutschland	239	227	216	927	837		22 138	18 989	
		France	293	242	297	519	408		15 226	9 879	
		Italia	21			589			1 235		
		Nederland	3	3	3	717	674		250	206	
		Belgique/België	27	25	22	930	903		2 556	2 257	
		Luxembourg	0	0	0	450	300		16	9	
		United Kingdom 18)	114	109	105	567	474		6 446	5 176	
		Ireland 19)	7			543			391		
		Danmark 20)	150	150		463	398		6 949	5 969	

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 37
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 37
Voetnoten zie bladzijde

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

HACKFRÜCHTE / OLSAATEN

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

PLANTES SARCLÉES / OLEAGINEUX

N°	Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	Länder/Pays Countries/Paesi	Fläche/Superficie – 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendement – 100 kg/ha Yield/Rese unitarie			Erzeugung/Production – 1000 t Production/Produzione		
			1975	1976	1977	1975	1976	1977	1975	1976	1977
1.14921	Kohlrüben Rutabagas	EUR-9 4)	66			506			3 346		
		BR Deutschland	16	13	10	570	554		913	718	
		France	16	12	8	382	311		605	373	
		Italia	5			456			230		
		Niederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom 21)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	29	24		546	442		1 596	1 071	
1.14922	Futtermöhren und Wasser- rüben Carottes et navets fourragers	EUR-9 4)	62			390			2 427		
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	9	9	7	250	226		232	192	
		Italia	30			376			1 118		
		Niederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg 21) 22)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland 22)	23			465			1 077		
		Danmark 23)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.193	Futterkohl Choux fourragers	EUR-9 4)	201			435			8 734		
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	131	81	105	457	381		5 976	3 077	
		Italia	6			271			152		
		Niederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	65	59		404	277		2 607	1 633	
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.1499	Uebrige Hackfrüchte Autres plantes sarclées	EUR-9	18	17		315	266		567	454	
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France 24)	16	15	15	320	252		496	368	
		Italia 25)	1	1		190	216		23	26	
		Niederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Ireland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark 26)	1	1		460	474		48	61	
1.151	Olsaaten insgesamt Total oléagineux	EUR-9 4)	698,7	673,6		16,9	17,9		1 178,5	1 204,9	
		BR Deutschland	90,3	94,8	104,4	22,0	23,4	25,7	199,0	221,5	268,2
		France	425,4	417,5	403,9	15,9	16,1	15,1	676,9	672,7	610,4
		Italia	35,5	32,7		14,5	18,4		51,5	60,2	
		Niederland	21,3	21,9	22,4	20,6	20,5		44,0	44,8	
		Belgique/België	9,6	9,2		7,3	8,8		7,0	8,1	
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	41,6	50,0		16,0	22,8		66,4	114,0	
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	75,0	47,5		17,8	17,6		133,7	83,5	

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 37
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 37
Voetnoten zie bladzijde

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION
OLESAATEN

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE
OLEAGINEUX

N°	Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	Länder/Pays Countries/Paesi	Fläche/Superficie – 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendement – 100 kg/ha Yield/Rese unitarie			Erzeugung/Production – 1000 t Production/Produzione		
			1975	1976	1977	1975	1976	1977	1975	1976	1977
1.1511	Raps und Rübsen Colza et navettes	EUR-9 4)	498,6	494,0		18,8	20,5		937,9	1 010,8	
		BR Deutschland	90,3	94,8	104,4	22,0	23,4	25,7	199,0	221,5	268,2
		France	282,0	293,5	287,9	18,0	19,1	16,0	507,6	560,9	461,9
		Italia	1,2	0,8		21,1	22,3		2,5	1,7	
		Niederland	14,1	12,3	11,2	25,9	27,7	27,5	36,6	34,2	30,8
		Belgique/België	0,3	0,3		21,6	12,6		0,7	0,4	
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	39,0	48,0	54,5	15,6	23,1		61,0	111,0	
		Irland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	71,7	44,3		18,2	18,3		130,6	81,1	
1.15111	Winterraps Colza d'hiver	EUR-9 4)	354,0	371,8		19,3	21,0		683,4	781,5	
		BR Deutschland	80,9	86,3	95,9	22,4	24,0	26,2	181,3	206,8	251,7
		France	254,4	269,1	266,8	17,9	19,8	15,8	456,5	533,0	421,0
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Niederland	14,1	12,3	11,2	25,9	27,7	27,5	36,6	34,2	30,8
		Belgique/België	0,3	0,3		20,8	12,4		0,6	0,3	
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Irland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	4,3	3,8		19,5	18,9		8,4	7,2	
1.15112	Sommerraps und Rübsen Colza d'été et navettes	EUR-9 4)	104,5	73,5		18,3	15,9		191,3	116,7	
		BR Deutschland	9,4	8,6	8,4	18,9	17,2	19,5	17,7	14,7	16,4
		France	27,5	24,4	21,0	18,5	11,5	19,4	51,1	28,0	40,9
		Italia 27)	0,1	0,1		16,2	19,1		0,2	0,1	
		Niederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	0	0		25,0	14,5		0,2	0	
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Irland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	67,4	40,5		18,1	18,3		122,1	73,9	
1.1512	Sonnenblumenkerne Graines de tournesol	EUR-9 4)	100,6	84,9		15,5	15,1		156,3	128,4	
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	75,1	59,4	53,1	15,0	12,8	17,9	112,7	76,2	95,0
		Italia	25,4	25,4		17,1	20,5		43,6	52,2	
		Niederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Irland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.1515	Oelflachs Lin oléagineux	EUR-9 4)	78,8	75,8		7,9	6,1		62,5	46,6	
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	61,7	56,4	58,6	8,1	5,2	7,9	49,7	29,1	46,3
		Italia	2,6	5,0		6,8	7,4		1,8	3,7	
		Niederland	5,1	5,3	5,7	9,0	11,0		4,6	5,9	
		Belgique/België	9,3	8,9	9,5	6,8	8,7		6,3	7,8	
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Irland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	0,1	0,1		11,0	10,4		0,1	0,1	

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 37
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 37
Voetnoten zie bladzijde

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

OELSAATEN / HANDELSGEMACHSE

OLÉAGINEUX / PLANTES INDUSTRIELLES

N°	Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	Länder/Pays Countries/Paesi	Fläche/Superficie – 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendement – 100 kg/ha Yield/Rese unitarie			Erzeugung/Production – 1000 t Production/Produzione		
			1975	1976	1977	1975	1976	1977	1975	1976	1977
1.1413+ 1.1516+ 1.9521	Uebrige Oelisaaten ²⁸⁾ Autres oléagineux ²⁸⁾	EUR-9 4)	20,7	18,9		10,5	10,1		21,9	19,1	
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	6,6	8,1	4,3	10,4	7,9	17,1	6,9	6,4	7,3
		Italia	6,3	1,5		5,9	17,8		3,7	2,7	
		Niederland	2,1	4,2	5,5	13,2	11,2	13,1	2,8	4,7	7,3
		Belgique/België	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	2,6	2,0		17,4	13,4		5,5	3,0	
		Ireland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	3,1	3,1		9,6	7,6		3,0	2,4	
		1.1531	Flachs (Stroh) Lin (paille)	EUR-9 4)	60,2	61,4		64,8	44,0		390,0
BR Deutschland	:			:	:	:	:	:	:	:	:
France	43,2			42,1	44,5	69,8	44,1	79,8	301,7	185,7	355,5
Italia	2,6			5,0		6,2	9,6		1,6	4,8	
Niederland	5,1			5,3	5,7	64,0	60,4	77,9	32,8	32,3	44,6
Belgique/België	9,3			8,9	9,5	58,1	52,8		54,0	47,1	
Luxembourg	-			-	-	-	-	-	-	-	-
United Kingdom	-			-	-	-	-	-	-	-	-
Ireland	-			-	-	-	-	-	-	-	-
Danmark	-			-	-	-	-	-	-	-	-
1.1532	Hanf (Stroh) Chanvre (paille)			EUR-9 4)	7,7	8,1		47,0	30,0		36,2
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	7,5	7,9	9,9	46,5	28,4	60,6	35,1	22,3	59,8
		Italia	0,2	0,2		66,1	80,0		1,1	1,9	
		Niederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Ireland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		1.155	Tabak (Roh-) Tabac (brut)	EUR-9	81,4			22,1			180,1
BR Deutschland	3,8			3,9	3,8	23,3	25,5		8,9	10,0	
France	20,5			21,3	21,9	27,3	24,9		56,1	53,1	
Italia	56,5					20,0			113,4	106,3	120,0 ⁴⁾
Niederland	-			-	-	-	-	-	-	-	-
Belgique/België	0,5			0,5		32,4	30,4		1,6	1,5	
Luxembourg	-			-	-	-	-	-	-	-	-
United Kingdom	-			-	-	-	-	-	-	-	-
Ireland	-			-	-	-	-	-	-	-	-
Danmark	-			-	-	-	-	-	-	-	-
1.156	Hopfen Houblon			EUR-9	29,0	27,6		15,5	14,4		44,9
		BR Deutschland	20,0	19,5	19,1	16,2	14,6	16,8 ⁴⁾	32,5	28,4	32,2 ⁴⁾
		France	1,2	1,1	1,1	19,3	15,0	17,9	2,2	1,7	1,9
		Italia	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Niederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	1,1	1,0		16,5	16,4		1,8	1,7	
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	6,6	5,9	6,0	12,6	13,4		8,3	8,0	
		Ireland	0,1	0,1		10,7	10,1		0,1	0,1	
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 37
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 37
Voetnoten zie bladzijde

II. HØSTAREAL, HØSTUDBYTTE PR. HA/I ALT
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
OPPERVLAKTEN, OPBRENGSTEN, PRODUKTIE

Fodnoter	Fußnoten	Footnotes
<p>1) For Det forenede Kongerige inklusive kålroer og turnips. 2) Indtil 1971 uden Det forenede Kongerige. 3) Uden hirse, boghvede osv. 4) Sum for de lande, for hvilke der foreligger oplysninger. 5) Inklusive vinterhvede. 6) Kun rug. 7) Indeholdt i blandsaet. 8) Kun havre. 9) Inklusive vinter-blandsaet og vikker. 10) Kun arealer, for hvilke der foreligger udbyttetal. 11) Inklusive spisebønner. 12) Inklusive kikeraerter. 13) Inklusive hestebønner til modning. 14) Inklusive andre bælgfrugter. 15) Indeholdt i position 1.1311. 16) Samt blandet kultur og kom. 17) Inklusive kartofler fra erhvervsgartnerier. 18) Inklusive kålroer, turnips og runkelroer. 19) Inklusive runkelroer. 20) Inklusive sukkerroer til foder. 21) Indeholdt i position 1.1491. 22) Kun turnips. 23) Indeholdt i position 1.1499. 24) Jordskokker, pastinak, fodergræsakar. 25) Søde kartofler. 26) Inklusive runkelroer, turnips og gulerødder til foder. 27) Kun rybs. 28) Soya (F.I.); sennep (F.I.DK.UK); jordnødder (I); bomuldsfrø (I); sesam (I); valmue (F.N.DK.).</p>	<p>1) Für das Vereinigte Königreich einschl. Kohl- und Wasserrüben. 2) Bis 1971 ohne Vereinigtes Königreich. 3) Ohne Hirse, Buchweizen, usw. 4) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen. 5) Einschliesslich Winterweizen. 6) Nur Roggen. 7) Im Sommergetreide enthalten. 8) Nur Hafer. 9) Einschl. Wintermenggetreide und Wicken. 10) Nur Flächen, für die Erzeugungszahlen vorhanden sind. 11) Einschl. Speisebohnen. 12) Einschl. Kichererbsen. 13) Einschl. Ackerbohnen zum Ausreifen. 14) Einschl. andere Hülsenfrüchte. 15) In Position 1.1311 enthalten. 16) Und Gemenge untereinander oder mit Getreide. 17) Einschl. Kartoffeln aus Erwerbsgärten. 18) Einschl. Kohlrüben, Wasserrüben und Futtermangold. 19) Einschl. Futtermangold. 20) Einschl. Zuckerrüben zu Futterzwecken. 21) In Position 1.1491 enthalten. 22) Nur Wasserrüben. 23) In Position 1.1499 enthalten. 24) Topinambur, Pastinaken, Futterkürbisse. 25) Süsskartoffeln. 26) Einschl. Futtermangold, Wasserrüben und Futtermöhren. 27) Nur Rübsen. 28) Soja (F.I.); Senf (F.I.DK.UK); Erdnüsse (I); Baumwollsaat (I); Sesam (I); Mohn (F.N.DK.).</p>	<p>1) For the United Kingdom including swedes and turnips. 2) Until 1971 excluding United Kingdom. 3) Excluding millet, buckwheat, etc. 4) Total number of countries for which data are available. 5) Including winter wheat. 6) Rye only. 7) Included mixed grain, other than maslin. 8) Oats only. 9) Including maslin and common vetches. 10) Only areas for which production figures are available. 11) Including kidney beans (dried). 12) Including chick-peas. 13) Including broad and field beans (dried). 14) Including other dried pulses. 15) Included in item 1.1311. 16) Also mixed crops and cereals. 17) Including potatoes from commercial horticulture. 18) Including swedes, turnips and mangolds. 19) Including mangolds. 20) Including sugar beets for feeding. 21) Included in item 1.1491. 22) Turnips only. 23) Included in item 1.1499. 24) Topinambur, parsnips, fodder pumpkins. 25) Sweet potatoes. 26) Including mangolds, turnips and fodder carrots. 27) Only rape seed. 28) Soya (F.I.); mustard (F.I.DK.UK); groundnuts (I); cotton seed (I); sesame (I); poppy (F.N.DK.).</p>
Notes	Note	Voetnoten
<p>1) Pour le Royaume-Uni les rutabagas et navets fourragers sont inclus. 2) Jusqu'en 1971 sans le Royaume-Uni. 3) Sans millet, sarrasin, etc. 4) Total des pays dont les données sont disponibles. 5) Y compris blé d'hiver. 6) Uniquement seigle. 7) Y compris dans les mélanges de céréales d'été. 8) Uniquement avoine. 9) Y compris méteil et vesces. 10) Seules les superficies pour lesquelles on dispose de données de production. 11) Y compris haricots secs. 12) Y compris pois chiches. 13) Y compris fèves et féveroles pour la graine. 14) Y compris autres légumes secs. 15) Compris dans le poste 1.1311. 16) Et mélanges entre eux ou avec des céréales. 17) Y compris pommes de terre en cultures maraichères. 18) Y compris rutabagas, navets fourragers et bettes fourragères. 19) Y compris bettes (fourrage). 20) Y compris betteraves sucrières pour l'alimentation animale. 21) Compris sous la position 1.1491. 22) Uniquement navets fourragers. 23) Compris dans le poste 1.1499. 24) Topinambours, panais, courges et citrouilles fourragères. 25) Patates douces. 26) Y compris bettes (fourrage), navets et carottes fourragers. 27) Uniquement navette. 28) Soya (F.I.); moutarde (F.I.DK.UK); arachide (I); graines de coton (I); sésame (I); oseille (F.N.DK.).</p>	<p>1) Per il Regno Unito, compresi rutabaga e rapa da foraggio. 2) Fino al 1971, escluso il Regno Unito. 3) Esclusi miglio, grano saraceno, ecc. 4) Somma dei paesi per i quali sono disponibili i dati. 5) Compreso il frumento autunnale. 6) Sola segale. 7) Compreso nei miscugli di cereali primaverili. 8) Sola avena. 9) Compresi il frumento segalato e vecchia. 10) Soltanto le superficie per le quali sono disponibili i dati della produzione. 11) Compresi i fagioli per granella. 12) Compresi i ceci. 13) Compresse fave per granella. 14) Compresse le altre leguminose per granella. 15) Compreso nella voce 1.1311. 16) E miscugli di cereali tra di loro. 17) Compresse le patate di produzione orticola. 18) Compresi rutabaga, rapa e bietole da coste da foraggio. 19) Compresse le bietole da coste (foraggio). 20) Compresse le barbabietole da zucchero per l'alimentazione animale. 21) Compreso nella voce 1.1491. 22) Sola rapa da foraggio. 23) Compresse nella voce 1.1499. 24) Topinambur, pastinaca, zucche da foraggio. 25) Patate dolci. 26) Compresi le bietole da coste e rapa da foraggio. 27) Solo ravizzone. 28) Soia (F.I.); senape (F.I.DK.UK); arachidi (I); semi di cotone (I); sesamo (I); papavero (F.N.DK.).</p>	<p>1) Voor het Verenigd Koninkrijk met inbegrip van koolrapen en stoppelknollen. 2) Tot 1971 zonder het Verenigd Koninkrijk. 3) Zonder gerst, boekweit enz. 4) Totaal voor de landen waarover gegevens beschikbaar zijn. 5) Met inbegrip van wintertarwe. 6) Alleen rogge. 7) Bij de mengsels van zomergranen inbegrepen. 8) Alleen haver. 9) Met inbegrip van masteluin en wikken. 10) Alleen oppervlakten waarvoor oogstgetallen aanwezig zijn. 11) Met inbegrip van droog geoogste bonen. 12) Met inbegrip van grauwe erwten. 13) Met inbegrip van droog geoogste veldbonen. 14) Met inbegrip van andere peulvruchten. 15) In positie 1.1311 ingesloten. 16) En mengsels en graan. 17) Met inbegrip van aardappelen uit tuindersbedrijven. 18) Met inbegrip van koolrapen, stoppelknollen en voedersnijbiet. 19) Met inbegrip van snijbiet (voeder). 20) Met inbegrip van suikerbieten voor voeder. 21) In positie 1.1491 ingesloten. 22) Alleen stoppelknollen. 23) In positie 1.1499 inbegrepen. 24) Aardpeer, pastinaak, voederpompen. 25) Zoete aardappelen. 26) Met inbegrip van snijbiet, voederwortelen en stoppelknollen. 27) Alleen raappaad. 28) Soja (F.I.); mosterdzaad (F.I.DK.UK); aardnoten (I); katoenzaad (I); sesamzaad (I); maanzaad (F.N.DK.).</p>

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

N°	Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	Länder/Pays Countries/Paesi	Fläche/Superficie – 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendement – 100 kg/ha Yield/Rese unitarie			Erzeugung/Production – 1000 t Production/Produzione		
			1975	1976	1977	1975	1976	1977	1975	1976	1977
3.91	Feldrauhfutterbau ²⁾ Fourrages verts des terres arables ²⁾	EUR-9	13 636			:	:	:	:	:	:
		BR Deutschland	895	921	943	:	:	:	:	:	:
		France ⁴⁾	4 853	5 291	5 002	71,6	49,0		34 787	25 925	
		Italia ⁵⁾	5 157			61,6			25 407		
		Nederland ⁶⁾	126	131		:	:	:	:	:	:
		Belgique/België ⁷⁾	116	122		:	:	:	:	:	:
		Luxembourg ⁸⁾	15	16	16	56,8*	42,1*		86*	66*	
		United Kingdom	2 212	2 227	2 227	:	:	:	:	:	:
		Ireland ⁹⁾	796			:	:	:	:	:	:
		Danmark ¹⁰⁾	465	460		:	:	:	:	:	:
3.911	Klee ²⁾ Trèfles ²⁾	EUR-9 ¹⁾	1 060	:		64,9	:		6 884	:	
		BR Deutschland	235	224	198	78,8	63,2		1 851	1 413	
		France	319	309		60,4	39,5		1 927	1 220	
		Italia	496			61,5			3 053		
		Nederland	0	0	-	-	-	-	0	-	-
		Belgique/België	3	4		70,5	50,0		24	18	
		Luxembourg	7	7	7	42,5*	33,2		28*	26*	
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:
3.912	Luzerne ²⁾ Luzerne ²⁾	EUR-9 ¹⁾	2 350			:	:	:	:	:	:
		BR Deutschland	63	59	62	81,0	65,5		509	384	
		France	777	764		73,0	51,0		5 678	3 898	
		Italia	1 472			64,7			9 518		
		Nederland	3	3	3	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	4	4		76,1	71,5		28	25	
		Luxembourg	0	1	1	42,0	42,0		2	2	
		United Kingdom ¹¹⁾	14	14	18	:	:	:	:	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	17	14		:	:	:	:	:	:
3.913	Ackerwiesen ²⁾ Prairies temporaires ²⁾	EUR-9 ¹⁾	3 996			59,8			23 897		
		BR Deutschland ²⁷⁾	156	168	131	68,4	58,1		1 066	981	
		France	2 556	2 619		65,5	44,6		16 734	11 692	
		Italia	365			53,6			1 958		
		Nederland	(46)	(40)		:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	37	37		100,5	52,0		377	193	
		Luxembourg	1	1	2	42,0	38,0		6*	5*	
		United Kingdom ¹²⁾	881	946		42,7	46,6		3 757	4 413	
		Ireland ¹³⁾	(127)			:	:	:	:	:	:
		Danmark	439	435		:	:	:	:	:	:
3.914	Ackerweiden ²⁾ Pacages temporaires ²⁾	EUR-9 ¹⁾	1 723	:		:	:	:	:	:	:
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	141	145		33,3	23,3		469	337	
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Nederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	1 244	1 193		:	:	:	:	:	:
		Ireland	339			:	:	:	:	:	:
		Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:

Se fodnoter side 40 - 41
Fußnoten siehe Seite
See footnotes on page

Voir notes page 40 - 41
Vedi note alla pagina
Voetnoten zie bladzijde

II. HØSTAREAL, HØSTUDBYTTE PR. HA/I ALT
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
OPPERVLAKTEN, OPBRENGSTEN, PRODUKTIE

N°	Produkte/Produits Erzeugnisse/Produkten	Lande/Pays Länder/Landen	Areal/Superficie – 1000 ha Fläche/Oppervlakte			Høstudbytte Rendement / Ertrag/Opbrengsten			Høstudbytte/Production – 1000 t Erzeugung/Produktie		
			1975	1976	1977	1975	1976	1977	1975	1976	1977
3.915	Grünmais ¹⁴⁾ Mais fourrager ¹⁴⁾	EUR-9 ¹⁾ EUR-6	1 832			421,0			77 136		
		Deutschland (BR)	430	463	545	445,5	369,0		19 169	17 089	
		France	890	1 187		394,1	255,6		35 083	30 347	
		Italia	338			440,0			14 868		
		Nederland	77	88	110	473,4	320,5		3 661	2 831	
		Belgique/België	66	73	81	500,7	353,6		3 306	2 574	
		Luxembourg	5	5	5	360,0	200,0		165	102	
		United Kingdom	26	29	35	339,9	292,6		884	836	
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	(1)	(1)	:	:	:	:	:	:	:
3.919	Alle anderen Futterpflanzen a.n.g.) ²⁾ Toutes autres plantes fourragères (n.d.a.) ²⁾	EUR-9 ¹⁾ EUR-6	2 062			:	:		:	:	:
		Deutschland (BR) ¹⁵⁾	11	7	7	:	:	:	:	:	:
		France ¹⁶⁾	172	267		70,1	44,6		1 208	1 191	
		Italia ¹⁷⁾	1 485			48,2			7 161		
		Nederland ¹⁸⁾	0	0	0	-	-	-	0	0	0
		Belgique/België ¹⁹⁾	5	5		:	:	:	:	:	:
		Luxembourg ²⁰⁾	2	2	2	42,0	38,2*		9	7	
		United Kingdom ²¹⁾	48	45		66,5	66,9		318	301	
		Ireland ²²⁾	330	:		:	:		:	:	:
		Danmark ²³⁾	8	9		:	:		:	:	:
9.1	Dauergrünland ²⁾ Prairies et pâturages permanents ²⁾	EUR-9 ¹⁾ EUR-6	34 874			:	:		:	:	:
		Deutschland (BR)	5 244	5 219		:	:		:	:	:
		France	13 403	13 337	13 204	40,7	26,4		54 501	35 181	
		Italia	5 244	5 183		17,4	17,2		9 105	8 912	
		Nederland	1 241	1 230		:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	720	713		:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	71	71	72	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	5 074	5 081		:	:	:	:	:	:
		Ireland	3 599			:	:	:	:	:	:
		Danmark ²⁴⁾	277	266		:	:	:	:	:	:
9.11	Dauerwiesen ²⁾ Prairies permanentes ²⁾	EUR-9 ¹⁾ EUR-6	10 870			55,3			60 065		
		Deutschland (BR) ²⁵⁾	3 865	3 854		69,9	58,6		27 021	22 579	
		France	4 761	4 582		47,5	32,7		22 619	14 981	
		Italia	1 176	1 136		49,3	46,4		5 800	5 273	
		Nederland	:	:		:	:		:	:	:
		Belgique/België	175	168		76,7	40,0		1 340	675	
		Luxembourg	30	30		54,5	36,9		164	111	
		United Kingdom	862	919		36,2	42,3		3 120	3 892	
		Ireland	(589)			:	:		:	:	:
		Danmark	:	:		:	:		:	:	:
9.12	Dauerweiden ²⁾ Pâturages permanents ²⁾	EUR-9 ¹⁾ EUR-6	17 783			:	:		:	:	:
		Deutschland (BR)	1 379	1 366		:	:	:	:	:	:
		France	8 740	8 755		35,0	23,1		30 624	20 199	
		Italia	4 068	4 048		8,1	9,0		3 304	3 639	
		Nederland	:	:		:	:		:	:	:
		Belgique/België ²⁶⁾	546	545		:	:		:	:	:
		Luxembourg	40	41		:	:		:	:	:
		United Kingdom	:	:		:	:		:	:	:
		Ireland	3 010	:		:	:		:	:	:
		Danmark	:	:		:	:		:	:	:

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 40 - 41
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 40 - 41
Voetnoten zie bladzijde

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

Fodnoter	Fußnoten	Footnotes
<p>1) Sum for de lande, for hvilke de foreligger oplysninger, 2) I høenheder = 25% af grøntfodermassen; i Danmark = 33,3% 3) Kløver, kløvergæs, lucerne, græsmarker og -gaenge i omdrift, fodermajs, fugleklo, esparsette, vikker, søde lupiner og lignende. 4) Kløver, lucerne, græsmarker og græssgaenge i omdrift, fodermajs, esparsette, grøntfoder (korn, bælgfrugter, olieplanter). 5) Kløver, lucerne, græsmarker i omdrift, fodermajs, grøntfoder (korn, bælgfrugter, olieplanter). 6) Kløver, lucerne, græsmarker i omdrift, fodermajs, andet grøntfoder. 7) Kløver, lucerne, græsmarker og -gaenge i omdrift, ensileret majs, andet grøntfoder og blandinger. 8) Kløver, kløvergæs, lucerne, rene græsbeplantninger, fodermajs, vikker, andre foderplanter. 9) Græsmarker, græssgang i omdrift, ensileret græs, øvrige foderplanter inklusive foderkål. 10) Græs, kløver, lucerne, øvrige foderplanter. Produktionen foreligger kun inklusive produktionen fra varige græsarealer. 1972 = 9,32 Mt; 1973 = 9,00 Mt; 1974 = 8,01 Mt høenheder. 11) Kun England og Wales, produktionen indeholdt i position 3.913. 12) Inklusive hø fra andre grovfoderarealer (England og Wales) og hø fra varige græsarealer (Skotland). 13) Et- til fireårige græsmarker 14) Høstudbytte pr. hektar og i alt udtrykt i grøntfodermasse.</p> <p>Se forsat</p>	<p>1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen. 2) In Heuwert = 25% der Grünmasse; in DK = 33,3% 3) Klee, Klee gras, Luzerne, Ackerwiesen und -weiden, Grünmais, Serradella, Esparsette, Wicken, Süßlupinen u.ä. 4) Klee, Luzerne, Ackerwiesen und -weiden, Grünmais, Esparsette, Grünfutter (Getreide, Leguminosen, Ölpflanzen). 5) Klee, Luzerne, Ackerwiesen, Grünmais, Grünfutter (Getreide, Leguminosen, Ölpflanzen). 6) Klee, Luzerne, Ackerwiesen, Grünmais, übriges Grünfutter. 7) Klee, Luzerne, Ackerwiesen und -weiden, Silomais, übriges Grünfutter und Gemenge. 8) Klee, Klee gras, Luzerne, reine Grassaaten, Grünmais, Wicken, andere Futterpflanzen. 9) Ackerwiesen, Ackerweiden, Silagegras, übrige Futterpflanzen einschl. Futterkohl. 10) Gras, Klee, Luzerne, übrige Futterpflanzen. Erzeugung liegt nur einschl. der Erzeugung des Dauergrünlands vor. 1972 = 9,32 Mt; 1973 = 9,00 Mt; 1974 = 8,01 Mt Heuwert. 11) Nur England und Wales, Erzeugung in Position 3.913 enthalten. 12) Einschl. Heu des sonstigen Feldrauhfutterbaus (England und Wales) und Heu von Dauergrünland (Schottland). 13) Ein- bis vierjährige Wiesen. 14) Erträge und Erzeugung in Grünmasse.</p> <p>Siehe Fortsetzung</p>	<p>1) Total number of countries for which data are available. 2) In hay equivalents = 25% of green material; in DK = 33,3% 3) Clover, grass-clover, lucerne, temporary grasses and grazing, green maize, serradella, sainfoin, common vetches, sweet lupins, etc. 4) Clover, lucerne, temporary grasses and grazing, green maize, sainfoin, green forage (cereals, leguminosae, oil plants). 5) Clover, lucerne, temporary grasses, green maize, green forage (cereals, leguminosae, oil plants). 6) Clover, lucerne, temporary grasses, green maize, other green fodder. 7) Clover, lucerne, temporary grasses and grazing, maize silage, other green fodder and forage mixture. 8) Clover, grass-clover, lucerne, category grass seed, green maize, common vetches, other fodder plants. 9) Temporary mowing and grazing, silage grass, other fodder plants including fodder kale. 10) Grass, clover, lucerne, other fodder plants. The only production figures available include production from permanent grasslands. 1972 = 9,32 Mt; 1973 = 9,00 Mt; 1974 = 8,01 Mt hay equivalent. 11) Only England and Wales, production included in item 3.913. 12) Including hay from other green fodder from arable land (England and Wales) and hay from permanent grassland (Scotland). 13) First to fourth year's grasses. 14) Yields and production as green material.</p> <p>Continued</p>
Notes	Note	Voetnoten
<p>1) Total des pays dont les données sont disponibles. 2) En unité de foin = 25 % de la masse verte; au DK = 33,3 % 3) Trèfles, trèfles et herbages, luzerne, prairies et pacages temporaires, maïs fourrage, serradelle, sainfoin, vesces, lupins doux et similaires. 4) Trèfles, luzerne, prairies et pacages, maïs fourrage, sainfoin, fourrages verts (céréales, légumineuses et plantes oléagineuses). 5) Trèfles, luzerne, prairies temporaires, maïs fourrage, fourrages verts (céréales, légumineuses, plantes oléagineuses). 6) Trèfles, luzerne, prairies temporaires, maïs fourrage, autres fourrages verts. 7) Trèfles, luzerne, prairies et pacages temporaires, maïs à ensiler, autres fourrages verts et mélanges. 8) Trèfles, herbages et trèfle, luzerne, graminées en semis-pur, vesces, autres plantes fourragères. 9) Prairies et pâturages temporaires, herbes à ensiler, autres plantes fourragères incluant choux fourragers. 10) Herbes, trèfles, luzerne, autres plantes fourragères. Est seulement disponible la production incluant des prairies et pâturages permanents. 1972 = 9,32 Mt; 1973 = 9,00 Mt; 1974 = 8,01 Mt unités de foin. 11) Uniquement Angleterre et Pays de Galles, la production est comprise dans la pos. 3.913. 12) Y compris foin d'autres fourrages verts des terres arables (Angleterre et Pays de Galles) ainsi que le foin des prairies et pâturages permanents (Ecosse). 13) Prairies d'un an à quatre ans.</p> <p>voir suite</p>	<p>1) Somma dei paesi per i quali i dati sono disponibili. 2) In unità fieno = 25 % della materia verde (33,3 % in DK). 3) Trifoglio, trifoglio e erbai, erba medica, prati e pascoli avvicendati, maïs verde, serradella, lupinella, vecce, lupini dolci e simili. 4) Trifoglio, erba medica, prati e pascoli avvicendati, maïs verde, lupinella, foraggi verdi (cereali, leguminose, piante oleaginose). 5) Trifoglio, erba medica, prati avvicendati, maïs verde, foraggi verdi (cereali, leguminose, piante oleaginose). 6) Trifoglio, erba medica, prati avvicendati, maïs verde, altri foraggi verdi. 7) Trifoglio, erba medica, prati e pascoli avvicendati, maïs da insilamento, altri foraggi verdi e misti. 8) Trifoglio, trifoglio e erbai, erba medica, sementi da erbaio pure, maïs verde, vecce, altre piante da foraggio. 9) Prati e pascoli avvicendati, erbe da insilamento, altre piante da foraggio, compresi i cavoli da foraggio. 10) Erbai, trifoglio, erba medica, altre piante da foraggio. I dati disponibili comprendono la produzione dei prati e pascoli permanenti. 1972 = 9,32 Mt; 1973 = 9,00 Mt; 1974 = 8,01 Mt in unità fieno. 11) Soltanto l'Inghilterra e il Galles, la produzione è compresa nella voce 3.913. 12) Compreso il fieno ottenuto da altri foraggi verdi dei seminativi (Inghilterra e Galles) e dai prati e pascoli permanenti (Scozia). 13) Prati di un fieno a quattro anni.</p> <p>Vedi segue</p>	<p>1) Totaal van de landen waarvan gegevens beschikbaar zijn. 2) In hooieenheden = 25 % van de totale groene massa in DK 33,3 % 3) Klaver, klaver en grasland, luzerne, tijdelijk hooi- en weiland, voedermaïs, vogelpootje, hanekammetje, wicken, zoete lupines en dergelijke. 4) Klaver, luzerne, tijdelijk hooi- en weiland, voedermaïs, hanekammetje, groenvoer (graangewassen, peulgewassen en oliehoudende planten). 5) Klaver, luzerne, tijdelijke hooiland, voedermaïs, groenvoer (graangewassen, peulgewassen, oliehoudende planten). 6) Klaver, luzerne, tijdelijk hooiland, voedermaïs, ander groenvoer. 7) Klaver, luzerne, tijdelijk hooi- en weiland, maïs voor inkuildoeleinden, ander groenvoer en mengsels. 8) Klaver, klaver en grasland, luzerne, zuiver gras, voedermaïs, wicken, andere voedermaïs. 9) Tijdelijk hooiland en weilanden, kuilgras opgeslagen, andere voedermaïs waaronder voederkool. 10) Grassen, klaver, luzerne, andere voederplanten. Alleen de productie waarbij die van blijvend grasland is meegeteld, is beschikbaar. 1972 = 9,32 Mt; 1973 = 9,00 Mt; 1974 = 8,01 Mt hooieenheden. 11) Alleen Engeland en Wales, productie in positie 3.913 ingesloten. 12) Met inbegrip van hooi van andere groenvoedermaïs (Engeland en Wales) alsmede het hooi van blijvend grasland. (Schotland). 13) Een- tot vierjarige hooiland.</p> <p>Zie vervolg</p>

II. HØSTAREAL, HØSTUDBYTTE PR. HA/I ALT
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
OPPERVLAKTEN, OPBRENGSTEN, PRODUKTIE

Fodnoter	Fußnoten	Footnotes
<p>15) Fugleklo, esparsette, vikker, søde lupiner med flere.</p> <p>16) Esparsette, kaellingetand, andre græsmarker i ødrift, stårige fodervækster eksklusive fodermajs.</p> <p>17) Esparsette, blod- og Alexandria kløver, hanekløver, andre arter, i.a.a. i ren eller blandet kultur</p> <p>18) Ingen artangivelse.</p> <p>19) Andet grøntfoder og blandinger.</p> <p>20) Vikker og andre foderplanter, eksklusive fodermajs.</p> <p>21) Raps, sennep, andre foderplanter.</p> <p>22) Ensileret græs, øvrige foderplanter inklusive foderkål.</p> <p>23) Foderkorn, baelgfrugter, foderkål og øvrige foderplanter, fodermajs, andet grøntfoder.</p> <p>24) Udbytte, se fodnote 10.</p> <p>25) Inklusive græsengang.</p> <p>26) Inklusive græsmarker i ødrift.</p>	<p>15) Serradella, Esparsette, Wicken, Süsslupinen u.a.</p> <p>16) Esparsette, Hornklee, andere Ackerwiesen, einjähriger Futteranbau ohne Grünmais.</p> <p>17) Esparsette, Inkarnatklee, Alexandriner Klee, Süssklee, übrige Arten a.n.g. in Rein- oder Mischkultur</p> <p>18) Keine Arten angegeben.</p> <p>19) Uebriges Grünfutter und Gemenge.</p> <p>20) Wicken und andere Futterpflanzen, ausser Grünmais.</p> <p>21) Raps, Senf, übrige Futterpflanzen.</p> <p>22) Silagegras, übrige Futterpflanzen einschl. Futterkohl.</p> <p>23) Futtergetreide, Hülsenfrüchte, Futterkohl, Grünmais und übrige Futterpflanzen.</p> <p>24) Erzeugung, siehe Fussnote 10.</p> <p>25) Einschl. Mähweiden.</p> <p>26) Einschl. Ackerweiden.</p>	<p>15) Serradella, sainfoin, common vetches, sweet lupins etc.</p> <p>16) Sainfoin, bird's-foot trefoil, other temporary grasses, annual fodder excluding green maize.</p> <p>17) Sainfoin, crimson and Egyptian clover, sweet clover, other varieties; one-crop or mixed cultivation n.o.s.</p> <p>18) Unspecified varieties.</p> <p>19) Other green fodder and forage mixture.</p> <p>20) Common vetches and other fodder plants, excluding green maize.</p> <p>21) Rape seed, mustard, other fodder plants.</p> <p>22) Silage grass, other fodder plants, including fodder kale.</p> <p>23) Fodder grain, dried pulses, fodder kale, green maize and other fodder plants.</p> <p>24) Production, see footnote 10.</p> <p>25) Including hay pastures.</p> <p>26) Including temporary grazing.</p>
Notes	Note	Voetnoten
<p>14) Rendements et production en vert.</p> <p>15) Serradelle, sainfoin, vesces, lupins doux, e.a.</p> <p>16) Sainfoin, lotier, autres prairies artificielles, fourrages annuels sauf maïs fourrager.</p> <p>17) Sainfoin, trèfles incarnat et d'Alexandrie, sulla, autres espèces, n.d.a. en culture pure ou mixte.</p> <p>18) Espèces non nommées.</p> <p>19) Autres fourrages verts et mélanges.</p> <p>20) Vesces et autres plantes fourragères sauf maïs.</p> <p>21) Colza, moutarde, autres plantes fourragères.</p> <p>22) Herbes à ensiler, autres plantes fourragères incluant choux fourragers.</p> <p>23) Céréales fourragères, légumes à cosses, choux fourragers, maïs fourragers et autres fourrages verts.</p> <p>24) Production, voir note 10.</p> <p>25) Y compris pâturages à faucher.</p> <p>26) Y compris pâturages temporaires.</p>	<p>14) Rese unitarie e produzione in materia verde</p> <p>15) Serradella, lupinella, vecce, lupini dolci e simili.</p> <p>16) Lupinella, ginestrina, altri prati avvicendati, colture foraggere annuali escluso il mais verde.</p> <p>17) Lupinella, trifoglio incarnato e alessandrino, sulla, altre specie n.d.a., in colture pure o miste.</p> <p>18) Specie non indicate.</p> <p>19) Altri foraggi verdi e misti.</p> <p>20) Vecce e altre piante da foraggio, escluso il mais verde.</p> <p>21) Colza, senape, altre piante da foraggio.</p> <p>22) Erbai da insilamento, altre piante da foraggio, compresi i cavoli da foraggio.</p> <p>23) Cereali da foraggio, leguminose, cavoli e altre piante da foraggio, mais verde e altre foraggi verdi.</p> <p>24) Produzione, vedi nota 10.</p> <p>25) Compresi i pascoli da taglio.</p> <p>26) Compresi i pascoli avvicendati.</p>	<p>14) Opbrengsten en produktie in groen.</p> <p>15) Vogelpootje, hanekammetje, wicken, zoete lupines, e.a.</p> <p>16) Hanekammetje, rolklaver, andere kunstweiden, eenjarige voedergewassen behalve voedermaïs.</p> <p>17) Hanekammetje, incarnaat - en Alexandria klaver, zoete klaver, andere soorten, n.a.v. in monocultuur of gemengde verbouwing.</p> <p>18) Niet genoemde soorten.</p> <p>19) Ander groenvoer en mengsels.</p> <p>20) Wicken en andere voedergewassen behalve maïs.</p> <p>21) Koolzaad, mosterdzaad, andere voedergewassen.</p> <p>22) Kuilgras, andere voedergewassen met inbegrip van voederkool.</p> <p>23) Voedergranen, peulvruchten, voederkool, andere voedergewassen, voedermaïs, ander groenvoer.</p> <p>24) Productie, zie voetnoot 10.</p> <p>25) Met inbegrip van weilanden die moeten worden gemaaid.</p> <p>26) Met inbegrip van tijdelijk weiland.</p>

Månedlige leveringer og lagerbeholdninger af korn og kartofler
Monatliche Ablieferungen und Bestände an Getreide und Kartoffeln
Monthly supply and stocks of cereals and potatoes
Collectes et stocks mensuels de céréales et pommes de terre
Conferimenti e giacenze mensili dei cereali e delle patate
Maandelijkse leveringen en voorraden van granen en aardappelen



BEMÆRKNING

Da oplysningerne indtil videre udviser store forskelle fra land til land med hensyn til undersøgelsesområde, de behandlede kornsorter og tidsrum. Kan der indtil videre ikke udarbejdes nogen samlet oversigt for Fællesskabet. De i tabellerne angivne høsttal skal gøre det muligt at udarbejde sammenligninger af omfanget af de i rapporten indeholdte mængder.

HINWEIS

Da die Angaben zur Zeit noch von Land zu Land zum Teil größere Unterschiede im Erfassungsbe- reich, nach den erfaßten Getreidearten und nach Zeiträumen aufweisen, kann vorerst noch keine Zusammenstellung für die Gemeinschaft erfolgen. Die den Tabellen beigegebenen Erntezahlen sollen es ermöglichen, Vergleiche über den Umfang der in die Berichterstattung einbezogenen Mengen anzustellen.

NOTE

Since there are at present considerable variations between countries in the types and quantities of cereals included and the reference periods used, it is not yet possible to summarize data on Community level. The production figures shown in the tables are intended to provide an indication of the quantities included.

REMARQUE

Étant donné que d'un pays à l'autre subsistent actuellement des différences parfois importantes entre les périodes de référence, les espèces céréalières et l'importance des quantités considérées, il n'est pas encore possible d'élaborer une récapitulation au niveau communautaire. Les chiffres de production englobés dans les tableaux permettent d'avoir un aperçu des quantités considérées dans le présent rapport.

OSSERVAZIONE

Dato che da un paese all'altro sussistono attualmente differenze a volte rilevanti fra i periodi di riferimento, le specie di cereali e l'entità delle quantità considerate, non è ancora possibile elaborare una ricapitolazione a livello comunitario. Le cifre di produzione incorporate nelle tavole permettono di avere un quadro delle quantità considerate nella presente relazione.

BEMERKINGEN

Daar de gegevens van land tot land soms aanmerkelijke verschillen vertonen met betrekking tot de geregistreerde graansoorten en referentieperioden, is het voorlopig nog niet mogelijk een samenvatting op communautair niveau op te stellen. De in de tabellen opgenomen productiecijfers geven een overzicht van de in dit verslag opgenomen hoeveelheden.

III. MÅNEDLIGE LEVERINGER OG LAGER-
BEHOLDNINGER AF KORN OG KARTOFLER
MONATLICHE ABLEFERUNGEN UND BESTÄNDE
AN GETREIDE UND KARTOFFELN

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
MAANDELIJKSE LEVERINGEN EN
VOORRADEN VAN GRANEN EN AARDAPPELEN

PRODUKTER/ERZEUGNISSE PRODUITS/PRODUKTEN LANDE/LÄNDER PAYS/LANDEN	År/Jahr Année/Jaar	Landbrugets salg - Verkäufe in der Landwirtschaft - Ventes de l'agriculture - Verkopen van de landbouw - 1 000 t -													Driftsår Wirt- schafts- jahr Cam- pagne Oogst- jaar	Host Ernte Récol- te Oogst		
		MÅNEDER - MONATE -						- MOIS - MAANDEN										
		VIII	IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI	VII					
WEIZEN INSGESAMT BLE TOTAL 6)																		
BR Deutschland 1)	1974/75	1 839	1 105	409	219	148	225	248	158	116	97	62	118	4 775	7 761			
	1975/76	1 844	666	304	254	283	170	137	120	98	75	39	366	4 349	7 014			
	1976/77	1 354	529	283	190	292	127	137	140	101	77	52		6 702				
France 2) 3)	1974/75	1 442 ⁴⁾	675	518	238	422	911	828	1 037	627	480	301	89	16 563	19141			
	1975/76	7806 ⁴⁾	523	374	428	665	879	797	521	310	247	109	14	12 612	15 013			
	1976/77	7985 ⁴⁾	392	248	297	430	1 006	1 019	486	315	260	122		11 151				
Belgique/België	1974/75	157	132	127	78	64	67	49	50	47	60	42	16	909	1 644			
	1975/76	75	139	99	57	43	36	36	33	25	25	18	34	634	702			
	1976/77	158	115	90	74	54	45	43	44	42	36			924				
Luxembourg	1974/75	9,0	7,4	9,4	1,6	1,3	0,1	0,1	0	0,2	0	-	-	29,0	34			
	1975/76	5,5	6,8	0,4	0,7	1,1	0,1	0,1	0	0	0,2	-	-	15,8	22			
	1976/77	1,7	3,6	0,5	0,1	0,2	0	-	0	0,1	0,1	0	-	6,2	16			
United Kingdom 5)	1974/75	117	193	262	225	175	297	216	218	229	187	182	199	2 498	6 130			
	1975/76	125	181	227	218	191	238	216	194	167	196	169	159	2 261	4 485			
	1976/77	135	172	283	197	254	280	222	175	229				7 772				
WEICHWEIZEN BLE TENDRE 6)																		
France 2) 3)	1974/75	1 016 ⁴⁾	669	453	215	407	839	820	1 013	609	454	284	32	16 057	18 593			
	1975/76	7453 ⁴⁾	465	323	363	533	815	741	478	286	227	102	11	11 797	14 199			
	1976/77	7717 ⁴⁾	364	224	274	407	955	999	467	306	249	116		15 599				
HARTWEIZEN BLE DUR																		
France 2)	1974/75	280 ⁴⁾	6	65	23	15	21	7	24	18	26	17	4	506	548			
	1975/76	353 ⁴⁾	58	51	65	72	64	55	43	24	20	7	3	815	814			
	1976/77	268 ⁴⁾	28	24	23	23	21	20	19	9	11	6		552				
ROGGEN SEIGLE																		
BR Deutschland 1)	1974/75	523	305	91	50	38	42	45	33	22	26	23	58	1 255	2 559			
	1975/76	509	148	74	51	42	36	27	26	19	19	16	143	1 108	2 125			
	1976/77	438	147	64	46	51	31	34	35	23	21	20		2 160				
France 2)	1974/75	85 ⁴⁾	9	4	2	1	4	3	2	1	1	1	0	112	315			
	1975/76	68 ⁴⁾	7	3	2	1	3	2	2	1	1	1	0	70	292			
	1976/77	60 ⁴⁾	3	2	1	2	3	2	1	1	1	0		284				
GERSTE ORGE																		
BR Deutschland 1)	1974/75	1 241	520	200	101	65	101	77	50	40	51	33	669	3 147	7 048			
	1975/76	1 074	446	188	101	94	82	60	57	49	45	35	758	2 909	6 971			
	1976/77	610	257	137	87	100	71	74	79	57	42	44		6 487				
France 2)	1974/75	4 300 ⁴⁾	176	111	85	176	264	174	198	129	151	89	30	5 884	10 037			
	1975/76	3 872 ⁴⁾	136	89	107	179	326	249	150	125	87	40	397	5 757	9 344			
	1976/77	3 461 ⁴⁾	86	114	169	180	234	194	128	103	98	50		8 319				
United Kingdom 7)	1974/75	303	391	292	240	156	186	185	209	220	77	41	38	2 338	9 133			
	1975/76	265	465	494	363	220	180	143	127	87	60	31	105	2 540	8 513			
	1976/77	325	284	218	221	129	138	152	104	86				7 793				

Se fodnoter
Fußnoten siehe Seite 51-52

Voir notes page
Voetnoten zie blad. 51-53

III. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE
AN GETREIDE UND KARTOFFELN
MONTHLY SUPPLY AND STOCKS OF CEREALS
AND POTATOES

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
CONFERIMENTI E GIACENZE MENSILI DEI
CEREALI E DELLE PATATE

ERZEUGNISSE/PRODUCTS PRODUITS/PRODOTTI LÄNDER/COUNTRIES PAYS/PAESI	Jahr/Year Année/ Anno	Verkäufe in der Landwirtschaft - Sales off farms - Ventes de l'agriculture - Vendite dell'agricoltura - 1 000 t -												Wirt- schafts- jahr Crop year Campa- gna	Ernte Crop Récol- te Raccol- to	
		- MONATE - MONTHS						- MOIS - MESI								
		VIII	IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI	VII			
HAFER AVOINE																
BR Deutschland ¹⁾	1974/75	141	140	46	24	19	36	29	32	26	30	22	19	564	3 482	
	1975/76	217	98	43	30	36	29	29	34	30	26	20	28	619	3 445	
	1976/77	119	50	28	19	21	20	22	31	22	16	14			2 497	
France ²⁾	1974/75	209 ⁴⁾	29	17	14	21	46	24	17	11	16	10	4	418	2 081	
	1975/76	216 ⁴⁾	33	14	18	22	33	33	21	18	12	5	1	426	1 043	
	1976/77	153 ⁴⁾	8	9	13	17	22	20	13	9	9	6			1 402	
United Kingdom ⁵⁾	1974/75	9	18	21	18	10	14	11	6	6	4	3	2	122	255	
	1975/76	14	22	19	13	8	10	6	8	6	4	3	5	116	795	
	1976/77	15	16	14	9	9	6	11	7	2					206	
KOERNERMAIS MAIS GRAIN																
BR Deutschland ¹⁾	1974/75	3	9	17	49	30	23	12	8	10	12	8	10	188	521	
	1975/76	4	9	80	74	34	24	7	6	5	5	4	3	254	531	
	1976/77	3	4	49	50	33	16	10	9	7	5	6			430	
France ²⁾	1974/75	33	75	1 871	1 944	731	269	123	182	256	563	645	249	6 939	8 692	
	1975/76	71	127	2 635	1 647	395	195	151	185	381	488	207	48	6 531	8 124	
	1976/77	33	921	1 106	819	289	179	136	119	197	256	261			5 415	
SORGHUM SORGHO																
France ²⁾	1974/75	-	2	89	125	28	11	1	2	3	3	4	1	267	272	
	1975/76	0	12	235	43	6	4	4	2	1	1	1	0	308	312	
	1976/77	0	119	113	31	7	3	3	1	2	2	1			257	
REIS RIZ																
France ^{2) 9)}	1974/75	-	1,5	32,1	1,5	-0,7	0	0,1	0	0,2	0,5	0,2	0,4/1,3	36)	10)	
	1975/76	-	2,0	20,3	3,3	4,4	0,7	0,4	0,1	0,5	0,3	0,3	0,1/0	36)	32	
	1976/77	-	2,5	13,6	2,4	2,5	0,5	0,3	0,3	0,2	0,5	0,3			28	
KARTOFFELN POMMES DE TERRE																
United Kingdom ¹¹⁾	1974/75	384	480	703	573	484	539	465	419	430	318	194	268	5 311	6 791	
	1975/76	332	470	661	449	388	345	239	202	144	58	130	243	3 686	4 551	
	1976/77	295	399	462	444	354	324	272	246	196					4 789	

Fußnoten siehe Seite 51-53
See footnotes on page 51-53

Voir notes page 51-53
Vedi note alla pagina 51-53

III. MÅNEDLIGE LEVERINGER OG LAGER-
BEHOLDNINGER AF KORN OG KARTOFLER
MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
MAANDELIJKE LEVERINGEN EN VOORRADEN VAN
GRANEN EN AARDAPPELEN

PRODUKTER/ERZEUGNISSE PRODUITS/PRODUKTES LANDE/LÄNDER PAYS/LANDEN	År/Jahr Année/Jaar	Beholdninger hos landbrugere - Bestände der Landwirtschaft - Stocks de l'agriculture - Voorraden van de landbouw - 1 000 t -											
		den/am					le/op						
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.
WEIZEN BLE													
BR Deutschland	1974/75	220	:	:	3 826	3 313	2 393	2 436	1 899	1 432	1 033	679	453
	1975/76	220	:	:	3 364	2 906	2 373	1 976	1 577	1 171	813	552	342
	1976/77	109	:	:	3 537	3 110	2 979	2 236	1 821	1 322	973	681	415
United Kingdom 12)	1974/75	55	:	5 050	4 650	4 140	3 580	2 930	2 420	2 030	1 470	1 050	590
	1975/76	180	:	3 570	3 190	2 770	2 320	1 910	1 410	970	610	300	110
	1976/77	40	:	3 810	3 250	2 720	2 330	1 820	1 200	900	630	350	140
Danmark	1974/75	2	:	:	:	:	152	:	:	:	:	:	:
	1975/76	3	:	:	:	:	134	:	:	:	:	:	:
	1976/77	0	:	:	:	:	119	:	:	:	:	:	:
ROGGEN SEIGLE													
BR Deutschland 14)	1974/75	80	:	:	1 440	1 278	1 085	946	733	602	405	274	164
	1975/76	90	:	:	1 168	992	848	678	549	403	266	178	100
	1976/77	26	:	:	1 139	1 022	860	746	584	405	285	201	107
Danmark	1974/75	2	:	:	:	:	24	:	:	:	:	:	:
	1975/76	5	:	:	:	:	24	:	:	:	:	:	:
	1976/77	0	:	:	:	:	12	:	:	:	:	:	:
GERSTE ORGE													
BR Deutschland	1974/75	230	:	:	3 856	3 484	2 981	2 413	2 035	1 619	1 198	808	494
	1975/76	230	:	:	3 773	3 277	2 844	2 393	1 906	1 458	1 073	738	424
	1976/77	160	:	:	3 703	3 270	2 832	2 453	1 994	1 457	1 096	767	486
United Kingdom 12)	1974/75	126	:	5 650	6 050	5 230	4 430	3 470	2 590	1 810	1 170	790	500
	1975/76	220	:	5 160	5 420	4 670	3 850	2 870	2 010	1 340	800	470	260
	1976/77	120	:	4 440	4 600	3 880	3 180	2 420	1 530	990	620	350	160
Danmark 15)	1974/75	238	:	:	:	:	2 749	:	:	:	:	:	:
	1975/76	331	:	:	:	:	2 206	:	:	:	:	:	:
	1976/77	23	:	:	:	:	2 023	:	:	:	:	:	:

Se fodnoter side 51-53
Fußnoten siehe Seite

Voir notes page 51-53
Voetnoten zie bladz.

III. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN
MONTHLY SUPPLY AND STOCKS
OF CEREALS AND POTATOES

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
CONFERIMENTI E GIACENZE MENSILI DEI CEREALI E
DELLE PATATE

ERZEUGNISSE/PRODUCTS PRODUITS/PRODOTTI LÄNDER/COUNTRIES PAYS/PAESI	Jahr/Year Année/Anno	Bestände der Landwirtschaft - Stocks on farms - Stocks de l'agriculture - Giacenze dell'agricoltura - 1 000 t -											
		am/on					le/il						
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.
HAFER AVOINE													
BR Deutschland 15)	1974/75	210	:	:	3 747	3 361	2 932	2 501	2 097	1 684	1 157	858	547
	1975/76	220	:	:	3 674	3 226	2 809	2 379	1 931	1 466	1 056	735	444
	1976/77	117	:	:	2 532	2 296	1 935	1 679	1 392	1 012	746	517	312
United Kingdom 12)	1974/75	32	:	580	740	660	560	450	350	250	160	100	80
	1975/76	50	:	480	580	540	440	350	250	150	90	50	40
	1976/77	20	:	500	590	520	430	350	230	140	80	50	30
Danmark	1974/75	13	:	:	:	:	191	:	:	:	:	:	:
	1975/76	21	:	:	:	:	130	:	:	:	:	:	:
	1976/77	1	:	:	:	:	95	:	:	:	:	:	:
KERNERMAIS MAIS GRAIN													
BR Deutschland	1974/75	33	:	:	503	440	382	311	259	213	171	126	66
	1975/76	30	:	:	409	351	301	243	211	173	130	87	56
	1976/77	20	:	:	425	333	280	246	205	158	129	91	59
KARTOFFELN POMMES DE TERRE													
BR Deutschland	1974/75	:	:	:	9 380	8 091	6 799	5 993	4 913	3 819	2 214	1 440	762
	1975/76	:	:	:	6 278	5 284	4 576	3 676	2 931	2 185	1 153	703	413
	1976/77	:	:	:	6 119	5 192	4 448	3 817	3 241	2 428	1 466	858	430
Niederland 16)	1974/75	:	:	:	:	:	1 431	:	:	:	:	:	:
	1975/76	:	:	:	:	:	1 139	:	:	:	:	:	:
	1976/77	:	:	:	:	:	1 349	:	:	:	:	:	:
United Kingdom	1974/75	-	-	-	3 899	3 227	2 653	2 023	1 442	953	470	131	13
	1975/76	-	-	-	1 996	1 507	1 095	723	461	242	94	18	4
	1976/77	-	-	-	2 421	1 906	1 486	1 093	803	536	322		

Fußnoten siehe Seite 51-53
See footnotes on page

Voir notes page 51-53
Vedi note alla pagina

III. MÅNEDLIGE LEVERINGER OG LAGER-
BEHOLDNINGER AF KORN OG KARTOFFLER
MONATLICHE AB LIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
MAANDELIJKE LEVERINGEN EN VOORRADEN VAN
GRANEN EN AARDAPPELEN

PRODUKTER/ERZEUGNISSE PRODUITS/PRODUKTEN LANDE/LÄNDER PAYS/LANDEN	År/Jahr Année/Jaar	Beholdninger hos handlende - Marktbestände - Stocks du marché - Voorraden van de markt - 1 000 t -											
		den/am					le/op						
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.
WEIZEN													
BLE													
BR Deutschland 17)	1974/75	557	2 297	2 861	2 777	2 594	2 442	2 320	2 042	1 774	1 364	997	829
	1975/76	607	2 158	2 402	2 313	2 217	2 229	1 945	1 721	1 685	1 262	1 083	822
	1976/77	907	2 057	2 265	2 205	2 072	2 093	1 908	1 693	1 530	1 213	966	725
France 18)	1974/75	5 735	10 331	9 412	8 457	7 637	6 998	6 931	6 813	6 657	5 947	5 206	4 099
	1975/76	6 064	9 366	8 805	8 080	7 488	7 116	6 902	6 667	5 789	4 512	3 240	2 227
	1976/77	9 164	8 587	8 074	7 140	6 301	5 763	5 738	5 685	5 025	4 219	3 308	2 257
Italia 19)	1974/75	607	1 032	951	953	986	1 063	926	953	899	875	1 116	908
	1975/76	1 900	1 409	1 422	1 354	1 308	1 245	1 210	1 135	985	868	779	692
	1976/77	205	1 297	1 349	1 365	1 308	1 265	1 176	1 076	1 011	888		
Belgique/België 20)	1974/75	89	196	282	341	357	378	401	384	357	294	258	223
	1975/76	205	146	256	300	315	306	290	262	225	192	146	96
	1976/77	110	178	245	272	291	266	262	246	215	173	155	
Luxembourg 20)	1974/75	3,8	11,9	17,1	25,4	25,1	25,0	23,7	22,0	20,3	11,8	9,8	7,8
	1975/76	10,5	17,2	16,1	15,4	14,2	14,2	12,9	11,7	10,3	9,2	8,0	5,6
	1976/77	4,0	0,6	0,2	5,3	4,7	4,2	3,8	3,4	2,8	2,3	1,9	1,7
United Kingdom 21)	1974/75	1 019	1 003	985	970	989	1 021	1 128	1 120	1 150	1 118	1 109	1 141
	1975/76	1 219	1 239	1 162	1 043	1 123	1 115	1 119	1 059	1 047	1 012	1 029	1 188
	1976/77	1 151	1 174	1 140	1 183	1 172	1 171	1 145	1 114	1 123			
Danmark 22)	1974/75	54	:	:	:	:	229	:	:	:	:	:	:
	1975/76	40	:	:	:	:	235	:	:	:	:	:	:
	1976/77	66	:	:	:	:	218	:	:	:	:	:	:
WEICHWEIZEN													
BLE TENDRE													
France 24)	1974/75	5 526	10 011	9 133	8 184	7 377	6 777	6 701	6 634	6 485	5 799	5 064	3 949
	1975/76	5 693	8 578	8 296	7 554	6 925	6 496	6 266	6 027	5 125	3 872	2 642	1 642
	1976/77	8 327	7 984	7 216	6 311	5 531	5 013	5 025	5 021	4 393	3 636	2 788	1 774
Italia 25)	1974/75	313	697	662	623	581	561	491	429	389	376	619	390
	1975/76	1 192	691	679	584	513	426	372	317	236	195	147	66
	1976/77	253	502	520	529	492	462	433	420	377	317	228	177
	1977/78	227											
HARTWEIZEN													
BLE DUR													
France 26)	1974/75	206	320	279	274	259	221	230	179	172	148	142	150
	1975/76	371	488	510	526	563	620	636	641	663	640	606	585
	1976/77	837	903	858	829	770	751	713	665	632	583	520	483
Italia 25)	1974/75	177	214	166	214	298	384	350	426	422	419	415	447
	1975/76	604	602	619	637	653	681	697	678	635	591	504	496
	1976/77	495	600	650	660	623	600	576	478	479	416	363	345
	1977/78	362											
ROGGEN													
SEIGLE													
BR Deutschland 17)	1974/75	124	644	818	736	677	668	560	500	432	364	288	261
	1975/76	190	636	654	591	522	518	439	380	364	299	243	196
	1976/77	273	647	734	695	638	621	543	490	467	393	307	226
France 22)	1974/75	24	83	74	61	56	50	46	42	37	30	23	4
	1975/76	33	75	73	69	64	60	57	52	37	27	15	9
	1976/77	65	64	54	48	43	39	38	36	33	28	24	17
Danmark 22)	1974/75	8	:	:	:	:	90	:	:	:	:	:	:
	1975/76	28	:	:	:	:	88	:	:	:	:	:	:
	1976/77	9	:	:	:	:	89	:	:	:	:	:	:

Se fodnoter side 51-53
Fußnoten siehe Seite

Voir notes page 51-53
Voetnoten zie bladz.

III. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN
MONTHLY SUPPLY AND STOCKS OF CEREALS AND
POTATOES

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
CONFERIMENTI E GIACENZE MENSILI DEI
CEREALI E DELLE PATATE

ERZEUGNISSE/PRODUCTS PRODUITS/PRODOTTI LÄNDER/COUNTRIES PAYS/PAESI	Jahr/Year Année/Anno	Marktbestände - Market stocks - Stocks du marché - Giacenze del mercato - 1 000 t -											
		am/on					le/il						
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.
GERSTE													
ORGE													
BR Deutschland 17)	1974/75	739	1 735	1 845	1 677	1 465	1 324	1 189	1 062	913	810	694	548
	1975/76	950	1 795	1 804	1 704	1 583	1 469	1 275	1 131	1 003	837	677	535
	1976/77	996	1 476	1 480	1 356	1 346	1 261	1 196	1 088	1 017	888	486	547
France 28)	1974/75	2 811	3 627	3 266	2 924	2 690	2 462	2 376	2 170	2 006	1 735	1 341	904
	1975/76	2 836	3 693	3 391	3 201	2 957	2 834	2 754	2 568	2 146	1 608	1 191	1 239
	1976/77	3 533	3 236	2 877	2 523	2 336	2 177	2 049	1 874	1 594	1 261	962	548
United Kingdom 29)	1974/75	477	638	932	1 006	1 078	1 032	1 014	932	854	757	608	638
	1975/76	564	701	977	1 003	961	912	896	829	764	685	636	545
	1976/77	574	754	921	971	1 071	991	928	950	875	768		
Danmark 22)	1974/75	56	:	:	:	:	996	:	:	:	:	:	:
	1975/76	130	:	:	:	:	774	:	:	:	:	:	:
	1976/77	139	:	:	:	:	750	:	:	:	:	:	:
HAFER													
AVOINE													
BR Deutschland 17)	1974/75	95	233	263	258	233	208	196	212	200	166	171	145
	1975/76	110	279	288	284	234	217	207	195	176	149	128	91
	1976/77	79	161	201	211	232	221	191	192	207	187	164	144
France 30)	1974/75	84	187	168	137	123	119	132	118	102	79	65	46
	1975/76	116	214	210	186	179	169	159	148	121	98	69	38
	1976/77	158	163	138	119	113	110	103	98	81	67	57	40
Italia 31) 32)	1974/75	42	40	40	31	24	26	26	27	26	33	14	15
	1975/76	25	40	53	53	42	31	24	22	16	17	20	26
	1976/77	37	21	26	15	13	16	6	29	19	29		
United Kingdom 33)	1974/75	20	24	26	35	39	40	40	44	44	42	39	36
	1975/76	31	35	43	44	49	43	37	35	31	30	27	24
	1976/77	24	29	33	28	38	43	43	47	46	43		
Danmark 22)	1974/75	19	:	:	:	:	119	:	:	:	:	:	:
	1975/76	38	:	:	:	:	79	:	:	:	:	:	:
	1976/77	23	:	:	:	:	62	:	:	:	:	:	:
KORNERMAIS													
MAÏS GRAIN													
BR Deutschland 17)	1974/75	286	257	211	186	189	269	283	364	302	293	255	201
	1975/76	166	158	174	218	246	274	281	267	226	199	208	192
	1976/77	194	194	169	223	276	324	294	306	309	268	232	236
France 34)	1974/75	1 564	1 045	591	1 916	3 365	3 651	3 590	3 390	3 179	2 893	2 810	2 657
	1975/76	1 912	1 465	1 047	3 134	4 269	4 144	3 731	3 308	2 680	2 161	1 819	1 307
	1976/77	878	586	1 193	1 973	2 448	2 360	2 133	1 886	1 576	1 380	1 224	1 037
Italia 31)	1974/75	19	32	14	11	9	13	22	23	49	58	29	38
	1975/76	31	71	52	70	62	49	48	36	42	15	25	28
	1976/77	40	19	7	33	40	39	49	23	50	38		
Danmark 22) 23)	1974/75	27	:	:	:	:	19	:	:	:	:	:	:
	1975/76	14	:	:	:	:	15	:	:	:	:	:	:
	1976/77	11	:	:	:	:	21	:	:	:	:	:	:

Fußnoten siehe Seite 51-53
See footnotes on page

Voir notes page 51-53
Vedi note alla pagina

III. MÅNEDLIGE LEVERINGER OG LAGER-
BEHOLDNINGER AF KORN OG KARTOFLER
MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
MAANDELIJKSE LEVERINGEN EN VOORRADEN VAN
GRANEN EN AARDAPPELEN

PRODUKTER/ERZEUGNISSE PRODUITS/PRODUKTEN LANDE/LÄNDER PAYS/LANDEN	Ar/Jahr Année/Jaar	Beholdninger hos handlende - Marktbestände - Stocks du marché - Vorraden van de markt - 1 000 t -											
		den/am						le/op					
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.
SORGHUM SORGHO													
BR Deutschland 17)	1974/75	6	7	8	6	6	6	2	3	2	2	2	2
	1975/76	4	3	6	9	15	13	15	15	16	13	13	7
	1976/77	4	3	3	3	3	5	7	6	6	5	6	5
France 35)	1974/75	27	21	13	76	164	163	161	147	131	122	98	65
	1975/76	46	35	34	242	249	227	175	135	96	49	30	18
	1976/77	6	4	120	211	225	209	176	147	122	100	69	46
REIS 9) RIZ													
BR Deutschland 17)	1974/75		37	34	34	38	30	28	32	31	30	29	29/30 36)
	1975/76		30	25	23	19	24	25	26	30	34	32	28/27 36)
	1976/77		27	23	26	25	29	29	27	23	33	39	32/ 36)
France 37)	1974/75		51	45	75	82	86	:	79	76	73	71	68/62 36)
	1975/76		56	53	74	73	84	:	76	76	71	69	1/101 36)
	1976/77		66	64	81	84	86	83	80	82	77	74	
Italia 38)	1974/75		5	2	6	7	9	7	7	8	7	7	9/7 36)
	1975/76		6	4	5	6	6	6	8	7	7	5	3/2 36)
	1976/77		:	0									
KARTOFFELN POMMES DE TERRE													
United Kingdom	1974/75	12	12	17	33	38	38	38	38	33	33	19	5
	1975/76	7	11	26	33	38	33	38	38	31	21	8	8
	1976/77	8	10	14	17	25	21	21	20	22	17		

Se fodnoter side 51-53
Fußnoten siehe Seite

Voir notes page 51-53
Vuetrc. on zie blad.

III. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN
MONTHLY SUPPLY AND STOCKS OF CEREALS AND
POTATOES

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
CONFERIMENTI E GIACENZE MENSILI DEI
CEREALI E DELLE PATATE

Fodnoter	Fußnoten	Footnotes
<p>1) Salg til forhandlere og forarbejdende virksomheder.</p> <p>2) Modtagelse (landbrugssektorens leveringer).</p> <p>3) Inklusive hvede som betaling i byttehandel.</p> <p>4) Inklusive foretagne leveringer af samme høst før 1.8.</p> <p>5) Til konsum. Månederne januar, april, juli og oktober omfatter fem uger, de øvrige måneder fire uger.</p> <p>6) For alle lande med undtagelse af Frankrig er hvede i alt lig med blød hvede.</p> <p>7) Inkl. de måneder, der leveres til bryggerier, malterier og til fremstilling af alkohol.</p> <p>8) Salg til møllere.</p> <p>9) Afskallet ris.</p> <p>10) 1.9. - 31.8.</p> <p>11) 1.7. - 30.6.</p> <p>12) Kun Storbritannien, pr. 1.10. kun for England og Wales.</p> <p>13) Medio august.</p> <p>14) Inklusive vinterblandsaad.</p> <p>15) Inklusive blandsaad.</p> <p>16) Ultimo januar. Bruttoberoldninger til levering og til forbrug i landbrugssektoren.</p> <p>17) Onzjorte beholdninger hos forhandlere, i kooperative selskaber og i forarbejdende virksomheder. - Eksklusive beholdninger hos møllere indtil 500 t formalin/årligt, med undtagelse af beholdningerne pr. 1. januar, 1. april, 1. juli og 1. oktober.</p> <p>18) Autoriserede lagerforvaltere, mellemlagre, interventionslagre, møller, semulfabrikker, eksportører, eksportlagre, denatureringsvirksomheder og foderstofproducenter.</p>	<p>1) Verkäufe an Handels- und Verarbeitungsbetriebe</p> <p>2) Collecte (Ablieferung der Landwirtschaft).</p> <p>3) Einschl. Weizen zur Austauschzahlung.</p> <p>4) Vor dem 1.8. erfolgte Ablieferungen aus dem gleichen Erntejahr enthalten.</p> <p>5) Zur Ernährung. Die Monate Januar, April, Juli und Oktober umfassen 5 Wochen, die übrigen Monate 4 Wochen.</p> <p>6) Für alle Länder, ausser Frankreich, ist Weizen insgesamt gleich Weichweizen.</p> <p>7) Einschl. der Mengen für Brauereien, Malzereien und zur Alkoholgewinnung.</p> <p>8) Verkäufe an Mühlen</p> <p>9) Geschälter Reis.</p> <p>10) 1.9. - 31.8.</p> <p>11) 1.7. - 30.6.</p> <p>12) Nur Grossbritannien, am 1.10. nur für England und Wales.</p> <p>13) Mitte August.</p> <p>14) Einschl. Wintermengengetreide.</p> <p>15) Einschl. Sommermengengetreide.</p> <p>16) 1. Januardekade. Bruttobestände zur Ablieferung und zum Verbrauch in der Landwirtschaft.</p> <p>17) Gemeldete Bestände bei Handel, Genossenschaften und Verarbeitungsbetrieben. - Ohne Bestände in Mühlen bis zu 500 t Jahresvermahlung, ausgenommen Bestände am 1. der Monate Januar, April, Juli und Oktober.</p> <p>18) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager, Interventionslager, Mühlen, Giessfabriken, Exporteure, Ausfuhrlager, Denaturierungsbetriebe und Futtermittelhersteller.</p>	<p>1) Sales to trading and processing companies.</p> <p>2) Marketed harvest (leaving the farm).</p> <p>3) Incl. wheat for payment in kind.</p> <p>4) Incl. deliveries from the same harvest-year made before 1.8.</p> <p>5) For human consumption. The months of January, April, July and October have 5 weeks, the others 4.</p> <p>6) For all countries except France total wheat is equivalent to soft wheat.</p> <p>7) Incl. quantities for breweries, malt-houses and alcohol production.</p> <p>8) Sales to mills.</p> <p>9) Husked rice.</p> <p>10) 1.9. - 31.8.</p> <p>11) 1.7. - 30.6.</p> <p>12) Great Britain only, on 1.10. England and Wales only.</p> <p>13) Mid-August.</p> <p>14) Incl. maslin.</p> <p>15) Incl. mixed grain other than maslin.</p> <p>16) 3rd ten-day period in January. Gross stocks for departure from or use on the farm.</p> <p>17) Reported stocks at trading and processing companies and in co-operatives. Not incl. stocks at mills up to 500 t/year, except for stocks on 1st January, April, July and October.</p> <p>18) Approved storekeepers, intermediate stores intervention stores, mills, semolina factories, exporters, export stores, denaturing undertakings, and feed manufacturers</p>
Notes	Note	Voetnoten
<p>1) Vente au négoce et à l'industrie de transformation.</p> <p>2) Collecte (Livraison de l'agriculture).</p> <p>3) Y compris blé de rémunération d'échange.</p> <p>4) Y compris la collecte avant le 1er août de la même récolte.</p> <p>5) Pour la consommation humaine. Les mois de janvier, avril, juillet et octobre comprennent 5 semaines, les autres mois 4.</p> <p>6) Pour tous les pays, excepté la France, blé total est égal blé tendre.</p> <p>7) Y compris les quantités pour les brasseries, malteries et production d'alcool.</p> <p>8) Ventes aux moulins.</p> <p>9) Riz décortiqué.</p> <p>10) 1.9. - 31.8.</p> <p>11) 1.7. - 30.6.</p> <p>12) Uniquement Grande-Bretagne, le 1.10. uniquement Angleterre et Pays de Galles.</p> <p>13) Mi-août.</p> <p>14) Y compris méteil.</p> <p>15) Y compris mélanges de céréales d'été.</p> <p>16) 1ère décade de janvier. Stocks bruts pour la livraison ainsi que pour l'usage à la ferme.</p> <p>17) Stocks communiqués par le négoce, les coopératives et les industries de transformation. Sans stocks de moulins mouvant moins de 500 t par an, exception faite des stocks au 1er janvier, avril, juillet et octobre.</p> <p>18) Stockeurs agréés, stockages intermédiaire, stockage-achat, moulins, semouleries, exportateurs, entrepôts d'exportation, dénaturateurs et fabricants d'aliments du bétail.</p>	<p>1) Vendite ad aziende commerciali e ad imprese di trasformazione.</p> <p>2) Conferimenti (ammasso dell'agricoltura).</p> <p>3) Incluso frumento in conto remunerazione.</p> <p>4) Compreso l'ammasso dalla stessa raccolta effettuato entro il 1° agosto.</p> <p>5) Per l'alimentazione umana. I mesi di gennaio, aprile, luglio e ottobre comprendono 5 settimane, gli altri mesi 4 settimane.</p> <p>6) Per tutti i paesi, Francia esclusa, frumento è uguale a frumento tenero.</p> <p>7) Compreso le quantità per birrifici, malterie e per la produzione di alcool</p> <p>8) Vendite a mulini.</p> <p>9) Riso decorticato.</p> <p>10) 1.9. - 31.8.</p> <p>11) 1.7. - 30.6.</p> <p>12) Solo Gran Bretagna, il 1° 10. solo per Inghilterra e Galles.</p> <p>13) Metà agosto.</p> <p>14) Incluso frumento serralato.</p> <p>15) Compresi miscugli di cereali primaverili.</p> <p>16) Terza decade di gennaio. Giacenze lordo per l'ammasso e per il consumo in agricoltura.</p> <p>17) Giacenze comunicate da commercianti, cooperative e industrie di trasformazione. - Senza le giacenze presso mulini che macinano meno di 500 t all'anno, eccettuate le giacenze al 1° dei mesi di gennaio, aprile, luglio e ottobre.</p> <p>18) Magazzini autorizzati, magazzini intermediari, magazzini di intervento, mulini, semolifici, esportatori, magazzini di esportazione, imprese di denaturazione e produttori di alimenti per il bestiame.</p>	<p>1) Verkoop aan de handel en aan de verwerkende industrie.</p> <p>2) Inzameling (levering door de landbouw).</p> <p>3) Incl. tarwe als ruilmiddel.</p> <p>4) Incl. leveringen vóór 1.8 uit dezelfde oogst.</p> <p>5) Voor de consumptie. De maanden januari, april, juli en oktober hebben 5 weken, de overige maanden 4.</p> <p>6) Voor alle landen, met uitzondering van Frankrijk, is het totaal voor tarwe zachte tarwe.</p> <p>7) Incl. de hoeveelheden voor brouwerijen, mouterijen en alcoholbereiding.</p> <p>8) Verkoop aan maalderijen.</p> <p>9) Gepelde rijst.</p> <p>10) 1.9. t/m 31.8.</p> <p>11) 1.7. t/m 30.6.</p> <p>12) Uitsluitend Groot-Brittannië, op 1.10 alleen Engeland en Wales.</p> <p>13) Medio-augustus.</p> <p>14) Incl. masteluin.</p> <p>15) Incl. mengsel van zomergranen.</p> <p>16) De laatste tien dagen van januari. Bruto voorraden voor levering en verbruik in de landbouw.</p> <p>17) Aangemelde voorraden bij de handel, coöperaties en verwerkende industrie. Excl. voorraden in maalderijen met een jaarlijkse produktie van minder dan 500 t, met uitzondering van de voorraden op 1 januari, april, juli en oktober.</p> <p>18) Goedgekeurde pakhuizen, voorlopige opslag, interventie-opslag, maalderijen, griesmeelfabrieken, exporteurs, uitvoeropslag, denatureringsbedrijven en veevoederfabrieken.</p>

III. MÅNEDLIGE LEVERINGER OG LAGER-
BEHOLDNINGER AF KORN OG KARTOFFLER
MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
MAANDELIJKE LEVERINGEN EN VOORRADEN VAN
GRANEN EN AARDAPPELEN

Fodnoter	Fußnoten	Footnotes
19) AIMA's beholdninger (officielt interventionsorgan) fremkommet ved frivillig levering (ammasso volontario) samt beholdningerne hos Magazzini Generali og Consorzi provinciali. I nogle tilfælde kan der i ringe omfang være foretaget dobbelt registrering.	19) Bestände der AIMA (amtl. Interventionsstelle). Bestände aus freiwilliger Ablieferung (ammasso volontario) und der Magazzini Generali sowie der Consorzi provinciali. In einigen Fällen besteht die Möglichkeit geringfügiger Doppelzählungen.	19) ATMA (official intervention dept.) stocks. Stocks from voluntary deliveries (ammasso volontario) and at the Magazzini Generali and the Consorzi provinciali. In certain cases there is a possibility of slight double-counting.
20) Beholdninger hos forhandlere samt i den forarbejdende industri og hos møllere (indenlandsk produceret hvede).	20) Bestände beim Handel und beim verarbeitenden Gewerbe und Mühlen (Inlandswizen)	20) Stocks in trading and processing companies and at mills (domestic wheat).
21) Inklusive mel, opgjort i kornværdi, hos møllere, i forarbejdende virksomheder og hos importører.	21) Einschl. Mehl in Getreidewert in Mühlen, in Verarbeitungsbetrieben und bei Importeuren.	21) Incl. flour in cereal equivalent, at mills, processing companies and importers.
22) Hos importører, møllere og forhandlere.	22) Bei Importeuren, Mühlen und beim Handel.	22) At importers, mills and trading companies.
23) Inklusive milokorn o.l.	23) Einschl. Sorghum u.ä.	23) Incl. sorghum and the like.
24) Fodnote 18, dog uden semulfabrikker.	24) Fussnote 18, jedoch ohne Griessfabriken.	24) Footnote 18, but not incl. semolina factories.
25) AIMA's beholdninger (officielt interventionsorgan) samt beholdninger fremkommet ved frivillig levering (ammasso volontario).	25) Bestände der AIMA (amtl. Interventionsstelle) sowie aus freiwilliger Ablieferung (ammasso volontario).	25) AIMA (official intervention dept.) stocks and stocks from voluntary deliveries (ammasso volontario).
26) Autoriserede lagerforvaltere, mellemlære, interventionslære, semulfabrikker samt hos eksportører.	26) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager, Interventionslager, Griessfabriken und bei Exporteuren.	26) Approved storekeepers, intermediate stores and intervention stores, semolina factories and exporters.
27) Autoriserede lagerforvaltere, mellemlære og interventionslære.	27) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager und Interventionslager.	27) Approved storekeepers, intermediate stores and intervention stores.
28) Fodnote 27, endvidere malterier, eksportører, eksportlagre, foderstofproducenter.	28) Fussnote 27, ausserdem Mälzereien, Exporteure, Ausfuhrlager, Futtermittelerzeuger.	28) Footnote 27, plus malt-houses, exporters, export stores, feed manufacturers.
29) Forarbejdende industri, inklusive bryggerier, malterier og foderstofproducenter. Omfatter ikke blot korn, men til dels også forarbejdet korn.	29) Verarbeitende Industrie, einschl. Brauereien, Mälzereien und Futtermittelerzeuger. Enthält nicht nur Getreide sondern teilweise auch verarbeitetes Getreide.	29) Processing industry, incl. breweries, malt-houses and feed manufacturers. Includes not only cereals but also some processed cereals.
30) Autoriserede lagerforvaltere.	30) Zugelassene Lagerhalter.	30) Approved storekeepers.
31) Beholdninger hos Magazzini Generali og Consorzi Provinciali.	31) Bestände der Magazzini Generali und der Consorzi provinciali	31) Stocks at the Magazzini Generali and the Consorzi provinciali.
32) Inklusive rug og byg.	32) Einschl. Roggen und Gerste.	32) Incl. rye and barley.
33) Beholdninger i den forarbejdende industri. Omfatter ikke blot korn, men til dels også forarbejdet korn.	33) Bestände der verarbeitenden Industrie. Enthält nicht nur Getreide, sondern teilweise auch verarbeitetes Getreide.	33) Processing industry stocks. Includes not only cereals but also some processed cereals.
Notes	Note	Voetnoten
19) Stocks de l'AIMA (agence officielle d'intervention), stocks provenant des livraisons volontaires (ammasso volontario) et les stocks des Magazzini Generali ainsi que stocks des Consorzi provinciali. Des doubles comptes de faible importance peuvent se produire dans quelques cas.	19) Giacenze dell'AIMA (organo pubblico di intervento), giacenze da ammasso volontario, dei magazzini generali e dei consorzi provinciali. In alcuni casi possono aversi doppi conti di trascurabile importanza.	19) Voorraden van de AIMA (officiële interventie-instantie), voorraden afkomstig van vrijwillige leveringen (ammasso volontario) en van de Magazzini Generali, alsmede van de Consorzi Provinciali. In enkele gevallen kan er sprake zijn van een geringe dubbel-telling.
20) Stocks du négoce et de l'industrie de transformation et meuneries (blé interne).	20) Giacenze presso commercianti, presso l'industria di trasformazione e l'industria molitoria (frumento interno).	20) Voorraden bij de handel, de verwerkende industrie en de maalderijen (binnenlandse tarwe).
21) Y compris farine en équivalent céréales, dans moulins, dans usines de transformation et chez les importateurs.	21) Compresa farina in equivalente cereali presso mulini, industrie di trasformazione e importatori.	21) Incl. meel als equivalent van tarwe bij maalderijen, verwerkende industrie en importeurs.
22) Chez les importateurs, aux moulins et au négoce.	22) Presso importatori, mulini e commercianti.	22) Bij importeurs, maalderijen en de handel.
23) Y compris le sorgho et similaires.	23) Compreso sorgo e simili.	23) Incl. sorghum e.d.
24) Note 18, mais sans semouleries.	24) Nota 18, ma senza semolifici.	24) Zie voetnoot 18, echter excl. griesmeelfabrieken.
25) Stocks de l'AIMA (agence officielle d'intervention) ainsi que stocks provenant des livraisons volontaires (ammasso volontario).	25) Giacenze dell'AIMA (organo pubblico di intervento) nonché giacenze provenienti da ammasso volontario.	25) Voorraden bij de AIMA (officiële interventie-instantie), alsmede voorraden afkomstig van de vrijwillige levering (ammasso volontario).
26) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire, stockage-achat, semouleries et chez les exportateurs.	26) Magazzini autorizzati, magazzini intermediari, magazzini d'intervento, semolifici e presso esportatori.	26) Goedgekeurde pakhuizen, voorlopige opslag, interventie-opslag, griesmeelfabrieken, en exporteurs.
27) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire et stockage-achat.	27) Magazzini autorizzati, magazzini intermediari e magazzini di intervento.	27) Goedgekeurde pakhuizen, voorlopige opslag en interventie-opslag.
28) Note 27, en outre malteries, exportateurs, entrepôts d'exportation et fabricants d'aliments du bétail.	28) Nota 27, inoltre malterie, esportatori, magazzini d'esportazione, produttori di alimenti per bestiame.	28) Voetnot 27, met daarnaast mouterijen, exporteurs, uitvoeropslag, veevoederfabrieken.
29) Industrie de transformation, y compris brasseries, malteries et fabricants d'aliments du bétail. Comprend non seulement les céréales, mais aussi en partie des céréales transformées.	29) Industria di trasformazione, compresi birrifici, malterie e produttori di alimenti per bestiame. Comprende non solo i cereali ma in parte anche cereali trasformati.	29) Verwerkende industrie incl. brouwerijen, mouterijen en veevoederfabrieken. Omvat niet alleen granen, maar gedeeltelijk ook verwerkte granen.
30) Stockeurs agréés.	30) Magazzini autorizzati.	30) Goedgekeurde pakhuizen.
31) Stocks des Magazzini Generali et Consorzi provinciali.	31) Giacenze dei magazzini generali et dei consorzi provinciali.	31) Voorraden van de Magazzini Generali en de Consorzi Provinciali.
32) Y compris le seigle et l'orge.	32) Compresi segala e orzo.	32) Incl. rogge en gerst.
33) Stocks de l'industrie de transformation. Comprend non seulement les céréales mais aussi en partie les céréales transformées.	33) Giacenze dell'industria di trasformazione. Comprende non solo i cereali ma in parte anche cereali trasformati.	33) Voorraden van de verwerkende industrie. Omvat niet alleen granen, maar gedeeltelijk ook verwerkte granen.

III. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE
AN GETREIDE UND KARTOFFELN
MONTHLY SUPPLY AND STOCKS OF CEREALS
AND POTATOES

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
CONFERIMENTI E GIACENZE MENSILI DEI
CEREALI E DELLE PATATE

Fodnoter	Fußnoten	Footnotes
<p>34) Autoriserede lagerforvaltere, mellemlarre, semuljefabriker, eksportører, producenter af foderstof og af stivelse.</p> <p>35) Autoriserede lagerforvaltere, mellemlarre, eksportører og foderstofproducenter.</p> <p>36) 1.8.</p> <p>37) Autoriserede lagerforvaltere, eksportører og risforarbejdningsindustri.</p> <p>38) Fodnote 31 og Ente Nazionale Risi (offentligt interventionsorgan).</p>	<p>34) Zulassene Lagerhalter, Zwischenlager, Grießfabriken, Exporteure, Futtermittel-erzeuger und Stärkehersteller.</p> <p>35) Zulassene Lagerhalter, Zwischenlager, Exporteure und Futtermittelherzeuger.</p> <p>36) 1.8.</p> <p>37) Zulassene Lagerhalter, Exporteure und reisverarbeitende Industrie.</p> <p>38) Fussnote 31 und Ente Nazionale Risi (amt. Interventionsstelle).</p>	<p>34) Approved storekeepers, intermediate stores, semolina factories, exporters, feed manufacturers and starch manufacturers.</p> <p>35) Approved storekeepers, intermediate stores, exporters and feed manufacturers.</p> <p>36) 1.8.</p> <p>37) Approved storekeepers, exporters and rice-processing industry.</p> <p>38) Footnote 31 plus Ente Nazionale Risi (official intervention dept.).</p>
Notes	Note	Voetnoten
<p>34) Stockeurs agréés, stockare intermédiaire, semouleries, exportateurs, fabricants d'aliments du bétail et amidonniers.</p> <p>35) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire, exportateurs et fabricants d'aliments du bétail.</p> <p>36) 1.8.</p> <p>37) Stockeurs agréés, exportateurs et utilisateurs du riz.</p> <p>38) Note 31 et Ente Nazionale Risi (agence officielle d'intervention).</p>	<p>34) Macazzini autorizzati, macazzini intermediari, molifici, esportatori, produttori di alimenti per bestiame e produttori di amido.</p> <p>35) Macazzini autorizzati, macazzini intermediari, esportatori e produttori di alimenti per il bestiame.</p> <p>36) 1.8.</p> <p>37) Macazzini autorizzati, esportatori e industria di trasformazione del riso.</p> <p>38) Nota 31 e Ente Nazionale Risi (organo pubblico di intervento).</p>	<p>34) Goedgekeurde nakhuisen, voorlopige opslag, griesmeelfabrieken, exporteurs, veevoederfabrieken en zetmeelfabrieken.</p> <p>35) Goedgekeurde nakhuisen, voorlopige opslag, exporteurs en veevoederfabrieken.</p> <p>36) 1.8.</p> <p>37) Goedgekeurde nakhuisen, exporteurs en rijstverwerkende industrie.</p> <p>38) Voetnoot 31 plus Ente Nazionale Risi (officiële interventie-instantie).</p>

**Agrarmeteorologisk beretning
Agrarmeteorologische Berichterstattung
Reports on agricultural meteorology
Rapport sur la météorologie agricole
Relazione sulla meteorologia agraria
Bericht over de landbouwmeteorologie**

IV

IV. AGRARMETEOROLOGISK BERETNING

METODISKE FORKLARINGER TIL DEN AGRARMETEOROLOGISKE BERETNING

Storbritanniens, Irlands og Danmarks indtræden i Det europæiske økonomiske Fællesskab medfører en tilsvarende udvidelse af vor rapport. Tabellerne er udvidet med 18 stationer til nu i alt 70. Desuden har det været nødvendigt at ændre indholdet.

Af følgende grunde har det været nødvendigt at basere dokumentationen for de meteorologiske oplysninger på aktuelle oplysninger og ikke som hidtil desuden til sammenligning: at opgive 20 års gennemsnit for 10-dages perioder.

- 1) Af mangel på passende publikationer er det ikke muligt inden for overskuelig tid at opstille de 20-årige gennemsnit for 10-dages perioder for stationerne i de nye medlemsstater.
- 2) Talrige ændringer i nettet af synoptiske stationer (stationsomlægninger m.v.) har i stigende omfang ført til, at der måtte benyttes erstatningsstationer, uden at der var mulighed for at opstille de hertil svarende langtidsgennemsnit. Det har derfor i den seneste tid gentagne gange været nødvendigt at sammenligne aktuelle meteorologiske data med gennemsnitsværdier, som vel lå i nærheden, men strengt taget ikke hørte til den pågældende station. På længere sigt kunne dette ikke forsvares.
- 3) Fra et plantefysiologisk synspunkt må oplysninger om ekstreme temperaturer og temperaturvariationer anses for at være af større værdi end de hidtil anvendte 10-dages gennemsnit for temperaturen. Ligeledes synes de supplerende oplysninger om antallet af dage med nedbør på 1 mm eller mindre at være en væsentlig oplysning om 10-dages periodens nedbørsfordeling.

I tabellerne vil der derfor fremover forekomme følgende oplysninger:

- a) **Gennemsnittet af de maksimale lufttemperaturer** for 10-dages perioden.
- b) **Gennemsnittet af de minimale lufttemperaturer** for 10-dages perioden.
- c) Den **gennemsnitlige temperaturvariation** for 10-dages perioden.

Disse oplysninger giver et indtryk af de i gennemsnit opnåede ekstreme værdier for temperaturen og det variationsområde, som vegetationen var udsat for i beretningsperioden. Disse oplysninger suppleres af

- d) det **absolut højeste maksimum for lufttemperaturen** og
- e) det **absolut laveste minimum for lufttemperaturen** i 10-dages perioden.

Begge temperaturer er naturligvis kun virksomme på kort frist, men viser dog de yderste grænser for den termiske belastning. De følgende oplysninger tjener til bedømmelse af vandbalancen.

- f) **Den samlede nedbør** for 10-dages perioden.
- g) **Antallet af dage** i beretningsperioden, hvor der er faldet **1 mm nedbør eller mindre**.
- h) **Summen for 10-dages perioden af den potentielle fordampning** fra en i fuld vækst værende, tæt vegetation.
- i) **Saldo for 10-dages perioden for nedbør og potentiel fordampning**.

Som allerede antydnet ovenfor tillader oplysningerne om nedbøren for 10-dages perioden og antallet af dage med 1 mm nedbør eller mindre et skøn om fordelingen af nedbøren. 10-dages summerne for den potentielle fordampning giver et udtryk for vandafgivelsen fra landbrugsmæssige kulturer under forudsætning af en optimal vandforsyning, dvs. en oplysning om den maksimalt mulige fordampning. Saldoen kan — dersom den er negativ — være retningsgivende for jordens maksimale vandtab. Dersom den er positiv, giver den et mål for tilførslen af vand til de landbrugsmæssigt udbyttede jorder.

For øjeblikket udviser tabellerne endnu en mangel. For tiden opgiver Irland ingen ekstreme temperaturer. Oplysninger om temperaturforholdene må derfor indtil videre bortfalde for de irske stationer.

*) En oversigt over de 20-årige gennemsnit for 10-dages perioder, angivet i absolutte tal, findes på side 16-23 i hæfte 1/1973.

IV. AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG

METHODISCHE ERLÄUTERUNGEN ZUR AGRARMETEOROLOGISCHEN BERICHTERSTATTUNG

Der Beitritt Großbritanniens, Irlands und Dänemarks zur Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft macht eine entsprechende Erweiterung unserer Berichterstattung notwendig. Die Tabelle wurde um insgesamt 18 Stationen auf nunmehr 70 erweitert. Darüber hinaus mußte der Inhalt verändert werden.

Die Dokumentation der meteorologischen Daten mußte aus folgenden Gründen auf aktuelle Daten und nicht mehr wie bisher zusätzlich im Vergleich zu 20jährigen Dekadenmitteln (1) ausgerichtet werden:

- 1) Mangels geeigneter Veröffentlichungen ist es nicht möglich, für die Stationen der neuen Mitgliedstaaten 20jährige Dekadenmittel in absehbarer Zeit zu erstellen.
- 2) Zahlreiche Änderungen im Netz der synoptischen Stationen (Stationsverlegungen u.a.m.) haben in zunehmendem Maße dazu geführt, daß Ersatzstationen benutzt werden mußten, ohne daß die Möglichkeit bestanden hätte, die entsprechenden langjährigen Mittel bereitzustellen. So mußten in letzter Zeit wiederholt aktuelle Witterungsdaten mit Mittelwerten verglichen werden, die wohl in der Nachbarschaft lagen, streng genommen aber nicht zur betreffenden Station gehörten. Auf längere Sicht war dies nicht mehr zu verantworten.
- 3) Vom pflanzenphysiologischen Standpunkt aus dürften Angaben über Temperaturextreme und Temperaturschwankungen aussagekräftiger sein als die bisher verwendeten Dekadenmittel der Temperatur. Auch erscheint die zusätzliche Angabe der Anzahl der Tage mit Niederschlag von 1 mm und weniger ein wesentlicher Hinweis auf die Verteilung des Niederschlagsangebotes der Dekade zu sein.

In der Tabelle erscheinen somit künftig folgende Angaben:

- a) das **mittlere Maximum der Lufttemperatur** für die Dekade,
- b) das **mittlere Minimum der Lufttemperatur** für die Dekade,
- c) die **mittlere Temperaturschwankung** für die Dekade.

Diese Angaben vermitteln einen Eindruck von dem im Mittel erreichten Extremwerten der Temperatur und dem Schwankungsbereich, dem die Pflanzenwelt während der Berichtsdekade ausgesetzt war. Diese Angaben werden ergänzt durch:

- d) das **absolut höchste Maximum der Lufttemperatur** und
- e) das **absolut tiefste Minimum der Lufttemperatur** während der Dekade.

Beide Temperaturen sind naturgemäß nur kurzfristig wirksam, zeigen aber doch die äußersten Grenzen der thermischen Belastung an. Die folgenden Angaben dienen der Beurteilung des Wasserhaushaltes:

- f) **Dekadensumme des Niederschlags**
- g) **Anzahl der Tage**, an denen im Berichtszeitraum **1 mm und weniger** an Niederschlag gefallen ist
- h) **Dekadensumme der potentiellen Evapotranspiration** eines in vollem Wachstum befindlichen, geschlossenen Pflanzenbestandes,
- i) **Dekadenbilanz aus Niederschlagssumme und Summe der potentiellen Evapotranspiration.**

Wie eingangs bereits angedeutet, läßt die Angabe der Dekadensumme des Niederschlags und der Anzahl der Tage mit 1 mm Niederschlag und weniger eine Beurteilung der Verteilung des Niederschlagsangebotes zu. Die Dekadensumme der potentiellen Evapotranspiration gibt Aufschluß über die Wasserabgabe landwirtschaftlicher Kulturen unter der Voraussetzung einer optimalen Wasserversorgung, d.h. einen Hinweis auf den höchstmöglichen Verdunstungswert. Die Bilanz kann — sofern sie negativ ist — Richtwert sein für den maximalen Wasserverlust der Böden. Ist sie positiv, so bildet sie ein Maß für die Anreicherung von Wasser in den ackerbaulich genutzten Böden.

Im Augenblick weist die Tabelle noch einen Mangel auf. Irland meldet z.Z. keine Extremtemperaturen. Angaben über die Temperaturverhältnisse müssen deshalb für die Stationen Irlands vorerst entfallen.

(1) Eine Übersicht über die 20jährigen Dekadenmittel mit ihren absoluten Zahlen ist auf den Seiten 16 bis 23 des Heftes 1/1973 enthalten.

IV. REPORTS ON AGRICULTURAL METEOROLOGY

NOTES ON THE METHODOLOGY OF REPORTS ON AGRICULTURAL METEOROLOGY

The entry of the United Kingdom, Ireland and Denmark into the European Economic Community calls for a corresponding extension of our weather reports. 18 extra stations have been included in the table, making a total of 70. It has also been necessary to make changes to the contents of the table.

For the reasons given below, weather information will in future be based solely on current data and not, as in the past, partly on a comparison of ten-day averages over a twenty-year period: ¹

- (1) because of the lack of relevant published material it will not be possible in the foreseeable future to compile ten-day averages for the stations of the new Member States over a twenty-year period.
- (2) because of many changes in the network of synoptic stations (transfer of stations, among other reasons), increasing use has been made of replacement stations, although it has not been possible to compile multiannual averages for such stations. It has therefore been necessary on several occasions recently to compare the current climatic data of a particular station with average values relating not to the station itself but to the area around it. It was not possible to continue using such a system.
- (3) from the standpoint of plant physiology, data on extremes of and variations in temperature should be more significant than the ten-day averages of temperature used until now. The supplementary information on the number of days with a precipitation of 1 mm or less seems essential for a breakdown of precipitation in the ten-day period.

In future the following data will be listed in the table:

- (a) **mean maximum air temperature** for the ten-day period.
- (b) **mean minimum air temperature** for the ten-day period.
- (c) **mean variation in temperature** for the ten-day period.

These data give an idea of the average extreme temperatures reached and of the variations to which the plant world is subjected during the ten-year observation period. The data will be supplemented by:

- (d) the **absolute maximum air temperature** and
- (e) the **absolute minimum air temperature** in the ten-day period.

The effect of both temperatures is naturally of limited duration but they indicate the outermost limits of thermal constraints. The hydrological balance can be assessed on the basis of the following data:

- (f) **total precipitation over a ten-day period.**
- (g) **number of days** in the observation period during which precipitation was **1 mm or less.**
- (h) **total potential evapotranspiration over a ten-day period** from a compact group of plants in full growth.
- (i) **ten-day balance of total precipitation and total potential evapotranspiration.**

As already pointed out, it is possible from a study of the total precipitation over a ten-day period and of the number of days with precipitation of 1 mm or less to show the distribution of precipitation as a whole. The total potential evapotranspiration over a ten-day period provides information on the loss of water from agricultural land in the most favourable water supply conditions, i.e. indicates the highest possible rate of evaporation. The balance, if negative, can indicate maximum loss from the soil; if positive, it denotes the accumulation of water in land used for agriculture.

The table is at present incomplete: Ireland does not supply any maximum and minimum temperatures. No data on temperatures can therefore be shown at present for stations in Ireland.

¹ A summary of the ten-day averages over twenty years, in absolute figures, appears on pages 16 to 23 of issue No 1/1973.

IV. RAPPORTS SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE

EXPLICATIONS MÉTHODOLOGIQUES CONCERNANT LES RAPPORTS SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE

L'entrée de la Grande-Bretagne, de l'Irlande et du Danemark dans la Communauté Économique Européenne implique une extension correspondante de nos rapports météorologiques. Au tableau ont été ajoutées 18 stations, ce qui porte ainsi le total à 70. Il a fallu, en outre, en modifier le contenu.

Pour les raisons énumérées ci-dessous, l'établissement des renseignements météorologiques sera dorénavant basé uniquement sur des données actuelles et non plus, comme par le passé, en partie par comparaison avec des moyennes décennales (1) portant sur une période de 20 ans. En effet:

- 1) En l'absence de publications appropriées, il ne sera pas possible, pour les stations des nouveaux pays membres, d'établir dans un avenir proche des moyennes décennales sur 20 ans.
- 2) De nombreuses modifications dans le réseau des stations synoptiques (déplacements de stations, entre autres) ont amené à utiliser de plus en plus de stations de remplacement sans que l'on ait la possibilité d'établir pour ces stations les moyennes pluriannuelles correspondantes. Ainsi a-t-il fallu ces derniers temps, à maintes reprises, comparer les données climatologiques actuelles d'une station déterminée avec des valeurs moyennes qui, bien que relevées dans son voisinage, n'appartenaient pas à cette station. Une telle méthode ne pouvait être utilisée plus longtemps.
- 3) Du point de vue de la physiologie végétale, les données relatives aux températures extrêmes et aux variations de température devraient être plus significatives que les moyennes décennales de température utilisées jusqu'ici. L'indication complémentaire du nombre de jours où la quantité d'eau recueillie a été de 1 mm ou moins, semble essentielle pour la répartition des précipitations de la décennie.

A l'avenir, les données suivantes figureront dans le tableau:

- a) La **moyenne des maxima de la température de l'air** pour la décennie.
- b) La **moyenne des minima de la température de l'air** pour la décennie.
- c) La **variation moyenne des températures** pour la décennie.

Ces informations donnent une idée des moyennes des valeurs extrêmes et des écarts de température auxquels la végétation a été soumise au cours de la décennie considérée. Elles seront complétées par:

- d) le **maximum absolu de la température de l'air** et
- e) le **minimum absolu de la température de l'air** pendant la décennie.

Ces deux températures n'ont bien entendu qu'un effet très court, mais elles indiquent les limites extrêmes de la contrainte thermique. Les données suivantes servent à apprécier le bilan hydrique:

- f) **Somme décennale des précipitations.**
- g) **Nombre de jours** au cours desquels il est tombé **1 mm d'eau ou moins.**
- h) **Somme décennale de l'évapotranspiration potentielle** d'un groupe compact de végétaux se trouvant en plein développement végétatif.
- i) **Bilan décennale résultant de la somme des précipitations et du total de l'évapotranspiration potentielle.**

Comme nous l'avons déjà indiqué au début, la somme décennale des précipitations et le nombre de jours au cours desquels il est tombé 1 mm d'eau ou moins permettent d'apprécier la répartition de l'ensemble des précipitations. La somme décennale de l'évapotranspiration potentielle fournit des renseignements sur la cession d'eau par les cultures agricoles dans des conditions d'alimentation en eau optimales, c'est-à-dire une indication de l'évaporation maximale possible. S'il est négatif, le bilan peut fournir une indication de la perte maximale d'eau par le sol. S'il est positif, il fournit une indication de l'accumulation d'eau dans les sols utilisés pour l'agriculture.

Actuellement, le tableau présente encore une lacune: l'Irlande ne fournit aucune température extrême. En conséquence, pour les stations d'Irlande aucune indication de température ne sera donnée pour le moment.

(1) Un aperçu des moyennes décennales sur 20 ans, données absolues, figure en pages 16 à 23 du fascicule n° 1/1973.

IV. RELAZIONE SULLA METODOLOGIA AGRARIA

SPIEGAZIONI METODOLOGICHE CONCERNENTI LE RELAZIONI SULLA METEOROLOGIA AGRARIA

L'ingresso della Gran Bretagna, dell'Irlanda e della Danimarca nella Comunità Economica Europea rende indispensabile un ampliamento delle nostre relazioni meteorologiche. Alla tabella sono state aggiunte 18 stazioni, il che porta il totale a 70. E' stato inoltre necessario modificarne il contenuto.

Per i motivi enumerati qui appresso l'allestimento di informazioni meteorologiche si baserà d'ora in poi unicamente su dati attuali e non più come per il passato, anche su raffronti con medie per decade riguardanti un periodo di 20 anni:

- 1) In assenza di pubblicazioni adeguate non sarà possibile, per le stazioni dei nuovi paesi membri, allestire in un prossimo futuro medie per decade su 20 anni.
- 2) Numerose modifiche nella rete delle stazioni sinottiche (spostamento di stazioni, per esempio) hanno indotto a valersi sempre più di stazioni di sostituzione, il che impedisce di allestire per tali stazioni le medie pluriennali corrispondenti. Negli ultimi tempi, pertanto, è stato più volte giocoforza comparare i dati climatologici attuali di una stazione determinata con valori medi che, benché rilevati nelle vicinanze della stessa, non appartenevano a tale stazione. Non era possibile ricorrere ulteriormente ad un metodo siffatto.
- 3) Sotto il profilo della fisiologia vegetale i dati relativi alle escursioni termiche ed alle variazioni di temperatura dovrebbero essere più significativi delle medie per decade utilizzate finora. L'indicazione supplementare del numero dei giorni in cui la quantità d'acqua raccolta è stata di 1 mm o meno appare essenziale per la ripartizione delle precipitazioni sulla decade.

In futuro, nella tabella figureranno i dati seguenti:

- a) **media delle temperature massime dell'aria** per la decade.
- b) **media delle temperature minime dell'aria** per la decade.
- c) **variazione media delle temperature** per la decade.

Tali informazioni danno un'idea delle medie di valori estremi e di scarti di temperatura ai quali la vegetazione è stata soggetta nel corso della decade considerata. Esse verranno completate da:

- d) **massimo assoluto della temperatura dell'aria** durante la decade.
- e) **minimo assoluto della temperatura dell'aria** durante la decade.

Beninteso, entrambe queste temperature hanno un effetto di durata molto breve, ma esse indicano i limiti estremi del carico termico. I dati seguenti serviranno a valutare il bilancio idrico:

- f) **Somma delle precipitazioni** per decade.
- g) **Numero dei giorni in cui è caduto 1 mm d'acqua oppure meno.**
- h) **Somma per decade dell'evapotraspirazione potenziale** di un gruppo compatto di vegetali in fase di pieno sviluppo vegetativo.
- i) **Bilancio per decade risultante dalla somma delle precipitazioni e dal totale dell'evapotraspirazione potenziale.**

Come si è già detto, la somma per decade delle precipitazioni ed il numero dei giorni nel corso dei quali è caduto 1 mm d'acqua o meno permettono di apprezzare la ripartizione delle precipitazioni complessive. La somma per decade dell'evapotraspirazione potenziale fornisce informazioni sulla cessione d'acqua da parte delle colture agricole in condizioni di alimentazione idrica ottimale, cioè un'indicazione sull'evaporazione massima possibile. Se negativo, il bilancio può fornire un'indicazione sulla perdita massima d'acqua da parte del suolo. Se positivo, esso fornisce un'indicazione dell'accumulazione d'acqua nei suoli utilizzati per l'agricoltura.

Attualmente la tabella presenta ancora una lacuna: l'Irlanda non fornisce alcuna temperatura estrema. Pertanto, per le stazioni irlandesi non verranno per il momento fornite indicazioni di temperatura.

(1) Un sommario delle medie per decade su 20 anni, dati assoluti, figura alle pagg. 16-23 del fascicolo n. 1/1973.

IV. BERICHT OVER DE LANDBOUWMETEOROLOGIE

METHODOLOGISCHE TOELICHTINGEN BIJ HET BERICHT OVER DE LANDBOUWMETEOROLOGIE

De toetreding van Groot-Brittannië, Ierland en Denemarken maakt een overeenkomstige uitbreiding van ons bericht noodzakelijk. Er zijn 18 stations aan de tabel toegevoegd, het totale aantal stations bedraagt nu dus 70. Bovendien moest de inhoud worden aangepast.

Om onderstaande redenen gaat men bij de opstelling van de meteorologische gegevens voortaan alleen uit van de actuele feiten en niet meer, zoals tot nu toe gedeeltelijk in vergelijking tot de tiendaagse gemiddelden over een tijdperk van 20 jaar (!):

- 1) Bij gebrek aan geschikte publikaties kunnen de weerstations van de nieuwe Lid-Staten binnen afzienbare tijd geen tiendaagse gemiddelden over een tijdperk van 20 jaar verstrekken.
- 2) Talrijke veranderingen in het net van synoptische stations (verplaatsingen van stations e.d.) hebben er in toenemende mate toe geleid, dat gebruik wordt gemaakt van vervangingsstations, waarbij het echter niet mogelijk is de desbetreffende gemiddelden over verschillende jaren te verstrekken. De laatste tijd moesten bijvoorbeeld herhaaldelijk actuele klimatologische gegevens worden vergeleken met gemiddelde waarden die weliswaar in de buurt waren opgenomen, maar die goed beschouwd niet bij het betrokken station hoorden. Dit was op den duur niet meer verantwoord.
- 3) Vanuit het standpunt van de plantenfysiologie kunnen gegevens over extreme temperaturen en temperatuurwisselingen van groter belang zijn dan de tot nu toe gebruikelijke temperatuurgemiddelden over tien dagen. Ook schijnt een aanvullende opgave van het aantal dagen waarop de neerslag 1 mm of minder bedroeg, een belangrijke aanwijzing te geven voor de verdeling van de neerslag over tien dagen.

In de toekomst zullen de tabellen de volgende gegevens bevatten:

- a) Het **gemiddelde maximum van de luchttemperatuur** over de periode van tien dagen.
- b) Het **gemiddelde minimum van de luchttemperatuur** over de periode van tien dagen.
- c) De **gemiddelde temperatuurschommeling** in de periode van tien dagen.

Deze gegevens geven een indruk van de gemiddelde extreme temperatuurwaarden en de temperatuurschommelingen waaraan de planten in de betrokken tien dagen waren blootgesteld. Deze gegevens zullen worden aangevuld met:

- d) het **absoluut hoogste maximum van de luchttemperatuur** en
- e) het **absoluut laagste minimum van de luchttemperatuur** tijdens de periode van tien dagen.

Beide temperaturen heersen natuurlijk slechts korte tijd, maar zij geven de uiterste grenzen van de thermische belasting aan. De volgende gegevens dienen ter beoordeling van de waterhuishouding:

- f) De **totale neerslag in de periode van tien dagen**.
- g) Het **aantal dagen** in de betrokken periode waarop 1 mm of minder neerslag is gevallen.
- h) Het **tiendaagse totaal van de potentiële evapotranspiratie** van een gesloten plantendek in volle groei.
- i) Het **verschil tussen de totale neerslag en de totale potentiële evapotranspiratie over de periode van tien dagen**.

Zoals boven reeds vermeld, kan de verdeling van de totale neerslag in een periode van tien dagen worden bepaald aan de hand van de totale neerslag en het aantal dagen met 1 mm neerslag of minder. Het tiendaagse totaal van de potentiële evapotranspiratie geeft inlichtingen over de waterafgifte van landbouwgewassen, mits deze optimaal met water worden verzorgd, dat wil zeggen een aanwijzing inzake de hoogst mogelijke verdampingswaarde. De vergelijking kan — als deze negatief uitvalt — een aanwijzing vormen voor het maximale waterverlies in de grond. Valt de vergelijking positief uit, levert deze een aanwijzing op inzake de vergroting van de hoeveelheid water in de voor akkerbouw gebruikte gronden.

Op het ogenblik vertoont de tabel nog een leemte. Ierland geeft namelijk geen extreme temperaturen op. Er kunnen dus vooreerst geen temperatuurgegevens van de Ierse stations worden gepubliceerd.

(!) Op blz. 16 tot 23 van aflevering 1/1973 is een overzicht met de absolute waarden opgenomen van de tiendaagse gemiddelden over 20 jaar.

**IV. AGRARMETEOROLOGISK BERETNING
AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG**

**IV. RAPPORT SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE
BERICHT OVER DE LANDBOUWMETEOROLOGIE**

Die Witterung vom 1. August bis zum 31. August 1977 im Raume der EUR-9

1.8. - 10.8.1977

Mit dem 1. konnte sich auf dem Festland zunehmend Hochdruckeinfluss durchsetzen; dabei erwärmte sich die eingeflossene Luft bei kräftiger Einstrahlung langsam. Nur in Italien kam es beim Durchzug des nach Südosten abziehenden Tiefs noch zu örtlichen Regenfällen. Die Britischen Inseln blieben bis zum 5. im Bereich der Fronten nördlich vorbeiziehender Tiefs und erhielten - besonders im Norden - häufig Niederschlag. Ab dem 6. lag der Kern eines schwachen Hochs über der Nordsee; die Britischen Inseln blieben weitgehend niederschlagsfrei, während vor allem Nord- und Mitteleuropa Regenfall, z. T. in ergiebigen Schauern verzeichneten. Westeuropa und Norditalien meldeten nur örtlich Niederschlag, doch war die Menge vor allem zu Ende des Berichtszeitraumes im Alpengebiet ergiebig.

Mit Einsetzen der trockenen Witterung beschleunigte sich der Reifevorgang des Getreides. An der deutsch-französischen Grenze setzte Anfang der Dekade der Mährusch aller Getreidearten ein; an der dänisch-deutschen Grenze bereitete man diese Arbeit Ende der Dekade vor, während sie in dem erstgenannten Frühgebiet bereits abgeschlossen, in der Donauniederung weit fortgeschritten war. Daneben kam die Grummetwerbung zügig voran. Die Krume ist verbreitet gut durchfeuchtet, so dass Grünland einen erfreulichen Nachwuchs bringt und die auf den geräumten Schlägen der Wintergerste bestellten Zwischenfrüchte rasch aufließen. Die Rodung der Frühkartoffeln läuft aus. Erste mittelspäte Sorten zeigen reifebedingte Welke. Als Folge der geringen Bodenfeuchte zeigten Rüben gebietsweise mittags ein Schlawfen der Blätter und blieb Mais - der verbreitet in der Blüte steht - im Gesamtcharakter etwas kurz.

Die bereits in der letzten Dekade eingetretene Reife der Frühäpfel trat nun auch in nördlichen Gebieten ein. In der überrheinischen Tiefebene wurden frühe Pflaumen pflückreif. In den Rebanlagen kamen die Trauben in den Hang.

Die in Mitteleuropa bestehende hohe Auswuchsneigung für Winterweizen, der Anfang bis Mitte der Dekade die Vollreife erlangte, wurde bei Sorten, die gegen Ende der Dekade die Vollreife erreichten, geringer.

Im Alpen- und Voralpengebiet traten auf landwirtschaftlich genutzten Flächen Schäden durch Überschwemmung und Erosion auf. Oertlich wurden auch aus anderen Gebieten Hagelchäden gemeldet.

Die NIEDERSCHLAGSSUMME betrug nur im Norden der Britischen Inseln sowie im Alpen- und Voralpenraum nach Starkniederschlägen örtlich das Mehrfache des langjährigen Wertes. Verbreitet wurde weniger als die Hälfte dieses Wertes gemessen. Gebietsweise blieb in Italien und Frankreich Niederschlag ganz aus. So ist die klimatische Wasserbilanz allgemein negativ.

Die Mittelwerte der TEMPERATUR blieben verbreitet unter jahreszeitlichen Werten. Diese Erscheinung ist besonders im Norden Europas und in Italien ausgeprägt.

11.8. - 20.8.1977

Der Kern eines schwachen Hochs lag am 11. noch über der Nordsee. Dann beeinflusste ein von Polen nach Westen wanderndes Tief den Witterungsverlauf. Vor allem in Dänemark, den Benelux-Staaten und der Bundesrepublik Deutschland kam es zu Niederschlägen. Die Fronten eines am 14. über dem Nordatlantik liegenden Tiefs lösten über den Britischen Inseln Regenfall aus. Mit dem 15. beginnend, steuerte ein Hoch über Skandinavien Kaltluft ein. Ab dem 16. im westlichen Frankreich und südlichen Grossbritannien beginnend, setzte eine ergiebige, zum Teil in Gewittern schauerartige Niederschlagstätigkeit ein, die bis zum Dekadenende den gesamten EG-Raum mit Ausnahme Süditaliens und des Nordteiles der Britischen Inseln erfasste. Nur langsam kam das umfangreiche westeuropäische Tiefdrucksystem, das diese Regenfälle auslöste, nach Osten voran.

Die Getreideernte war in den Benelux-Staaten, Dänemark, dem Norden der Bundesrepublik Deutschland und den Mittelgebirgen witterungsbedingt nur stundenweise durchführbar. Vereinzelt wurde bereits Auswuchs gemeldet. Gleichzeitig kam die Grummetwerbung ins Stocken, so dass landwirtschaftliche Beratungsdienste die Silierung des zweiten Schnitts empfahlen. Die Niederschläge ermöglichten einen guten Zuwachs auf Grünland und Futterflächen. Dieser gute Wachstumsfaktor konnte aber nicht von allen Kulturen ausgenutzt werden, da die Temperaturen niedrig und die Einstrahlung gering blieb. Daneben gibt es Gebiete in Italien, Frankreich und dem nördlichen Grossbritannien, aber auch in der Bundesrepublik Deutschland, wo der Bodenwasservorrat gering ist und vor allem Zuckerrüben mittägliches Schlawfen der Blätter als Zeichen der schlechten Wasserversorgung zeigen. In der Bundesrepublik durchgeführte Proberodungen von Zuckerrüben zeigen in diesem Jahr viel Blattmasse und einen kleinen Rübenkörper.

Oertlich kam es nach Starkregen zur Ueberstauung von Ackerflächen und Ausuferung der Bäche.

Die NIEDERSCHLAGSSUMME lag verbreitet zwischen der Hälfte und dem Doppelten des langjährigen Wertes. Gebiete ohne Niederschlag gibt es in Schottland, in Süditalien und in Südfrankreich. Mehr als das Doppelte des langjährigen Wertes fiel örtlich in Süd- und Zentralfrankreich, in Norddeutschland und in Südengland.

Bei den LUFTTEMPERATUREN entsprachen die Tageshöchstwerte auf den Britischen Inseln, in Süditalien und in Teilen Frankreichs den langjährigen Werten. Sonst lagen sie unter diesem Normwert, im Alpenraum bis 3 Grad Celsius. Die Tagestiefstwerte zeigen eine gebietsweise positive, gebietsweise negative Abweichung bis 2 Grad Celsius.

21.8. - 31.8.1977

Das seit Mitte der vorangehenden Dekade langsam ostwärts wandernde Tiefdruckgebiet verlor seine Wetterwirksamkeit in Mitteleuropa am 23. Einem Zwischenhoch folgten die Fronten eines vom Ostatlantik nach Skandinavien ziehenden Tiefs, das auf den Britischen Inseln und an der Atlantikküste ab 24., im übrigen Europa ab 25. erneut Niederschläge auslöste. In Italien und Südfrankreich blieb es niederschlagsfrei, bis ein Tief dem Alpenraum ergiebigen Regen brachte (Padua am 28. = 57 mm), der dort zu Überschwemmungen und Erosionsschäden führte, während sich in Mitteleuropa Hochdruckeinfluss durchsetzte. Dabei kam es in labil geschichteter schwül-warmer Luft örtlich zu Wärmegewittern. Die Britischen Inseln erhielten ab dem 28. beim Durchzug nördlich wandernder Tiefs fast täglich Niederschlag.

Getreideernte und Grummetwerbung kamen auf den Britischen Inseln und in Frankreich nur stundenweise voran, in Mittel- und Nordeuropa nach der Dekadenmitte etwas besser. Das Korn wies dabei meist eine hohe Feuchte auf, doch wollten die Landwirte kein Risiko mehr eingehen. Parzellen, die durch Auswuchs für die menschliche Ernährung ungeeignet wurden, blieben selten. In Mitteleuropa ist der Mährusch nun meist beendet. Grünland, Hackfrüchte und Mais weisen verbreitet einen guten Stand auf. Kartoffeln zeigen zunehmend reifebedingte Welke. Mais erreichte in frühen Gebieten die Milchreife. Zwischenfrüchte liefen gleichmässig auf und haben einen guten Zuwachs.

**IV. AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG
REPORTS ON AGRICULTURAL METEOROLOGY**

**IV. RAPPORT SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE
RELAZIONE SULLA METEOROLOGIA AGRARIA**

Die Fruchtreife des schwarzen Holunders setzte zu Monatsanfang am Dreiländereck Schweiz-Frankreich-Deutschland ein und zu Monatsende an der dänisch-deutschen Grenze. Die Bekämpfung der stark zunehmenden Feldmauspopulation im Norden der Bundesrepublik Deutschland musste eingestellt werden, da die bisher gebräuchlichen Gifte den Vogelbestand zu dezimieren drohen.

Verbreitet erbrachte die NIEDERSCHLAGSSUMME zwischen der Hälfte und dem Doppelten des langjährigen Wertes. In Irland und Grossbritannien sowie gebietsweise in Zentralfrankreich wurde bis zum Vierfachen dieses Normwertes gemessen, in Norditalien bis zum Fünffachen, während der Süden Italiens teilweise niederschlagsfrei blieb.

Die LUFTTEMPERATUREN zeigten bei den Maxima verbreitet eine negative Abweichung von bis zu 2 Grad gegenüber jahreszeitlichen Werten. Vor allem in Italien, gebietsweise aber auch in Frankreich erreichte diese Abweichung bis zu fünf Grad Celsius. Bei den Minima wurde auf den Britischen Inseln und an der französischen Atlantikküste der langjährige Wert erreicht. Allgemein betrug die negative Abweichung im übrigen EG-Gebiet ein Grad Celsius, in Südfrankreich und im Alpengebiet bis zu drei Grad Celsius.

Quelle: Deutscher Wetterdienst

Les conditions climatologiques de l'EUR-9 pendant la période du 1^{er} août au 31 août 1977

1.8 - 10.8.1977

A partir du 1/8, une zone de hautes pressions a exercé une influence croissante sur le continent; il en est résulté un fort ensoleillement qui a progressivement réchauffé l'air ambiant. Seule l'Italie a encore enregistré des chutes de pluie locales au moment du passage de la dépression qui s'éloignait vers le sud-est. Les Iles britanniques sont restées jusqu'au 5/8 dans la zone des fronts d'une dépression se déplaçant vers le nord et ont reçu de fréquentes précipitations, notamment dans la partie septentrionale du territoire. A partir du 6/8, le noyau d'un faible anticyclone s'est établi au-dessus de la mer du Nord; les Iles britanniques sont restées exemptes de précipitations tandis que des chutes de pluie prenant parfois la forme d'averses abondantes, ont été enregistrées surtout en Europe septentrionale et centrale. L'Europe occidentale et le nord de l'Italie n'ont signalé que des précipitations locales, mais la quantité d'eau recueillie a été abondante dans la zone alpine, surtout à la fin de la décade.

L'arrivée du temps sec a accéléré la maturation des céréales. La récolte de toutes les espèces de céréales a commencé à la frontière franco-allemande au début de la décade; à la frontière germano-danoise, on a préparé la moisson à la fin de la décade alors qu'elle était déjà achevée dans la région de cultures précoces précitée et qu'elle était très avancée dans le bassin du Danube. En outre, la recoupe a avancé rapidement. En de nombreux endroits, le sol est bien humidifié de sorte que la repousse des herbages est très satisfaisante et que les cultures dérobées sur les soles précédemment porteuses d'orge d'hiver ont manifesté une croissance rapide. L'arrachage des pommes de terre hâtives se termine. Les premières variétés mi-tardives se fanent, ce qui est un signe de maturité. Dans certaines régions, la faible humidité du sol a entraîné un flétrissement des feuilles de betteraves vers le milieu de la journée et le maïs, au stade de la floraison en de nombreux endroits, est en général assez court.

Le mûrissement des pommes précoces qui avait déjà été observé lors de la dernière décade s'est également étendu aux régions septentrionales. Dans la dépression du cours supérieur du Rhin, les prunes précoces ont mûri et dans les vignes, les raisins pendent déjà en grappes.

La forte tendance à la germination sur pied observée en Europe centrale pour le blé d'hiver, qui a atteint la maturité complète entre le début et le milieu de la décade, a été moindre pour les variétés qui ont atteint la pleine maturité vers la fin de la décade.

Dans la région des Alpes et des pré-Alpes, les surfaces agricoles ont subi des dommages par suite des inondations et de l'érosion. Des dégâts causés localement par la grêle ont également été signalés dans d'autres régions.

La SOMME DES PRECIPITATIONS n'a représenté un multiple de la valeur pluriannuelle que dans certaines régions du nord des Iles britanniques ainsi que dans les Alpes et les pré-Alpes, cela par suite de fortes précipitations. En de nombreux endroits, on a mesuré moins de la moitié de la normale. Certaines régions de l'Italie et de la France ont été totalement privées de pluies. Aussi le bilan hydrique climatique a-t-il été, d'une façon générale, négatif.

En de nombreuses régions, la TEMPERATURE moyenne est restée inférieure aux valeurs saisonnières. Ce phénomène s'est manifesté principalement dans le nord de l'Europe et en Italie.

11.8. - 20.8.1977

Le noyau d'un faible anticyclone s'est maintenu au-dessus de la mer du Nord jusqu'au 11/8. Ensuite, l'évolution du temps a été influencée par une dépression se déplaçant de la Pologne en direction de l'ouest. Des précipitations se sont produites notamment au Danemark, dans les pays du Benelux et en République fédérale d'Allemagne. Les fronts d'une dépression située sur le nord de l'Atlantique le 14/8 ont provoqué des chutes de pluie sur les Iles britanniques. A partir du 15/8, un anticyclone a dirigé de l'air froid sur la Scandinavie. A partir du 16/8, des précipitations abondantes, en partie sous forme d'averses orageuses, se sont produites dans l'ouest de la France et dans le sud de la Grande-Bretagne et ont touché ensuite, jusqu'à la fin de la décade, l'ensemble du territoire de la CE, à l'exception du sud de l'Italie et du nord des Iles britanniques. Ce n'est que lentement que le vaste système dépressionnaire établi sur l'Europe occidentale, qui a été à l'origine de ces chutes de pluie, s'est déplacé vers l'est.

Au Danemark, dans les pays du Benelux, le nord de la République fédérale d'Allemagne et en moyenne montagne, la récolte de céréales n'a pu se faire que lentement par suite de conditions météorologiques défavorables. La germination sur pied a déjà été observée en certains endroits. En même temps, la récolte des regains ayant dû être interrompue, les services d'aide aux agriculteurs ont recommandé l'ensilage de la deuxième coupe. Les précipitations ont favorisé la pousse des herbages et des cultures fourragères. Mais ce bon facteur de croissance n'a pu profiter à toutes les cultures, les températures étant restées basses et l'insolation faible. En outre, les réserves d'eau du sol sont faibles dans certaines régions d'Italie, de France et du nord de la Grande-Bretagne, ainsi que de la République fédérale d'Allemagne, et ce faible approvisionnement en eau se traduit par un flétrissement des feuilles de betteraves sucrières, principalement vers le milieu de la journée. Des prélèvements de betteraves sucrières pratiqués en République fédérale d'Allemagne révèlent, pour cette année, une grosse masse de feuilles et une racine de petite taille.

De fortes pluies ont provoqué localement l'inondation des cultures et le débordement des ruisseaux.

En de nombreuses régions, la SOMME DES PRECIPITATIONS a été comprise entre la moitié et le double de la moyenne pluriannuelle. Certaines régions d'Ecosse, du sud de l'Italie et du midi de la France sont restées exemptes de précipitations. Il est tombé localement dans le sud et dans le centre de la France, dans le nord de l'Allemagne et dans le sud de l'Angleterre plus du double de la normale.

Les maxima diurnes de la TEMPERATURE DE L'AIR ont correspondu aux valeurs pluriannuelles dans les Iles britanniques, le sud de l'Italie et certaines régions de la France. Ailleurs, ces valeurs ont été inférieures à la normale, se situant jusqu'à 3 °C au-dessous de celle-ci dans la zone alpine. Les minima diurnes ont présenté un écart positif ou négatif selon les régions, pouvant aller jusqu'à 2 °C.

21.8. - 31.8.1977

La zone dépressionnaire qui, depuis le milieu de la décade précédente, se movait lentement vers l'est, a perdu son influence sur le temps en Europe centrale à partir du 23/8. Suivant un anticyclone de transition, les fronts d'une dépression se déplaçant de l'Atlantique oriental vers la Scandinavie ont provoqué de nouvelles précipitations sur les Iles Britanniques et la côte de l'Atlantique à partir du 24/8 et sur le restant de l'Europe à partir du 25/8. L'Italie et le sud de la France sont restés exemptes de précipitations jusqu'au moment où une dépression située sur la région des Alpes y a produit des pluies abondantes (Padoue le 28/8: 57 mm), provoquant, dans ces régions, des inondations et des dégâts dus à l'érosion, alors qu'une influence anticyclonique s'établissait sur l'Europe centrale. De plus, des orages de chaleur, se sont produits dans les couches stratifiées d'air chaud instable. A partir du 28/8, les Iles britanniques ont connu des précipitations quasi quotidiennes dues au passage d'une dépression se déplaçant vers le nord.

Dans les Iles britanniques et en France, la moisson et la recoupe n'ont avancé que lentement; en Europe centrale et septentrionale, la situation a été plus satisfaisante après le milieu de la décade. Les agriculteurs n'ont plus voulu courir de risques bien que la teneur en humidité du grain ait été très forte. Les parcelles de céréales rendues impropres à la consommation humaine à la

**IV. AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG
REPORTS ON AGRICULTURAL METEOROLOGY**

**IV. RAPPORT SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE
RELAZIONE SULLA METEOROLOGIA AGRARIA**

suite de germination sur pied, sont restées rares. En Europe centrale, la plupart des céréales ont été fauchées et battues. Les prairies et pâturages, les plantes sarclées et le maïs présentent en de nombreuses régions un bon état végétatif et les plants de pommes de terre montrent de plus en plus de fanes indiquant leur maturité. Dans les régions précoces, le maïs a atteint son stade de maturité laiteuse. Les cultures dérobées ont levé régulièrement et sont bien développées.

Le sureau a commencé à mûrir au début du mois dans la région frontalière Suisse-France-Allemagne et à la fin du mois à la frontière germano-danoise. La lutte contre les campagnols dont le nombre est en forte augmentation dans le nord de la République fédérale d'Allemagne, a dû être suspendue, étant donné que le poison utilisé dans cette lutte, menaçait de décimer les oiseaux.

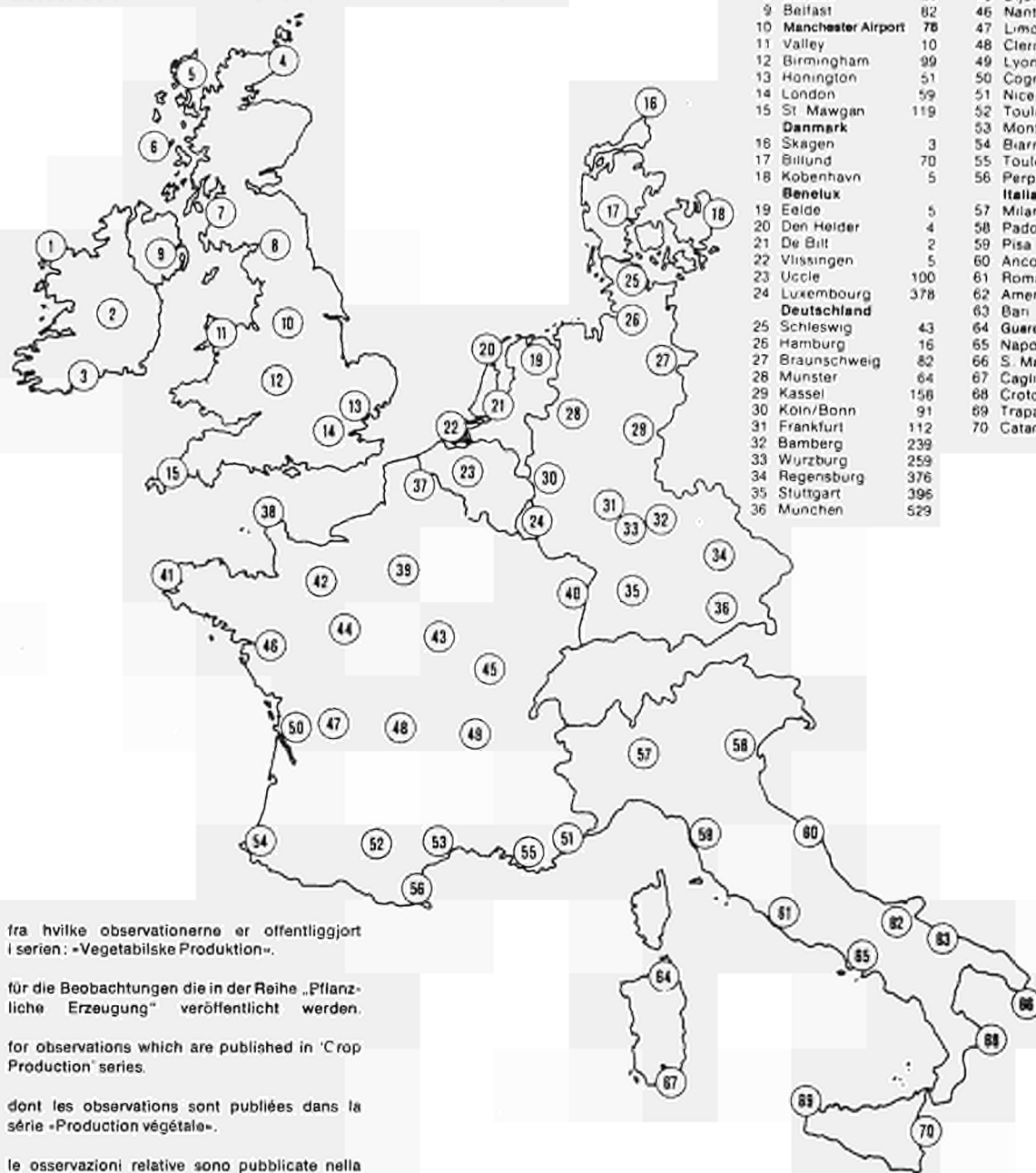
Dans de nombreuses régions la SOMME DES PRECIPITATIONS s'est établie entre la moitié et le double de la moyenne pluriannuelle. En Irlande et en Grande-Bretagne ainsi que dans certaines régions du centre de la France, on a mesuré des quantités de précipitations allant jusqu'à quatre fois la normale. Dans le nord de l'Italie ces quantités ont représenté jusqu'à cinq fois la moyenne, alors que le sud du pays restait en partie exempt de précipitations.

En ce qui concerne les TEMPERATURES DE L'AIR, l'écart négatif entre les maxima et leur valeur saisonnière s'est établi, en de nombreux endroits, à 2 °C tout au plus. En Italie surtout, mais aussi en France, par endroits, cet écart a atteint au plus 5 °C. Dans les Iles britanniques et sur la côte française de l'Atlantique, les minima ont atteint leur moyenne pluriannuelle. En général, l'écart négatif a été de 1 °C dans les autres régions de la CE, allant jusqu'à 3 °C dans le sud de la France et la région des Alpes.

Source: Deutscher Wetterdienst

**IV. AGRARMETEOROLOGISK BERETNING
 AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG
 REPORTS ON AGRICULTURAL METEOROLOGY**

**VEJRSTATIONERNES PLACERING ¹⁾
 ÜBERSICHT ÜBER DIE LAGE DER WETTERSTATIONEN ¹⁾
 LOCATION OF METEOROLOGIC STATIONS ¹⁾
 LOCALISATION DES STATIONS MÉTÉOROLOGIQUES ¹⁾
 LOCALIZZAZIONE DELLE STAZIONI METEOROLOGICHE ¹⁾
 LOKALISERING DER METEOROLOGISCHE STATIONS ¹⁾**



- ¹⁾ fra hvilke observationerne er offentliggjort i serien: «Vegetabiliske Produktion».
- ¹⁾ für die Beobachtungen die in der Reihe „Pflanzliche Erzeugung“ veröffentlicht werden.
- ¹⁾ for observations which are published in 'Crop Production' series.
- ¹⁾ dont les observations sont publiées dans la série «Production végétale».
- ¹⁾ le osservazioni relative sono pubblicate nella serie «Produzione Vegetale».
- ¹⁾ voor de waarnemingen die in de reeks „Planttaardige Productie“ gepubliceerd worden.

**IV. RAPPORT SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE
 RELAZIONE SULLA METEOROLOGIA AGRARIA
 BERICHT OVER DE LANDBOUWMETEOROLOGIE**

Ireland		France		
1	Belmullet	37	Lille	48
2	Birr	38	Cherbourg	139
3	Cork	39	Paris	68
United-Kingdom		40	Strasbourg	153
4	Wick	41	Brest	99
5	Stornoway	42	Ajençon	144
6	Tiree	43	Auxerre	207
7	Prestwick	44	Tours	108
8	Carlisle	45	Dijon	222
9	Belfast	46	Nantes	28
10	Manchester Airport	47	Limoges	285
11	Valley	48	Clermont-Ferrand	332
12	Birmingham	49	Lyon	200
13	Honington	50	Cognac	30
14	London	51	Nice/C.d'A.	4
15	St Mawgan	52	Toulouse	152
Denmark		53	Montpellier	5
16	Skagen	54	Biarritz	75
17	Billund	55	Toulon	28
18	Kobenhavn	56	Perpignan	43
Benelux		Italia		
19	Eelde	57	Milano	107
20	Den Helder	58	Padova	13
21	De Bilt	59	Pisa	2
22	Vlissingen	60	Ancona	103
23	Uccle	61	Roma	2
24	Luxembourg	62	Amendola	57
Deutschland		63	Bari	34
25	Schleswig	64	Guardiavechia	158
26	Hamburg	65	Napoli	88
27	Braunschweig	66	S. Maria di Leuca	104
28	Münster	67	Cagliari	4
29	Kassel	68	Crotone	170
30	Köln/Bonn	69	Trapani	7
31	Frankfurt	70	Catania	11
32	Bamberg			
33	Würzburg			
34	Regensburg			
35	Stuttgart			
36	München			

Tidsrum/Zeitraum: 1.8.1977 - 10.8.1977

Nr	Station	Lufttemperatur 2)					Nedbør 2)		Potentiel fordampning 2) Potentielle Evapotranspiration 2)	Klimatisk vandbalance 2) Klimatische Wasserbilanz 2)
		Gennemsnitligt maksimum Mittleres Maximum (M)	Gennemsnitligt minimum Mittleres Minimum (m)	Variation Schwankung (M) - (m)	Absolut maksimum Absolutes Maximum	Absolut minimum Absolutes Minimum	Sum for 10-dages perioden Dekadensumme	1 mm og derunder 1 mm und weniger		
		°C	°C	°C	°C	°C	mm	Dage-Tage		
1	BELMULLET	18.1	10.3	7.8	20	6	20	8	30	-10
2	BIRR	19.7	9.4	10.3	23	4	17	7	30	-13
3	CORK AIRPORT	19.0	10.9	8.1	22	6	14	8	30	-16
4	WICK	15.6	8.6	7.0	22	3	48	5	27	21
5	STORNOWAY	15.4	9.0	7.4	18	5	18	6	26	-8
6	TREE	16.1	9.7	6.4	18	7	27	7	28	-1
7	PRESTWICK	18.1	8.5	9.6	20	3	36	7	28	8
8	CARLISLE	20.2	8.7	11.5	23	5	16	9	30	-14
9	BELFAST	19.1	10.0	9.1	22	4	30	7	31	-1
10	MANCHESTER AIRP.	20.0	11.1	8.9	23	8	5	8	32	-27
11	VALLEY	18.8	11.6	7.2	21	8	12	9	31	-19
12	BIRMINGHAM	20.8	10.1	10.7	26	5	10	9	32	-22
13	HONINGTON	21.2	11.5	9.7	26	9	19	7	33	-14
14	LONDON	21.3	11.1	10.2	25	6	4	9	33	-29
15	ST. MANGAN	19.5	12.1	7.4	23	10	5	9	31	-26
16	SKAGEN	18.7	12.7	6.0	22	8	8	8	34	-26
17	BILLUND	20.3	11.9	8.4	23	7	28	6	34	-6
18	KOBENHAVN	20.3	12.7	7.6	24	8	9	8	35	-26
19	EELDE	20.6	11.3	9.3	24	8	12	6	33	-21
20	DEN HELDER	19.2	13.3	6.0	22	10	13	7	33	-20
21	DE BILT	21.2	12.9	8.3	24	7	13	6	35	-22
22	VLISSINGEN	20.5	14.1	6.4	24	12	4	9	35	-31
23	UCCLE	22.1	12.2	9.9	25	9	11	8	35	-24
24	LUXEMBOURG	21.4	11.4	10.0	26	9	1	10	34	-33
25	SCHLESWIG	20.6	13.0	7.6	23	10	26	6	37	-11
26	HAMBURG	21.9	12.8	9.1	26	10	21	7	37	-16
27	BRAUNSCHWEIG	21.9	13.0	8.9	26	11	10	8	37	-27
28	MUENSTER	22.4	12.8	9.6	26	9	9	7	37	-28
29	KASSEL	21.5	12.3	9.3	27	10	6	9	36	-30
30	KOELN	23.4	11.6	11.8	28	8	14	9	36	-26
31	FRANKFURT/MAIN	25.2	12.0	13.2	29	9	8	9	38	-30
32	BAMBERG	23.5	12.8	10.7	29	8	10	8	39	-29
33	WUERZBURG	23.5	12.7	10.8	29	10	47	7	38	9
34	REGENSBURG	22.9	12.5	10.4	28	10	48	6	37	11
35	STUTTART	22.4	12.0	10.4	28	8	19	7	34	-16
36	MUENCHEN	21.6	11.9	9.7	27	8	48	7	36	12
37	LILLE	22.4	10.3	12.1	25	7	2	9	33	-31
38	CHERBOURG	19.6	12.1	6.9	21	9	3	9	30	-27
39	PARIS	23.9	10.7	13.2	27	8	6	9	33	-27
40	STRASBOURG	24.7	12.4	12.3	29	8	13	8	37	-24
41	BREST	20.2	11.9	8.5	24	9	9	9	31	-22
42	ALENCON	23.9	9.0	14.9	25	6	0	10	32	-32
43	AUXERRE	23.9	11.7	12.0	27	9	0	10	35	-35
44	TOURS	24.0	11.5	12.5	26	9	0	10	34	-34
45	DIJON	24.0	13.2	10.8	28	11	15	9	36	-21
46	NANTES	23.4	12.4	11.0	25	9	0	10	34	-34
47	LIMOGES	22.2	13.0	9.2	25	11	1	10	33	-32
48	CLERMONT-FERRAND	23.6	11.5	12.1	28	5	12	8	34	-22
49	LYON	23.7	12.5	11.2	27	9	15	9	34	-19
50	COGNAC	25.1	13.3	11.3	27	10	3	9	37	-34
51	NICE	25.0	18.0	7.0	25	15	1	10	39	-38
52	TOULOUSE	25.4	14.3	11.1	30	10	14	9	37	-23
53	MONTPELLIER	26.3	15.4	10.9	28	12	8	9	38	-30
54	BIARRITZ	22.2	15.1	7.1	27	13	5	8	33	-28
55	TOULON	28.1	17.5	10.6	30	15	1	10	42	-41
56	PERPIGNAN	27.8	17.3	10.6	30	15	0	10	42	-42
57	MILANO	27.3	16.1	11.2	29	13	3	9	40	-37
58	PADOVA	27.1	16.5	10.2	30	15	5	9	42	-37
59	PISA	27.1	16.4	10.7	29	14	8	8	39	-31
60	ANCONA	25.0	19.7	5.3	27	16	36	8	42	-6
61	ROMA	27.7	17.6	10.1	30	15	2	10	41	-39
62	AYEVOJLA	30.0	17.5	12.5	32	13	18	8	45	-27
63	BARI	27.1	17.3	9.2	30	14	0	10	40	-40
64	GUARDIGLIASCA	24.6	18.5	5.1	27	14	3	9	37	-34
65	NAPOLI	22.6	17.8	10.8	31	16	0	10	41	-41
66	S. MARCO LEUCA	27.7	21.4	6.3	29	20	1	10	46	-45
67	CAGLIARI	29.4	18.4	11.0	32	14	4	5	43	-39
68	CROTONE	28.9	18.5	10.4	31	17	13	9	42	-29
69	TRAPANI	28.5	19.2	9.3	33	16	0	10	43	-43
70	CATANIA	30.4	18.4	12.0	34	17	0	10	45	-45

..... Manglende oplysninger for ti-dagesperioden.

1) For positive værdier er tegnet ikke anført.

2) Se -Metodologiske forklaringer -

..... Wegen fehlender Unterlagen kein Dekadenwert.

1) Für positive Werte fehlt das Pluszeichen.

2) Siehe „Methodische Erläuterungen.“

IV. REPORTS ON AGRICULTURAL METEOROLOGY ¹⁾

IV. RAPPORT SUR LA METEOROLOGIE AGRICOLE ¹⁾

PERIOD/PERIODE: 11.8.1977 - 20.8.1977

No. N°	Station	Air temperature ²⁾ - Température de l'air ²⁾					Precipitation ³⁾ Précipitations ³⁾		Potential evapotranspiration ³⁾ Evapotranspiration potentielle ³⁾	Total hydrological balance ³⁾ Bilan hydrique climatique ³⁾
		Average maximum Maximum moyen	Average minimum Minimum moyen	Variation (M) - (m)	Absolute maximum Maximum absolu	Absolute minimum Minimum absolu	10-day total Somme décadaire	1 mm and less 1 mm et moins		
		°C	°C	°C	°C	°C	mm	Days - Jours		
1	BELMULLET	19.9	12.1	7.8	23	8	15	7	32	-17
2	BIRR	20.9	11.0	9.9	23	4	8	8	32	-24
3	CORK AIRPORT	20.0	12.3	7.7	21	9	35	8	32	3
4	WICK	15.1	11.2	3.9	17	9	3	9	28	-25
5	STORNOWAY	18.1	11.7	6.4	21	9	0	10	32	-32
6	TREE	17.9	12.1	5.8	21	8	2	10	31	-29
7	PRESTWICK	20.2	11.5	8.7	24	8	17	9	33	-16
8	CARLISLE	20.1	12.2	7.9	25	8	0	10	33	-33
9	BELFAST	20.1	11.3	8.8	24	7	5	9	32	-27
10	MANCHESTER AIRP.	20.0	13.2	6.8	24	11	14	8	33	-19
11	VALLEY	20.7	13.3	7.4	25	11	1	10	34	-33
12	BIRMINGHAM	18.2	11.6	6.6	23	7	50	5	30	20
13	HONINGTON	19.1	12.4	6.7	22	8	41	7	31	10
14	LONDON	19.0	12.3	6.7	24	9	74	5	30	44
15	ST. MAWGAN	20.0	12.9	7.1	24	10	43	7	32	11
16	SKAGEN	19.6	14.0	5.6	21	10	1	10	35	-34
17	RILLUND	18.8	12.1	6.7	21	8	28	6	32	-4
18	KOBENHAVN	19.5	12.3	7.2	22	8	13	7	32	-19
19	EELDE	19.2	13.3	5.9	23	12	37	4	33	4
20	DEFN HELDER	19.5	14.9	4.6	22	12	31	6	34	-3
21	DE BILT	19.9	13.4	6.5	24	11	40	4	33	7
22	VLISSINGEN	19.5	14.6	4.9	23	13	10	9	34	-24
23	UCCLE	20.4	14.1	6.3	24	11	19	5	34	-15
24	LUXEMBOURG	19.3	12.7	6.6	24	10	62	4	32	30
25	SCHLFSWIG	18.3	13.2	5.1	21	10	30	4	33	-3
26	HAMRUPG	19.5	13.2	6.3	22	9	23	7	33	-10
27	BRAUNSCHWEIG	19.3	12.0	7.3	23	10	71	4	32	39
28	MUENSTER	20.3	13.6	6.7	23	11	31	4	34	-3
29	KASSEL	19.2	12.7	6.5	21	11	43	5	33	10
30	KOELN	20.2	12.5	7.7	25	10	50	4	32	18
31	FRANKFURT/MAIN	20.9	12.9	8.0	25	9	49	5	33	16
32	RAMBERG	21.8	12.1	9.7	25	9	10	7	35	-25
33	WUERZBURG	21.1	12.7	8.4	24	10	46	7	34	12
34	REGENSBURG	20.9	11.8	9.1	24	10	21	7	33	-12
35	STUTTGART	21.9	12.8	9.1	26	9	15	7	34	-19
36	MUENCHEN	20.6	11.0	9.6	25	7	19	8	32	-13
37	LILLF	21.1	12.8	8.3	25	10	16	7	34	-18
38	CHERBOURG	18.8	12.1	6.7	22	10	7	8	29	-22
39	PARIS	21.9	12.6	9.3	26	11	12	8	32	-20
40	STRASBOURG	22.9	14.0	8.9	27	12	34	6	36	-2
41	AREST	21.1	13.7	7.4	24	10	16	8	33	-17
42	ALENCON	23.1	12.5	10.6	28	9	15	8	34	-19
43	AIXERRE	22.2	12.4	9.8	27	10	104	5	33	71
44	TOURS	22.5	12.7	9.8	26	10	24	6	33	-9
45	DIJON	22.9	13.8	9.1	28	12	75	5	35	40
46	NANTFS	23.3	13.4	9.9	28	11	15	8	34	-19
47	LIMOGES	21.1	13.2	7.9	25	10	99	5	32	68
48	CLERM.-FERRAND	22.6	11.8	10.8	26	8	44	7	32	12
49	LYON	24.4	13.7	10.7	29	11	22	6	35	-13
50	COGNAC	23.9	13.3	10.6	28	11	57	6	34	23
51	NICE	25.0	19.0	6.0	27	18	28	9	39	-11
52	TOULOUSE	25.9	14.6	11.3	30	12	14	6	37	-23
53	MONTPELLIER	26.2	16.1	10.1	29	14	0	10	38	-38
54	BIARRITZ	23.3	15.9	7.4	29	13	81	4	34	47
55	TOULON	27.0	18.4	8.6	30	16	13	9	41	-28
56	PERPIGNAN	26.6	17.6	9.0	28	15	0	10	39	-39
57	MILANO	26.0	16.8	9.2	29	14	23	8	38	-15
58	PADOVA	26.7	16.7	10.0	29	14	11	8	40	-29
59	PISA	26.8	17.0	9.8	30	15	45	8	39	6
60	ANCONA	26.2	19.5	6.7	29	15	19	6	42	-23
61	ROMA	28.3	19.1	9.2	30	17	31	8	43	-12
62	AMENDOLA	31.0	18.9	12.1	39	17	1	10	47	-46
63	BARI	29.7	19.7	10.0	36	16	0	10	46	-46
64	GUARDIAECCHIA	27.3	19.2	8.1	31	17	2	10	41	-39
65	NAPOLI	28.7	17.7	11.0	31	12	11	8	40	-29
66	S.MAR.DI LEUCA	28.5	21.7	6.8	31	19	0	10	47	-47
67	CAGLIARI	30.5	20.9	9.6	34	17	8	9	48	-40
68	CROTONE	30.0	19.5	10.5	33	18	0	10	45	-45
69	TRAPANI	30.7	18.4	12.3	33	16	0	10	44	-44
70	CATANIA	31.3	18.5	12.8	35	17	0	10	45	-45

***** Data for 10-day periods not available.
¹⁾ For positive values the signs have not been indicated.
²⁾ See "Methodological Explanations".

***** Renseignements manquants, pas de valeur décadaire
¹⁾ Pour les valeurs positives, le signe n'a pas été indiqué.
²⁾ Voir - Explications méthodologiques -.

IV. RELAZIONE SULLA METEOROLOGIA AGRARIA ¹⁾

IV. BERICHT OVER DE LANDBOUWMETEOROLOGIE ¹⁾

Periodo/Periode: 21.8.1977 - 31.8.1977

N. Nr.	Stazione Station	Temperatura dell'aria ²⁾ - Temperatur van de lucht ²⁾					Precipitazioni ³⁾ Neerslag ³⁾		Evapotraspirazione potenziale ²⁾ Potentiële evapotranspiratie ²⁾	Bilancio idrico climatico ²⁾ Klimatische Waterbalans ²⁾
		Massima media Gemiddeld maximum (M)	Minima media Gemiddeld minimum (m)	Escursione Schommeling (M) - (m)	Massima assoluta Absoluut maximum	Minima assoluta Absoluut minimum	Somma di 10 giorni Totale neerslag over tien dagen	1 mm e meno 1 mm en minder		
		°C	°C	°C	°C	°C	mm	Giorni-dagen		
1	RELMULIFT	16.3	11.6	4.6	20	9	96	4	30	68
2	RIRR	19.0	10.2	7.8	21	6	78	6	30	48
3	CORK AIRPORT	17.6	11.0	6.6	19	8	84	3	29	55
4	WICK	14.4	9.5	4.8	16	5	28	7	27	1
5	STORROWAY	14.9	10.4	4.5	17	7	33	5	29	4
6	TIRRE	15.6	10.6	5.0	19	7	31	8	29	2
7	POFSTWICK	17.1	9.5	7.6	21	4	40	5	29	11
8	CAPLTSL	17.9	9.3	8.5	21	1	49	8	29	20
9	BELFAST	17.3	9.5	7.7	22	5	50	5	29	21
10	MANCHESTER AIRP.	17.9	11.3	6.5	21	5	27	7	30	-3
11	VALLEY	19.0	12.2	5.8	20	7	38	5	31	7
12	BIRMINGHAM	19.0	10.4	7.6	20	4	37	5	30	7
13	HONINGTON	19.4	9.9	9.5	22	0	21	8	30	-9
14	LONDON	18.3	10.8	7.5	20	4	43	5	29	54
15	ST. MARGAN	19.0	11.6	6.4	19	4	53	8	30	23
16	SKAGEN	17.8	11.7	6.1	20	7	13	9	33	-20
17	BILLUND	19.2	8.2	11.0	22	5	4	10	30	-26
18	KOPENHAVN	19.4	11.2	8.6	23	8	30	9	33	-3
19	FELDE	20.2	10.3	9.9	23	4	8	0	33	-25
20	DEW HELDER	19.5	11.6	7.8	22	6	9	9	33	-24
21	DE RIJT	20.2	11.6	8.5	22	6	43	8	33	10
22	VLISSINGEN	19.0	12.7	6.3	22	10	71	3	33	38
23	HOUL	19.6	12.0	7.6	23	10	11	9	32	-21
24	LUXEMBOURG	19.8	12.0	6.8	22	9	31	7	32	-1
25	SCHLESWIG	19.3	10.9	8.4	22	7	16	9	34	-18
26	HAMBURG	21.2	10.5	10.6	26	6	15	9	34	-19
27	BRUNSWIC	21.2	11.7	9.5	26	7	24	7	35	-11
28	MUNSTER	20.5	12.5	8.0	24	7	49	7	35	14
29	KASSEL	20.2	12.4	7.8	25	9	37	7	35	2
30	KOELN	20.7	12.6	8.1	25	9	91	7	35	56
31	FRANKFURT/MAIN	20.9	12.0	7.9	25	10	53	6	35	18
32	RAMFORD	22.2	12.3	9.9	27	8	47	6	37	10
33	WUPPERTAL	21.5	12.6	8.9	27	10	30	6	36	-6
34	BERGISHGLAD	21.5	12.7	8.8	25	10	40	7	37	3
35	STUTTGART	20.8	12.6	8.2	25	4	12	7	34	-22
36	MUNICHEN	19.5	12.0	7.5	24	7	60	5	34	26
37	LILLE	20.4	10.5	9.8	25	7	10	7	32	-22
38	CHERBOURG	17.3	12.1	4.2	19	4	38	8	29	9
39	PARIS	21.3	11.5	9.8	24	7	23	6	31	-8
40	STRASBOURG	21.5	12.9	8.5	25	9	22	6	35	-13
41	WREST	19.1	12.1	6.0	22	4	47	7	30	17
42	ALENCON	20.9	10.3	10.6	23	5	17	7	30	-13
43	ANGERS	20.5	11.5	9.0	25	4	34	7	32	2
44	TOURS	21.1	11.1	10.0	25	8	8	10	31	-23
45	DIJON	20.5	12.9	7.6	24	11	45	6	33	12
46	NANTES	20.0	11.6	8.4	22	7	32	7	30	2
47	LIMOGES	18.5	11.7	6.7	23	10	46	7	28	18
48	CLERMONT-FERRAND	20.2	10.6	9.5	26	8	47	6	30	17
49	LYON	20.5	13.6	6.9	25	11	53	6	33	20
50	COGNAC	21.7	12.0	9.7	25	8	18	7	32	-14
51	NICE	23.4	16.5	7.9	27	13	43	6	34	9
52	TOULOUSE	21.7	12.4	9.4	26	10	21	9	31	-10
53	MONTPELLIER	26.0	16.6	9.4	26	12	21	9	37	-16
54	BIARRITZ	20.6	13.6	7.0	26	11	88	6	30	58
55	TOULON	23.7	16.5	7.2	27	14	58	7	36	22
56	PERPIGNAN	23.8	16.6	8.2	26	11	16	9	35	-19
57	MILANO	22.6	15.0	7.6	26	13	138	4	33	105
58	PADOVA	23.6	15.5	8.1	27	13	114	7	36	78
59	PISA	23.7	16.0	7.7	27	12	54	5	35	19
60	ANCONA	26.0	16.7	9.3	26	15	39	7	40	-1
61	ROMA	26.4	18.2	8.2	30	14	63	8	41	22
62	AMENDOLA	29.3	17.5	11.8	34	11	7	9	45	-38
63	BARI	28.7	18.7	10.0	37	13	10	9	46	-36
64	GIARDINACCHIA	23.2	17.9	5.3	26	14	26	7	36	-10
65	NAPOLI	27.5	16.8	10.7	34	13	29	9	40	-11
66	S. MARI LIFUCA	27.1	21.7	5.4	34	18	1	11	48	-47
67	CARLARI	26.8	18.6	8.2	30	15	19	8	41	-22
68	CROTONE	28.5	17.0	11.5	34	12	0	11	41	-41
69	TRAPANI	28.8	19.1	9.7	34	12	10	9	45	-35
70	CATANIA	30.5	17.3	13.2	34	14	0	11	45	-45

***** Informazioni per decadi non disponibili.
¹⁾ Per i valori positivi non è indicato il segno.
²⁾ Vedi -Spiegazioni metodologiche.-

***** Inlichtingen per decade niet beschikbaar.
¹⁾ Voor positieve waarden ontbreekt het teken.
²⁾ Zie „Methodologische toelichtingen.“

DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR
STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

A. Dornonville de la Cour **Generaldirektør/Generaldirektor/Director-General/Directeur général/Direttore generale/Directeur-generaal**

E. Hentgen **Assistent/Assistent/Assistant/Assistant/Assistente/Assistent**

Direkterer/Direktoren/Directors/Directeurs/Direttori/Directeuren:

G. Berlaud Statistiske metoder, information
Statistische Methoden, Informationswesen
Statistical methods, information processing
Méthodologie statistique, traitement de l'information
Metodologia statistica, trattamento dell'informazione
Methodologie van de statistiek, informatieverwerking

V. Paretti Almen statistik og nationalregnskab
Allgemeine Statistik und Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung
General statistics and national accounts
Statistiques générales et comptes nationaux
Statistiche generali e conti nazionali
Algemene statistiek en nationale rekeningen

D. Harris Befolknings- og socialstatistik
Bevölkerungs- und Sozialstatistik
Demographical and social statistics
Statistiques démographiques et sociales
Statistiche demografiche e sociali
Sociale en bevolkingsstatistiek

S. Louwes Landbrugs-, skovbrugs- og fiskeristatistik
Statistik der Landwirtschaft, Forstwirtschaft und Fischerei
Agriculture, forests and fisheries statistics
Statistiques de l'agriculture, des forêts et de la pêche
Statistiche dell'agricoltura, delle foreste e della pesca
Landbouw-, bosbouw- en visserijstatistiek

H. Schumacher Industri- og miljøstatistik
Industrie- und Umweltstatistik
Industrial and environmental statistics
Statistiques de l'industrie et de l'environnement
Statistiche dell'industria e dell'ambiente
Industrie- en milieustatistiek

S. Ronchetti Handels-, transport- og servicestatistik
Handels-, Transport- und Dienstleistungsstatistik
Trade, transport and services statistics
Statistiques des commerces, transports et services
Statistiche dei commerci, trasporti e servizi
Handels-, vervoers- en dienstverleningsstatistiek

**Salgs- og abonnementskontorer - Vertriebsbüros - Sales Offices
Bureaux de vente - Uffici di vendita - Verkoopkantoren**

Belgique - België

Moniteur belge - Belgisch Staatsblad

Rue de Louvain 40-42 —
Leuvenseweg 40-42
1000 Bruxelles — 1000 Brussel
Tél. 512 00 26
CCP 000-2005502-27 —
Postrekening 000-2005502-27

sous-dépôt — Agentschappen :

Librairie européenne —
Europese Boekhandel
Rue de la Loi 244 — Wetstraat 244
1040 Bruxelles — 1040 Brussel

CREDOC

Rue de la Montagne 34 — Bte 11
Bergstraat 34 — Bus 11
1000 Bruxelles — 1000 Brussel

Danmark

J.H. Schultz — Boghandel

Montergade 19
1116 København K
Tel. 14 11 95
Girokonto 1195

BR Deutschland

Verlag Bundesanzeiger

Breite Straße - Postfach 10 80 06 - 5000 Köln 1
Tel. (02 21) 21 03 48
(Fernschreiber: Anzeiger Bonn 08 882 595)
Postscheckkonto 834 00 Köln

France

*Service de vente en France des publications
des Communautés européennes*

Journal officiel

26, rue Desaix
75 732 Paris — Cedex 15
Tél. (1) 578 61 39 — CCP Paris 23-96

Ireland

Government Publications

Sales Office
G.P.O. Arcade
Dublin

or by post from

Stationery Office

Beggar's Bush
Dublin 4
Tel. 68 84 33

Italia

Libreria dello Stato

Piazza G. Verdi 10
00198 Roma — Tel. (6) 85 08
Telex 62008
CCP 1/2640

Agenzia :

Via XX Settembre
(Palazzo Ministero del Tesoro)
00187 Roma

**Grand-Duché
de Luxembourg**

*Office des publications officielles
des Communautés européennes*

5, rue du Commerce
Boîte postale 1003 — Luxembourg
Tél. 49 00 81 — CCP 19 190-81
Compte courant bancaire:
BIL 8-109/6003/300

Nederland

Staatsdrukkerij- en uitgeverijbedrijf

Christoffel Plantijnstraat, 's-Gravenhage
Tel. (070) 81 45 11
Postgiro 42 53 00

United Kingdom

H.M. Stationery Office

P.O. Box 569
London SE1 9NH
Tel. (01) 928 6977, ext. 365
National Giro Account 582-1002

United States of America

European Community Information Service

2100 M Street, N.W.
Suite 707
Washington, DC 20 037
Tel. (202) 872 8350

Schweiz - Suisse - Svizzera

Librairie Payot

6, rue Grenus
1211 Genève
Tél. 31 89 50
CCP 12-236 Genève

Sverige

Librairie C.E. Fritze

2, Fredsgatan
Stockholm 16
Postgiro 193, Bankgiro 73/4015

España

Libreria Mundi-Prensa

Castelló 37
Madrid 1
Tel. 275 46 55

Andre lande - Andere Länder - Other countries - Autres pays - Altri paesi - Andere landen

Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer - Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften - Office for Official Publications of the European Communities - Office des publications officielles des Communautés européennes - Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee - Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen

Luxembourg 5, rue du Commerce Boîte postale 1003 Tél. 49 00 81 CCP 19 190-81 Compte courant bancaire BIL 8-109/6003/300

Pris pr. hæfte	DKr 30,80
Einzelpreis	DM 13
Single copy	£ 2.85/US \$ 4.90
Prix par numéro	FF 24/FB 200
Prezzo unitario	Lit 4000
Prijs per nummer	FI 13,80/FB 200

Helårsabonnement	DKr 270
Jahresabonnement	DM 114
Annual subscription	£ 25/US \$ 42.70
Abonnement annuel	FF 210/FB 1750
Abbonamento annuale	Lit 35 000
Jaarabonnement	FI 121/FB 1750

KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR OFFICIELE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Boite postale 1003 - Luxembourg

Kat./cat.: CA-AD-77-006-6A-C